**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**ІЗМАЇЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**Кафедра** **англійської філології та світової літератури**

**СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ АНГЛОМОВНОЇ АБРЕВІАЦІЇ СФЕРИ ІНФОМАЦІЙНО-КОМУНІКАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ**

Кваліфікаційна робота здобувача

освітнього ступеня магістр

(бакалавр, магістр)

спеціальності 014 Середня освіта

предметна спеціальність 014.021Англійська мова і література

(шифр і назва спеціальності (спеціалізації, предметної спеціальності))

освітньої програми

Середня освіта: англійська мова і література

(назва освітньої програми)

Федюри Олександра

(прізвище, ім’я, по батькові здобувача вищої освіти)

Керівник – канд. філол. наук, доц. Олейнікова Г.О.

(науковий ступінь, вчене звання, прізвище, ініціали

Рецензент – канд. філол. наук, доц. Кудінова О.І.

(науковий ступінь, вчене звання, прізвище, ініціали)

Робота захищена \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 з оцінкою «\_\_\_\_\_\_», кількість балів \_\_\_\_

Члени комісії:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(підпис) (прізвище, ініціали)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(підпис) (прізвище, ініціали)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(підпис) (прізвище, ініціали)

Ізмаїл – 2023

Робота допущена до захисту

на засіданні кафедри англійської філології та світової літератури

протокол №\_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2022 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_\_\_\_\_ доц. Олейнікова Г.О.

 (підпис) (прізвище, ініціали)

Робота пройшла публічний захист

на відкритому засіданні ЕК «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 202\_ р.

Оцінка \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (за національною шкалою) ( Кількість балів)

Голова ЕК \_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (підпис) (прізвище, ініціали)

**АНОТАЦІЯ**

Дослідження структурно-семантичних особливостей англомовної абревіації сфери інформаційно-комунікаційних технологій є своєчасним та актуальним, оскільки відмічається підвищення інтересу суспільства до засобів прискореної передачі інформації. У роботі представлено огляд досліджень англомовної абревіації у різних її проявах, розглянуто структурно-тематичні та функціональні особливості абревіатур комп'ютерного дискурсу, включаючи абревіатури комп'ютерного сленгу та неологізмів. Вивчаються особливості впливу сучасних інформаційно-комунікаційних технологій на засвоєння англійської мови у старшій школі. Вжито різноманітні методи дослідження:лінгвістичного опису, описово-порівняльний, зіставний, структурно-семантичний. Дослідження спирається на значну джерельну базу, яка становить поєднує вітчизняні та англомовні джерела, словники та електронні сторінки.

Проаналізовано лінгвістичні підходи вивчення інформаційно-комунікаційних технологій, простежено їх зв'язок як з інформаційною складовою, так і з існуванням таких мовних явищ, як неологізми та абревіатури, джерелом яких є різні галузі науки і техніки, включаючи різні сфери життя і діяльності людини.

Дослідження абревіацій проводяться в різних напрямах: етимологічному, структурному, семантичному, стилістичному, прагматичному, комунікативному. Надано різні визначення понять абревіація та абревіатура. Абревіація традиційно відноситься до галузі мовної економії; на рівні мови вона виконує функцію компресії, тобто служить для створення більш короткої, ніж співвідносне словосполучення, номінації. Внаслідок взаємодії абревіації та словоскладання в сучасній англійській мові з'являється новий структурний тип частково скорочених слів.

Значна кількість абревіатур є безпосереднім результатом сучасного розвитку інформаційних технологій, оскільки багато нових термінів є громіздкими і незручними у вживанні. Абревіація сфери інформаційно-комунікаційні технології поєднує: частково скорочені складні слова, ініціальні скорочення, складові скорочення, складно - складові скорочення, зрощення-накладки, ініціально-складові слова, літерні абревіатури, акроніми. Найменування пристроїв та технічні дані представлені складними багатокомпонентними словосполученнями часто поряд із повним найменуванням мають абревіатурне позначення.

Було досліджено комп'ютерні сленгові абревіатури, використання яких сприяє можливості успішно спілкуватися. Виявлено основні причини оновлення лексики та абревіатур сфери інформаційно-комунікаційних технологій. Пояснено компонентну представленість абревіатур. Визначено сфери функціонування англомовних абревіатур у ЗМІ. Розглянуто актуальні навчально-методичні проблеми впливу Інтернету, всесвітньої комп'ютерної мережі на вивчення англійської мови. Розроблено комплекс вправ і завдань з теми «Internet Abbreviations» для учнів 11 класу загальноосвітньої школи. Запропоновано кроки для подальшого аналізу абревіатур сфери інформаційно-комунікаційних технологій та інтернет спілкування.

**SUMMARY**

The study of the structural and semantic features of the English-language abbreviation of the field of information and communication technologies is timely and relevant, since the increase in public interest in the means of accelerated information transmission is noted. The work presents an overview of research on English abbreviation in its various manifestations, examines the structural, thematic and functional features of abbreviations of computer discourse, including abbreviations of computer slang and neologisms. It also studies the features of the impact of modern information and communication technologies on learning English in the high school. A variety of research methods was used: of linguistic description, descriptive-comparative, structural-semantic. The study is based on a significant source base, which is a combination of domestic and English-language sources, dictionaries and electronic pages.

Linguistic approaches to the study of information and communication technologies have been analyzed, their connection with both the informational component and the existence of such linguistic phenomena as neologisms and abbreviations, the source of which are various fields of science and technology, including various spheres of human life and activity, have been traced.

Abbreviations have been studied in various directions: etymological, structural, semantic, stylistic, pragmatic, communicative. Various definitions of abbreviation and acronym were given. The abbreviation traditionally refers to the field of linguistic economizing; at the language level, it performs the function of compression, i.e. serves to create a nomination that is shorter than the relative phrase. Finally, in the course of interaction of abbreviation and word formation, a new structural type of partially abbreviated words appeared in the modern English language.

A significant number of abbreviations is a direct result of the modern development of information technologies, as many new terms are cumbersome and inconvenient to use. The abbreviation of the field of information and communication technologies combines: partially abbreviated compound words, initial abbreviations, compound abbreviations, complex compound abbreviations, splicing overlays, initial compound words, letter abbreviations, acronyms. Complex multi-component word combinations represent the device names and technical data, alongside with them abbreviations are found.

Computer slang abbreviations the use of which contributes to the possibility of successful communication have been studied. The main reasons for updating vocabulary and abbreviations in the field of information and communication technologies have been identified. The component representation of abbreviations has been explained. The spheres of operation of English-language abbreviations in mass media have been defined. Current educational and methodological problems of the influence of the Internet and the worldwide computer network on the study of the English language were considered. A set of exercises and tasks on the topic "Internet Abbreviations" for pupils of the 11th grade of a secondary school have been developed. Steps for further analysis of abbreviations in the field of information and communication technologies and Internet communication were proposed.

ЗМІСТ

[ВСТУП 8](#_Toc123677928)

[РОЗДІЛ 1 ОСОБЛИВОСТІ ДОСЛІДЖЕННЯ АБРЕВІАЦІЇ У СФЕРІ ІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ 13](#_Toc123677929)

[1.1. Зв'язок лінгвістики та інформаційно-комуникаційних технологій у сучасній науковій парадигмі 13](#_Toc123677930)

[1.2. Дослідження лексичних особливостей мови інформаційно-комуникаційних технологій 22](#_Toc123677931)

[1.3. Англомовна абревіація у складі мови інформаційно-комуникаційних технологій 28](#_Toc123677932)

[Висновки до Розділу 1 42](#_Toc123677933)

[РОЗДІЛ 2](#_Toc123677934) [АНГЛОМОВНА АБРЕВІАЦІЯ ЯК НЕВІД'ЄМНА ЧАСТИНА](#_Toc123677935) [ІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАЦІЙНИХ ОНЛАЙН РЕСУРСІВ 46](#_Toc123677936)

[2.1. Лексико-семантичні особливості абревіації у комп'ютерному
дискурсі 46](#_Toc123677937)

[2.2. Абревіатури у складі комп'ютерного мережевого сленгу 54](#_Toc123677938)

[2.3. Абревіатурні неологізми сфери інформаційно-комунікаційних технологій 61](#_Toc123677939)

[2.4. Абревіація як засіб поповнення лексики у віртуальних медіа 65](#_Toc123677940)

[Висновки до розділу 2 72](#_Toc123677941)

[РОЗДІЛ 3 АКТИВІЗАЦІЯ АУДИТОРНОЇ РОБОТИ У СТАРШІЙ ШКОЛІ НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ З ВИКОРИСТАННЯМ ІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ 76](#_Toc123677942)

[3.1. Вплив інформаційно-комунікаційних технологій на засвоєння англійської мови у старшій школі 76](#_Toc123677943)

[3.2. Інтерактивні принципи і методи навчання на уроках англійської
мови 81](#_Toc123677944)

[3.3. Комплекс вправ і завдань з теми «Internet Abbreviations» розділу 5 «Inventions and lifestyles» для учнів 11 класу (за підручником
 О.Д. Карпюк) 86](#_Toc123677945)

[Висновки до розділу 3 91](#_Toc123677946)

[ВИСНОВКИ 94](#_Toc123677947)

[СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ 102](#_Toc123677948)

[СЛОВНИКИ ТА ЕЛЕКСТРОННІ СТОРІНКИ 116](#_Toc123677949)

# ВСТУП

**Актуальність теми.** З кожним роком кардинально змінюються інформаційно-комунікаційні технології та інформаційна середа в цілому, що стає засобом розвитку теоретичної і практичної підготовки здобувачів вищої освіти, і як наслідок, сприяє досягненню успіху у майбутній професійній діяльності. Сфера інформаційно-комунікаційних технологій збагачує лексичну систему англійської та української мови, акумулює англомовні терміни, фразеологізми, жаргонізми та абревіатури. Сучасна Інтернет-аудиторія поєднує не тільки молодь, а й користувачів старшого покоління, оскільки мода на використання віртуальних медійних каналів набуває міжкультурного характеру, адаптує англомовні тенденції до умов іншомовної комунікативної реальності. Вчені відмічають підвищену інформативність та стислість текстового матеріалу у мові Інтернету. Важливість вивчення явища економії у мові пояснюється інтересом суспільства до виявлення і систематизації засобів прискорення передачі будь-якої інформації.

«Абревіатурний вибух», характерний для сучасної англійської мови, розглядається як прояв закону економії зусиль, одного з найважливіших у розвитку мови. Простежується зв'язок між зміною написання слова та його вимовою. Встановлюються та описуються найбільш типові моделі, особливості вживання в абревіатурах-неологізмах великих та малих літер, логограм тощо. Абревіація, яка покликана служити підвищенню результативності онлайн комунікації, стає однією з основних причин розвитку інформаційного суспільства та мови як засобу спілкування. Виконуючи різні функції, вона дозволяє заповнити лексичні та словотворчі лакуни в узуальній лексиці, підтверджуючи потребу суспільства у позначенні нових реалій. Тому дослідження особливостей англомовної абревіації у сфері інформаційно-комунікаційних технологій є без сумніву актуальним і своєчасним.

**Метою**кваліфікаційної роботи є аналіз сучасного стану дослідженьангломовної абревіації у сфері інформаційно-комунікаційних технологій, аналіз класифікаційного підходу до вивчення абевіації, структурно-тематичних та функціональних особливостей абревіатур комп'ютерного мережевого сленгу, включаючи абревіатурні неологізми, особливості впливу сучасних інформаційно-комунікаційних технологій на засвоєння англійської мови у старшій школі.

Поставлена мета визначила такі **завдання** дослідження:

* аналіз лінгвістичних пошуків для визначення особливостей електронної мови;
* розкриття терміну інформаційно-комунікаційні технології та його співвідношення з боку мови;
* розуміння зв'язку лінгвістики та інформаційно-комунікаційних технологій;
* розгляд досліджень англомовної абревіації у складі мови інформаційно-комуникаційних технологій;
* аналіз структурних та комунікативних рис абревіатур у комп'ютерному дискурсі;
* вивчення функціонування та структурних особливостей абревіатур комп'ютерного мережевого сленгу;
* дослідження абревіатурних неологізмів сфери інформаційно-комунікаційних технологій;
* аналіз абревіації на шляху поповнення лексики у віртуальних медіа;
* розгляд способів та принципів вивчення англійської мови у старшій школі за допомогою інформаційно-комунікаційних технологій;
* представлення комплексу вправ і завдань з теми «Internet Abbreviations» розділу 5 «Inventions and lifestyles» для учнів 11 класу (за підручником О. Д. Карпюк 2019 року видання).

**Об’єкт дослідження** становить абревіація як спосіб словотвору сфери інформаційно-комунікаційних технологій.

**Предметом дослідження** єабревіатури, які було виокремлено у джерелах мережевої Інтернет-комунікації, мережевих словниках, а також в англо-українському тлумачному словнику редакційно-видавничої комп'ютерної термінології (2006), словнику комп'ютерних та Інтернет термінів (2009), словнику американського сленгу та розмовних виразів (2000).

**Методи дослідження, використані у роботі:**

* **метод лінгвістичного опису,** який представляє сукупність процедур інвентаризації, класифікації та інтерпретації абревіацій сфери інформаційно-комунікаційних технологій у синхронії.
* **описово-порівняльний метод** – для визначення, розрізнення та конкретизації понять інформаційно-комунікаційні технології, комп'ютерний дискурс, Інтернет-комунікація, абревіація, абревіатура;
* **структурно-семантичний аналіз** для виокремлення та аналізу компонентного складу абревіатур комп'ютерного дискурсу та їх тематичного розрізнення;
* **зіставний метод (контрастивний, типологічний)** – сукупність прийомів дослідження й опису абревіатур з метою виявлення її специфіки.

**Джерельна база дослідження** поєднує праці таких вітчизняних та зарубіжних вчених, як: Л. Г Верба, Ю. А. Зацний, В. Е. Шевченко, В. Є. Абрамов, Ю. А. Хуснулліна, О. І. Дзюбіна, В. І. Квеселевич, О. Г. Косарева, Н. Н. Сафонова, О. О. Селіванова, L. Bauer, A. Mentz, C. Thrulow, та ін.

**Практичне значення** одержаних результатів дослідження визначається його спрямованістю на розкриття особливостей сучасної абревіації у мові комунікаційно інформаційних технологій, що може бути використаним на практичних заняттях з лексикології та стилістики англійської мови у вищому навчальному закладі, а також, на практичних заняттях з англійської мови у старшій школі.

**Апробація результатів дослідження.** Матеріали дослідження було оприлюднено на конференціях протягом 2022 н.р.: XII Всеукраїнськійнауково-практичній конференції «Пріоритетні напрями європейського наукового простору: пошук студента» – Ізмаїл, 17.05. 2022 року;

**Публікації,** пов'язані з тематикою дослідження, розміщені в таких виданнях:

1. Федюра О. Роль абревіації в англомовних текстах сучасних ЗМІ // Text et culture: Збірник наукових праць. Ізмаїл : РВВ ІДГУ, 2022. Вип. 8. С. 52 - 54.

**Структура кваліфікаційної роботи.** Робота складається зі вступу, трьох розділів, за кожним з яких є висновки, загальних висновків наприкінці дослідження, списку використаних джерел, списку словників та електронних сторінок.

**У вступі** визначається тема дослідження, пояснюється її актуальність та доцільність, окреслюються методи дослідження та аналізу при вивченні мас-медійного тексту, розкривається структура роботи, пояснюється її практичне значення.

**У першому розділі** «Особливості дослідження англомовної абревіації у сфері інформаційно-комунікаційних технологій» розкрито лінгвістичний бік поняття «інформаційно-комунікаційні технології», вивчено особливості їх лексичної складової, всебічно проаналізовано наукові підходи до визначення та аналізу абревіацій у складі мови інформаційно-комунікаційних технологій.

**У другому розділі «**Англомовна абревіація як невід'ємна частина інформаційно-комунікаційних онлайн ресурсів**»** вивчено та проаналізовано моделі написання абревіатур у мові засобів електронної комунікації, досліджено абревіатури за типом утворення, проілюстровано їх відмінності, представлено різновиди комп'ютерних абревіатурних термінів, наочно пояснено компонентне співвідношення комп'ютерних абревіатур; проаналізовано використання сленгових абревіатур у Мережі, виявлено способи їх правопису та визначено виконувані функції; виокремлено моделі абревіатурних та скорочених неологізмів в медійному онлайн просторі, розглянуто семантичний та граматичний бік абревіатур-неологізмів; вивчено абревіатури, які використовуються приватними користувачами та медіа-ресурсами, досліджено їх за граматичним, стилістичним та іншими показниками.

**У третьому розділі** «Активація аудиторної роботи у старшій школі на уроках англійської мови з використанням інформаційно-комунікаційних технологій» розглянуто актуальні навчально-методичні проблеми, пов'язані з впивом всесвітньої комп'ютерної Мережі на вивчення англійської мови; розглянуто інформаційно-комунікативну компетентність старшокласника, підкреслено, що актуальним критерієм медіа грамотності стає уміння критично сприймати інформацію; вивчено переваги та принципи інтерактивного навчання.

**Висновки** містять виклад головних положень і результатів дослідження, окреслюють перспективи подальшого вивчення абревіації.

Список літератури становить **152** посилання на теоретичні джерела та **16** посилань на словники та електронні сторінки.

# РОЗДІЛ 1ОСОБЛИВОСТІ ДОСЛІДЖЕННЯ АБРЕВІАЦІЇ У СФЕРІ ІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ

## 1.1. Зв'язок лінгвістики та інформаційно-комуникаційних технологій у сучасній науковій парадигмі

Спілкування сьогодні має тісний зв'язок з медійними каналами інтернет-комунікації, що постійно розширюються і оновлюються, мають різноманітні лінгвістичні формати, характерні для епохи глобалізації, тому в сучасній науковій дослідницькій роботі вони зазвичай трактуються в термінах інтернет-лінгвістики та інтернет-дискурсу. Як відмічає О. І. Дзюбіна, мережа Інтернету та сфера інформаційно-комуникаційних технологій є актуальними напрямами досліджень сучасної лінгвістики та пов'язується з нагромадженням не лише інформації, а й з появою таких мовних одиниць, як неологізми та абревіатури, утворені у межах цієї популярної системи міжособового спілкування, джерелом яких є різні галузі науки та техніки, сфери життя і діяльності людини [25, с. 17]. Як особливе комунікативне середовище і сфера мовної реалізації, яка раніше не існувала, Інтернет побудував нові структури, оригінальні способи спілкування, опосередковані сучасними формами мовної поведінки.

На зауваження А. Шилінг, в Інтернеті спостерігається вибух народної мовотворчості, котра захоплює всі мовні рівні, але особливо яскраво це видно на рівні мережевої лексики та особливого комп'ютерного сленгу, відродженні новітнього епістолярного жанру, частому використанні прийомів мовної гри. Віртуальна реальність Інтернету з розвитком інформаційно-комуникаційних технологій набуває рис нового світу і стилю життя, який стимулює появу нових засобів передачі інформації [101].

В англомовній науковій парадигмі, на думку В. А. Ємеліна, для визначення електронної мови використовуються різні терміни: *е-language, e-talk, netspeak, weblish*, а комунікативний простір її функціонування називають комп'ютерно-опосередкованою комунікацією. Вже починаючи з епохи Середньовіччя філософи висловлюють думки та ідеї про якусь «*віртуальну реальність*». Наприклад, Фома Аквінський, за допомогою поняття «*віртуальність*» вирішував одну з ключових проблем середньовічної філософії – яким чином співіснують реальності різного рівня, наприклад, душа мисляча, душа тваринна та рослинна душа. Протягом століть визрівала ідея «*Мережі*», яка надалі переросла у створення системи Інтернету з мережевою організацією. [29].

Фундаментальні теоретичні ідеї Інтернету вписують його у широкий контекст світової історії та культури, а парадигми та домінанти цих ідей, що формувалися в переломні епохи і осмислюються нині як авангардні, принесли радикальні зміни в інтелектуальні технології, тобто у способи виробництва, зберігання, передачі та споживання інформації [94, с.42].

Інструментальний вимір спілкування за своєю сутністю є лінгвосеміотичним, що найбільшою мірою розкриває природу комп'ютерної комунікації. Дослідники використовують різні терміни для визначення нової електронної мови, але нам здається, що найбільш сприятливим у нашому дослідженні буде термін комп'ютерно-опосередкована комунікація (*computer mediated communication*). Сьогодні цей термін широко використовується для позначення усіх видів спілкування та передачі будь-якої інформації через комп'ютерні мережі, включаючи Інтернет. Комп'ютерне спілкування займає проміжне становище між науковим стилем, заснованим на принципі раціональності, і художнім, що ґрунтується на принципі емоційності, тобто між крайніми точками на осі інституційності [38, с. 23-24].

Зростання та розвитк світової комп'ютерної павутини призвів до того, що інформаційно-комунікаційні технології почали більш активно впроваджуватися в освітній процес та лінгвістичну науку, зникли сумніви щодо їх застосування чи ефективності. Сучасний світ важко уявити без Інтернету та соціальних мереж, величезна популярність яких створює нові можливості для оволодіння іноземними мовами. А розвиток інтернет-лінгвістики, яка описує та пояснює особливості функціонування мови в Інтернеті з урахуванням складної взаємодії певної відкритої множини факторів при початковому залученні людини в соціально-культурний контекст взаємодії [55], сприяє кращому розумінню процесів, що відбуваються.

Як слушно відмічає Девід Кристал (2004), розвиток інформаційних технологій в XXI ст. дає значний поштовх до формування інформаційного середовища, головною ознакою якого є можливість отримати інформацію у будь-який час, та у будь-якому місці на землі. Це сприяє виникненню нових, не традиційних способів комунікації, результатом чого є те, що мережевий Інтернет перетворюється на потужний засіб спілкування, проникає в усі сфери життя, при чому в ньому змиваються будь-які часові, просторові, соціальні та інші обмеження [118, с. 21].

«Нові інформаційні технології характеризуються наявністю всесвітньої мережі Інтернет, такими її сервісами, як електронна пошта, телекомунікації, що надають широкі можливості. Жива комунікація невід’ємна від інформаційних технологій, тому на сучасному етапі розвитку технічних і програмних засобів інформаційні, технології називають інформаційно-комунікаційними» [39].

Величезні обсяги інформації в сучасному інформаційному суспільстві ускладнюють її обробку, зберігання, поширення та пошук, тобто результативну роботу з нею. Цю проблему можна вирішити за допомогою переведення друкованої та звукової інформації в електронну форму при використанні сучасних інформаційно-комунікаційних технологій. Існують різні позначення аналізованого терміну. За визначенням Ю. Н. Марчук, інформаційно-комунікаційні технології представляють сукупність методів виробничих процесів програмно-технічних та лінгвістичних засобів, що інтегруються з метою збирання, обробки, зберігання, поширення, відображення та використання інформації на користь її користувачів [64, с. 36]. У навчальному посібнику за редакцією Г. Г. Швачич, «Сучасні інформаційно-комунікаційні технології» (2017) ми знаходимо таке визначення: «інформаційно-комунікаційні технології – це системи, створені для виробництва, передачі, відбору, трансформації (обробки) і використання інформації у вигляді звуку, тексту, графічного зображення і цифрової інформаці» [99, с. 8].

Як відмічають дослідники А. В. Зубов та И. И. Зубова, лінгвістичний термін «*інформаційні технології*» можливо співвіднести із завданнями прикладної лінгвістики, тобто зі створенням систем штучного інтелекту; розробкою систем автоматичного перекладу; автоматичним анотуванням та реферуванням текстів; створенням систем, що експлікують етапи породження текстів; опрацюванням систем навчання мови та розуміння мовлення, розробкою систем передачі інформаціі в мережі Інтернету. До того ж важливими пунктами досліджень стають вирішення деяких питань, як: морфологічний аналіз слів, особливості породження слів та речень, побудова словників [38, с. 8]. Під поняттям «*інформаційний ресурс*» розуміють особливий вид ресурсу, який будується на ідеях і знаннях, накопичених в результаті науково-технологічної діяльності людей у деякій предметній галузі, та поданий у формі, придатній для накопичення, реалізації і відтворення Термін «*інформаційна технологія*» складається з сукупності технологічних елементів: збирання, накопичення, пошуку, обробки, передачі даних користувачам на основі сучасних технічних засобів. [99, с. 8]. Основною метою технології є представлення інформації в потрібній формі та більш зручними засобами.

На думку Р. Я. Рижняк, інформаційно-комунікаційні технології представляють сукупність методів, виробничих процесів і програмно-технічних засобів, інтегрованих з метою збирання, обробки, зберігання, розповсюдження, демонстрації та використання даних в інтересах їх користувачів … Цей широко вживаний термін включає в себе всі технології, що використовуються для спілкування та роботи з інформацією. [75, с. 9].

При інформатизації суспільства домінуючим видом діяльності в означеній сфері стає збирання, нагромадження, продукування, оброблення, зберігання, передавання та використання інформації. Активно використовується інтелектуальний потенціал, що постійно розширюється особливо у напрямку наукового вектору. Комунікація є невід’ємною складовою інформаційних технологій, тому на сучасному етапі розвитку технічних і програмних засобів інформаційні, технології називають інформаційно-комунікаційними. Поєднуючи інформаційні та комунікаційні технології, проектуючи їх на освітню практику необхідно зазначити, що основним завданням, яке стоїть перед їх впровадженням є адаптація людини до життя в інформаційному суспільстві [99, с. 11].

Сьогодні зв'язок лінгвістики та інформаційно-комунікаційних технологій стає безперечним якщо врахувати, що основним об'єктом дослідження в лінгвістиці є мистецтвознавчі та літературні тексти і що саме інформаційні технології відкривають великі можливості для аналізу та обробки текстів і надають різноманітні засоби пошуку, створення, розповсюдження текстової інформації.

Спілкування в інтернеті стало об’єктивною лінгвістичною реальністю, оскільки є найпоширенішою формою віртуального спілкування у світі, що ігнорує канонічні засади жанру, правила, правопис, тому дослідження феномена оформлення електронних повідомлень стало дуже важливим з позиції перспектив розвитку мови й мовлення [83, с. 297].

Сьогодні дослідженню підлягають інтернет-дискурс, його складові, інтернет-комунікації різних типів тощо. Зарубіжні вчені використовують такі термінологічні словосполучення, як-от: *electronic discourse*, *communication in cyberspace*, *robot-mediated communication* [101]. Як бачимо, деякі визначення є синонімічними, що вказує на необхідність подальшого дослідження з метою стандартизації термінології в означеній сфері наукового світу. Проблема комунікації, опосередкована електронним інформаційно-технологічним каналом, активно розробляється в сучасній науці, але в термінології досліджень у цій галузі знань спостеігається відсутність єдності, що одночасно зумовлює як актуальність нашої роботи, так і частково її новизну.

Поняття «*комп'ютерний дискурс*» та «*електронний дискурс*» виявляються практично синонімами, оскільки передбачають спілкування за допомогою комп'ютера. «*Інтернет-дискурс*» передбачає процес безпосереднього спілкування комунікантів у Глобальній мережі, і він є різновидом «*мережевого дискурсу*», який, крім спілкування в Інтернеті, включає ще й комунікацію в інших локальних мережах. Термін «*віртуальний дискурс*» є вужчим в порівнянні з «*комп'ютерним*», оскільки останній є не лише показником спілкування, контакту комунікантів за допомогою комп'ютера, а й спілкування людини безпосередньо з комп'ютером. При віртуальному спілкуванні інший комунікант є особою, вигаданою свідомістю мовця. Однак, віртуальний дискурс може бути розглянутим і ширше, ніж комп'ютерний, оскільки спілкування у віртуальній реальності здійснюватиметься не лише за допомогою комп'ютера, а й через інші засоби зв'язку, наприклад, телефон. Слід зазначити, що електронний (комп'ютерний) і віртуальний дискурси є масивами, які, окрім Інтернет-середовища, можуть включати ще й тексти, що знаходяться на непаперових носіях, як-от: аудіокниги, фільми, ігри, музику на дисках, різних програмних носіях, мультимедійні пристрої [39].

До факторів, що впливають на мовну специфіку Інтернет-дискурсу, відносяться: тип спілкування, його мета та технічні умови, а до тенденцій його побудови – режим спілкування та рівень освіти користувачів. До мовних тенденцій комунікації у Мережі можна віднести максимальний рівень компресії інформації, зростання емоційної насиченості та експресивності у повідомленнях. Мовні особливості Інтернет-дискурсу визначаються на різних рівнях: *графічному* – смайлики, зірочки, виділення слів, великі літери, повтор одних і тих самих літер, поділ букв пробілом, символи пунктуації; *морфологічному* – створення нових слів за допомогою різних типів словоскладання, контамінації, конверсії [80, с. 146].

Лінгвістична наука надає такі визначення інтернет-дискурсу. На думку Н. А. Ахрєнової, він представляє: 1) процес створення текстів в сукупності з прагма-лінгвістичними, соціокультурними, психологічними факторами; 2) цілеспрямовану соціальну дію, що поєднує взаємодію людини з механізмами її свідомості [3, с. 7]. Дослідниця Є. Ю. Распопіна у понятті інтернет-дискурсу бачить складну текстову систему зумовлену екстралінгвістичними та соціокультурними факторами і специфічною ситуацією вступу в мовленнєвий контакт за допомогою комп’ютера та інших електронних приладів як користувачів один з одним в мережі Інтернет, так і користувачів з дискурсивним Інтернет-простором [74, с. 3].

За інформацією онлайн енциклопедії «Комп'ютерна лінгвістика», зв'язок інформаційних технологій та лінгвістики підтверджується фактом існування комп'ютерної лінгвістики – «напрямку у прикладній лінгвістиці, орієнтованого на використання комп'ютерних інструментів – програм, комп'ютерних технологій, організації та обробки даних – для моделювання функціонування мови в тих чи інших умовах, ситуаціях, проблемних сферах, а також всієї сфери застосування комп'ютерних моделей мови в лінгвістиці та суміжних дисциплінах» [55].

До лінгвістичних особливостей Інтернет-дискурсу слід віднести безліч *скорочень та абревіатур*, які виконують в основному функцію економії часу та простору. Як зауважує Е. В. Горина, в Інтернеті словотвірні процеси є досить активними та інтенсивними, і будь-які мовні зміни швидко приживаються. Така мовна тенденція може пояснюватися і існуванням мережі Інтернет певної системи розпізнавальних знаків. Це дозволяє користувачам ідентифікувати себе з певними групами людей або навпаки відсіювати тих, коло інтересів яких відмінне від їх власних [20, с. 65-66].

Дослідження особливостей комунікації, більшість якої сьогодні вже опосередкована комп'ютерними технологіями, неминуче веде до різноманіття накопичених відомостей. Науковці, які працюють у засобах масової інформації, стикаються з великими інформаційними потоками, тому їм необхідно вміти працювати з інформацією. Таким чином, перспективи розвитку лінгвістичних додатків та нових інформаційних технологій є досить значними. Актуальність вивчення взаємодії та взаємовпливу лінгвістики та інформаційних технологій зростатиме.

Інтернет також є важливим джерелом професійної інформації для лінгвістів. Тут містяться різні наукові ресурси, електронні бібліотеки, енциклопедії, бази даних окремих університетів, авторські сайти, мережі різних ресурсів у вигляді масивів баз даних, авторські сайти, ланки словесних асоціацій (*word аssociations.net*), текстові процесори (*Microsoft Word, Open Office Writer*). Найсучаснішою та найпопулярнішою службою з мережевих інструментів є *World Wide Web* (*WWW* або просто *Web*). Однією з причин особливої привабливості *Web* є той факт, що це служба мультимедіа в Мережі. На *Web*-сторінках успішно поєднуються текстові масиви, графіка, анімація і навіть тривимірні об'єкти [41, с. 44]. Наприкінці ХХ століття нова технологія «*Mind Mapping»* яка передбачає використання ментальних карт, допомогла літературознавцям у реконструкції сюжетної структури будь-якого художнього твору. Програма «*Ultra\_outliner»* дає можливість представляти елементи сюжету у вигляді ментальних карт, за сприяння яких можна сформувати смисловий та логічний зв'язок, простежувати сюжетну структуру і послідовність елементів історії та зв'язок персонажів з подіями, що описуються.

Мережеві соціальні сервіси, як-от: *TikTok*, *Twitter, Instagram, Facebook, Wikipedia, Telegram* стали важливим засобом міжособистісного спілкування, підтримки і розвитку соціальних контактів, пошуку, зберігання та обміну інформації, творчої діяльності мережевого характеру.

Для проведення філологічних досліджень відвідування чисельних форумів лінгвістичної спрямованості є теж дуже актуальним. На них можливо обговорити спірні питання та набути певного досвіду у проведенні досліджень із загальної, контрастивної, прикладної лінгвістики та перекладознавства. Тому ми можемо стверджувати, що використання інформаційних технологій розширює можливості формування відповідних компетенцій в лінгвістиці та розвиває інформаційну компетентність. Саме комп'ютерні технології, зокрема Інтернет, займають великий обсяг інформаційно-технологічної комунікації. Нові програми, розроблені в союзі між лінгвістами та програмістами, дозволяють філологам проводити швидкий та ефективний аналіз словникового складу, стилістичний аналіз текстів різних авторів, співвідносити два і більше текстових масивів за певними використаними параметрами.

Сьогодні одним із ключових джерел професійної інформації для лінгвіста є мережа Інтернету, в якій знаходяться різні ресурси у вигляді інформаційних сайтів. Інтернет сьогодні - це синтез ідей, гіпертексту, мультимедій, універсальності інформаційної мережі, мережевих товариств та нелінійності мислення. Базовою основою будь-якого лінгвіста є робота з енциклопедичними джерелами з метою отримання необхідної інформації та її порівняння з іншими джерелами. Тож у сучасну епоху інформаційних технологій багатотомні енциклопедії відійшли на другий план. Електронні енциклопедії надали можливість для більш мобільного та швидкого отримання необхідної інформації.

У період глобалізації *online* комунікація традиційно використовує текст як головний спосіб організації нинішнього комунікативного простору. У сучасній лінгвістиці стає дуже актуальною проблема вивчення структурно-семантичних особливостей англійського інтернет-спілкування, спрямованого на конденсацію змісту з мінімумом вербальних знаків. Зростає необхідність детального аналізу мови мережі для проведення систематизованого, багаторівневого, фундаментального дослідження, присвяченого англійській інтернет-комунікації в умовах мінімізації зусиль у процесі користування мовою. У процесі віртуальної інтернет-комунікації відбувається зіткнення багатьох культур, а для зручності спілкування і адекватності сприйняття відбувається поширення елементів розмовної молодіжної культури в текстах електронних публікацій, в стильовому оформленні інтерфейсу користувача різних веб-сайтів. Отже, вивчення лінгвістичних засобів мовної економії та компресії є винятково значущим у дослідженнях різних видів дискурсу в лінгвокультурній парадигмі сучасного соціуму.

## 1.2. Дослідження лексичних особливостей мови інформаційно-комуникаційних технологій

Для всебічної характеристики процесів, які були пов'язані з комп'ютеризацією соціуму дослідники ще у середині XX століття ввели в науковий обіг термін «інформаційне суспільство». Зарубіжні вчені вказують на ряд причин, через які мову засобів електронної комунікації можна вважати тим функціональним різновидом, котрий характеризується певним набором лексичних і граматичних характеристик, які можуть бути виділені, формалізовані і утворюють єдиний прагматичний комплекс [138, с. 113].

Мова в інформаційному суспільстві, як-от англійська, існує у двох різних вимірах: віртуальному та реальному. Однак лише у свідомості людини, як активного користувача Мережі, можуть інтегруватися ці дві об'єктивні категорії [10, с. 6-7]. Девід Крісталл у своїй роботі «Language and the Internet» (2004) навідь згадує про феномен виникнення «віртуальної мовної особистості» [118, с. 72].

Мова, яка «обслуговує» комунікацію в Інтернеті, піддається трансформації в найрізноманітніших аспектах: на рівні лексики, правил побудови висловлювань та зв'язного тексту, жанрово-стилістичних норм, співвідношення усного та писемного мовлення, комунікативних стратегій та тактик [122, с. 41]. Стиль Інтернет-спілкування відрізняє змішання мовних стратегій, комп'ютерний сленг, елементи якого переходять у загальновживану лексику; відродження епістолярного жанру (що чітко демонструє популярність живих журналів і всієї блогосфери Мережі в цілому); ігрові умови комунікації у віртуальному просторі [101; 96].

Зазвичай, під Інтернет-комунікацією розуміється особливе комунікативно-інформаційне середовище або комунікативний простір, опосередкований електронним комунікативним каналом та має ознаки віртуальності, інтерактивності, гіпертекстуальності, глобальності, креативності, мозаїчності, анонімності, конструювання нових соціальних та мовних ідентичностей [147, с. 83].

Високі технології, у процесі їх активного використання призводять до того, що сучасна людина не представляє свого повсякденного життя без сучасних засобів комунікації, одним з яких, безумовно, є інтернет, що грає чималу роль у зміні звичайної мовної організації. Фіксуються не лише відхилення від літературної норми, а й різноманітні внутрішньомовні запозичення, використання риторичних та стилістичних мовних засобів. Ще одним наслідком комп'ютеризації та інформатизації суспільства початку ХХІ століття можна вважати вихід комп'ютерної лексики за межі її спеціального вживання [109].

Всі зміни, що відбуваються в тій чи іншій мові, ґрунтуються на взаємодії та інтерактивності. Проблема інтернет-спілкування та впливу Інтернету на мову і навпаки неоднозначно оцінюється зарубіжними вченими. Тут звучать як позитивні думки [122; 126], так і негативні, наприклад, про відступ в інтернет-спілкуванні від загальноприйнятих мовних норм і створення «нової» інтернет-мови [138, с.108-109].

Завдяки можливостям Інтернету гарячі лінії світових інформаційних агенцій отримали можливість оперативно надавати аудиторії потрібну інформацію, а лінгвісти стали перед необхідністю досліджувати те, як існує специфічна мова, аналізувати особливості її функціонування в Інтернет-просторі, вивчати лінгвістичні способи впливу на мовну свідомість масової аудиторії, розглядати жанрові мовні особливості та прийоми, принципи поширення інформації в Інтернеті.

Одним із підходів дослідження є вивчення лексики, що існує у рамках інформаційно-комуникаційних технологій. Як відмічає Л. І. Шевченко у словнику термінів і понять з медіалінгвістики (2014), лексика номінує дійсність, реагуючи на зміни в інформаційному, суспільно-політичному, науковому, культурному житті, постійно поповнюється новими словами та словоформами для позначення нових реалій [100, с. 89].

Мова Інтернет-комунікації може розглядатися як певна метамова інформаційного простору, як нова форма, що існує у віртуальній реальності при її активній взаємодії з іншими мовними різновидами. Тому дослідники вважають за необхідне називати термінологічний лексикон комп’ютерної мови «ІТ-термінологією». Найпростіші та похідні терміни ІТ-технологій формуються шляхом семантичного переосмислення загальнолітературних слів, коли форма лексичних одиниць не змінюється, а тільки змінюються їхні значення. Тож «наповнення ІТ-текстів показує, що словниковий запас сучасних англомовних журналів із домінантною темою «інформаційні технології» складається з різних типів лексичних одиниць, серед яких превалюють: 1) слова загальнолітературної мови, передусім функціональні слова *again, already, however* та ін.; 2) слова загальнолітературної мови, котрі в ІТ-тексті "використовуються зазвичай у вузькому, спеціальному значенні, як*: identify (розпізнавати символи), enter (вводити дані), colour setting (параметри кольору)*; 3) фразеологічні вирази *hook up (перехопити); hot fix («гаряче» виправлення)*; 4) слова загальнолітературної мови, нетипові для наукових текстів, але контент яких може бути предметом наукового розгляду, наприклад*: cloud storage, pen tools, save selection*; 5) спеціальна термінологія, наприклад: *ESP (encapsulated PostScript – фомат файлів, в яких зображення описується мовою PostScript)* [84, с. 48-49].

Стилістично комп’ютерну термінологічну систему можна представити як професіоналізм, жаргон, сленг і самі терміни. Семантичні особливості комп’ютерного терміна бажано розглядати з точки зору його мотивації [84, с. 48].

Сьогодні відбувається формування єдиного інформаційно-комунікаційного середовища на основі комп'ютерних технологій. З'явилися *жаргонізми*, що становлять особливості мовного портрета користувачів електронної інформаційної сфери. Різноманітність комп'ютерних жаргонізмів обумовлює необхідність диференціації їх типів із зазначенням сфер використання, етимологічних та словотвірних особливостей. Професійна сфера використання комп'ютерних жаргонізмів зачіпає, переважно, таку професію, як програміст чи фахівець у сфері інформаційних технологій. В усіх інших випаках комп'ютерні жаргонізми використовуються переважно в тих рубриках молодіжних журналів, у яких йдеться про комп'ютери, інтернет або спілкування в Мережі. Жаргона лексика використовується як соціальний ідентифікатор, а також для надання експресії промові [50, с.37-40].

В останні десятиліття відмічається поява *лексичних неологізмів* з комп'ютерної та віртуально-медійної тематики, сформованих за допомогою афіксації, словоскладання, усічення слів, гібридизації, абревіації, а також метафоричного терміноутворення, тому ми можемо спостерігати роботи, спрямовані на подібні дослідження (Л Уолл 2008; Р.Синдега, 2010; Л. А. Самборук 2020). Відмінною рисою мовних змін є опущеними прийменників у фразових дієсловах, наприклад: *Where did you buzz last evening?* замість *Where did you buzz of last evening?* Або*: How you shacked this night?* замість *How have you shacked up this night?*

Характерний для мовлення різних шарів населення *сленг* набув письмової форми в Інтернеті. Його швидке поширення нині обумовлено вільним доступом до Інтернету та відсутністю у соціальних мережах регламентованого контролю за мовою. Через нестійкість даної форми мови лінгвісти намагаються фіксувати всі зміни, які в ній відбуваються з метою повного системного опису мовних явищ у віртуальному просторі. Поширення молодіжного сленгу в соціальних мережах обумовлено, з одного боку, переважанням серед користувачів молоді та їх активністю в інтернет-спільнотах, з іншого боку, тим фактом, що спілкування там носить неформальний, часто навіть фамільярний характер, тому використання сленгу є одним із способів додати емоційності. Сленгові вислови в соціальних мережах часто стоять поряд із лайливими словами, що додає грубувато-цинічного стилістичного забарвлення спілкуванню [138, с.114].

Відмінною особливістю є те, що за допомогою грубої лексики користувачі контенту, що аналізується, прагнуть не образити (як це нерідко буває в інших контентах), а більш емоційно висловити свою думку, виставити напоказ власний цинізм, продемонструвати свою мовну свободу, епатувати співрозмовника.

Аналізовані *засоби образності та виразності*, які конструюють користувачі контенту, є також дуже різноманітними, наприклад: метафори, поівняння, елементи мовної пародії, трансформація стійких виразів, наприклад, додавання нового закінчення до відомої фрази (*The taste and color of all felt-tip pens are different*), гумор (*To understand why the Tasmanian (marsupial) wolves died out, scientists in Australia decided to resurrect them*), евфемізми, лексичний каламбур тощо [122].

Особливою типовою характеристикою мови Інтернету є використання спеціальної лексики, до якої належать *терміни і професіоналізми*. Використання термінологічної лексики різних галузей призводить до свідомої інтелектуалізації тексту. Усе це призводить до змін, що викликають радикальну реструктуризацію концептуального апарату багатьох наукових дисциплін і виникнення нових галузей знань, з’являються нові поняття, що значно підвищує потребу в номінації. «Терміни інформаційної технології належать до найменш вивчених питань сучасної лінгвістики. У науковій літературі проблема походження термінів ІТ-сфери недостатньо досліджена, немає всебічного опису оригінальних і запозичених англійських ІТ-термінів, лінгвістичні та екстралінгвістичні чинники їх появи в мові не виявлені. Навіть термін «інформаційна технологія» лінгвісти розуміють та інтерпетують по-різному, іноді суперечливо й неточно [85, с. 47-48]. Комп’ютерна термінологія як частина спеціальної (комп’ютерної) мови на зауваження E. Яленяускене та В. Ціцелите є «комп’ютерною, спеціальною мовою, сформованою в предметній сфері, що технологічно є пов’язаною з виробництвом персональних комп’ютерів і програмного забезпечення до них» [129, с. 122].

Мова Інтернету виявляється надзвичайно адаптивною. Певною мірою це пов'язано з тим, що більшість користувачів - це досить молоді та готові до змін люди. Вони прагнуть описати свої враження та емоції, висловити точку зору та позиції, використовуючи характерні особливості інтернет-комунікації, але мало звертаючи увагу на норми мови. У своєму прагненні користувачі часто виходять за рамки існуючих понять і тим самим утворюють новий пласт термінів та професіоналізмів.

Мова Інтернету стає засобом формування особливого міжнародного словникового фонду. На рівні окремих мов це проявляється в інтенсивному англо-американському запозиченні. Назви спеціальних мовних кодів, такі як *Spanglish, Finglish, Japlish* вказують на загальний для багатьох мов процес засвоєння певних англійських характеристик під впливом тенденції до інтернаціоналізації. Активізація процесу запозичення в різних мовах привертає увагу дослідників, і в різних роботах відзначається зростаючий англо-американський вплив на мови, що належать різним мовним сім'ям. Статистичні дані показують інтенсивне запозичення англіцизмів та американізмів у всіх мовах Європи [148, с. 62].

Дослідження словотворення в Інтернет просторі показує, що, наприклад, домінуючим способом у мережі Твітеру є афіксація, а популярні тут префікси поєднують: *de-; re-; co-; un-; mis-;* наприклад, *de-Tweet* видалити повідомлення; *defеllow* – видалити з друзів. Частотними також вважаються суфікси *–less; -ish*; наприклад, *techless* - не має можливості вийти в Твіттер через відсутність доступу до Інтернету [3, с. 22]. Іншими популярними засобами є злиття слів: *fantabulous < fantastic + fabulous* – чудовий*; gritch < grouchy female, grouch + witch* - карга (про жінку).

Дослідженню підлягають *інтернет-скорочення* як засіб мовної економії, відмічаючи, що з’явився великий прошарок нових слів та словосполучень, утворених під впливом різноманітних соціальних чинників [83, с. 292]. Абревіатури, як найбільш продуктивні лексичні одиниці вторинної номінації є комунікативно значимими у всіх сферах людської діяльності, наприклад в медицині, воєнній справі, інформатиці; їх дослідження сприяє, наприклад, вивченню хронологічних даних виникнення різних типів абревіатурних одиниць, у письмовій та усній формах мовного спілкування. Піддається аналізу прагматичний бік функціонування абревіатур, як-от у роботі О. О. Гаврилюк (2018) «Абревіатури у сфері віртуальної комунікації: прагматичний аспект» (на матеріалі англійської мови), де автор виокремлює абревіатури-директиви, абревіатури-експресиви, абревіатури-асертиви, абревіатури декларативи у віртуальному просторі соціальної мережі Facebook.com. та співвідносить їх з типами ілокутивних актів [14, с. 46-48].

Використання абревіацій в процесі Інтернет спілкування може бути зрозумілим лише самім комунікантам, як-от: *My ol lady can't hang round no hoes (Моя стара не може чекати тут так довго).* Деякі абревіатури, при розшифровці передають непристойний сенс. У скороченій формі він трохи втрачає свій ефект непристойності та стає лише показником розмовного неформального стилю спілкування, якот: *FW (fucking well) або FML (fucking my life).* При спілкуванні з друзями слова, а иноді цілі слова та словосполучення передаються однією буквою, як-от*: «Have ya tea или Read my interview w Tom Сruise»* (w – with) [9, с. 45].

Як бачимо, обумовлена Інтернет технологіями мова є рухливою, має риси як письмової, так і усної варіації, визначається наявністю термінів, сленгу, лайливих слів, неологізмів та різноманітних скорочень і абревіатур, що потребує подальшого вивчення.

## 1.3. Англомовна абревіація у складі мови інформаційно-комуникаційних технологій

В умовах стрімкого розвитку інформаційно-комунікаійних технологій відбувається перегляд цінностей у суспільстві, що здійснює надзвичайний вплив на спосіб життя цілого покоління, змінює його аксіологічні орієнтири та пріоритети. Характерною особливістю самосвідомості є розвиток певного типу культури, на яку впливає все нове, сучасне, докорінно відмінне від попередніх поколінь.

У сьогоднішньому суспільстві означені технології стають одним із численних засобів розуміння навколишнього світу, формування відносин та розвитку цінностей як окремої людини, так і суспільства взагалі. У зв'язку з активним використанням інтернет-технологій формується глобальна інформаційна інфраструктура, що істотно коригує інформаційний простір, та процес створення і споживання інформації. Вже міцно увійшли до нашого повсякденного словника такі поняття, як «електронний текст», «комп'ютерна комунікація», «електронний лист» тощо.

Безперечним є те, що кожна культура знаходить унікальне відображення у мові, на що і спираються її носії. Разом із системно-структурними особливостями електронного тексту вони мають свої правила сприйняття інформації, які використовують електронні засоби. Освоюючи мову, рідну, чи іноземну, людина розширює як обрії свого світобачення, так і межі світосприйняття. При цьому те, як вона сприймає світ і що у ньому бачить, завжди відображається в поняттях, сформованих на основі мови та з урахуванням всього різноманіття властивих цій мові виразних засобів.

Традиційні мовні процеси, такі як запозичення, мовна абревіація, семантичне словотворення, поява неологізмів та термінів властиві всім мовам протягом мовної еволюції, а під час соціальних перетворень і катаклізмів відрізняються лише особливою інтенсивністю. Це свідчить про активність адаптаційних механізмів мовної системи, підкреслює її здатність до саморегулювання. Наприклад, гипотеза Сепіра-Уорфа, відома як гіпотеза лінгвістичної відносності, свідчить про те, що люди бачать світ по-різному — крізь призму своєї рідної мови, отже, мови різняться своїми «мовними картинами світу». Б. Уорф стверджував, що мова – це скоріше форма наших думок а не засіб вираження, не "упакування думок" [90, с. 56].

Оскільки слово бере участь у процесі абревіації безпосередньо, а іноді в якості компонента більших частин тексту, що піддаються абревіації, воно стає зручним як одиниця аналізу. У цьому зазвичай враховують такі ознаки слова, як номінативність, двосторонність, функціональність. Різні екстралінгвістичні та внутрішньомовні фактори прискорюють тенденцію до скорочення слів [67, с. 8].

Як підкреслює Алан Меткалф у своїй роботі «Predicting New Words. The Secrets of Their Success», швидкий темп життя, збільшення масштабу міжкультурної інтернет-комунікації призвели до того, що *абревіацію* було признано масовим явищем у багатьох мовах. Характерною рисою більшості сучасних мов є наявність величезної кількості скорочених лексичних одиниць різного роду, які є широко поширеними як в мовленні, так і в письмовій мові [137, р. 62].

Терміни «абревіація» та «абревіатура» сягають латинського слова «brevis» — короткий. Витоки графічної абревіації знаходить у ряді культур Сходу, Греції, Риму: Там абревіатури представали у різних формах і обслуговували переважно сферу сакрального. У багатьох культурах святість явища передбачає уникнення його повної назви або, принаймні, неповну назву. А. Менц вважав, що безпосередньою причиною популярності скорочень та абревіатур, їх використання замість повних слів та словосполучень, був винахід телеграфу. При цьому різні форми скорочення слів та словосполучень стимулювалися значною фінансовою вигодою [136, с. 41].

Сьогодні провідною причиною народження абревіатур стала дія принципу економії зусиль. Довгі слова і словосполучення громіздкі і незручні у мові, вони ускладнюють процес спілкування. У цілях компресії промови для позначення понять використовуються скорочені слова і словосполучення. «Абревіація скорочує матеріальну оболонку комунікативних одиниць, збільшуючи цим швидкість надходження інформації» [128, с. 886]. Тому широке поширення абревіатур властиве більшості мов світу. Вони стають одним із головних засобів мовленнєвої економії, яка відбувається за рахунок компресії висловлювань та узагальненні змістового наповнення нових мовних одиниць, що, у свою чергу, підвищує ступінь ефективності комунікативної функції мови [87, с. 220-221]. Заощаджуючи час та мовленнєві зусилля партнерів з комунікації, абревіація одночасно стає засобом концентрації інформації.

Незважаючи на те, що існують досить численні дослідження, присвячені проблемам абревіації в сучасних мовах, скорочені лексичні одиниці залишаються в багатьох відношеннях загадкою в лінгвістичному плані, оскільки стосовно них доводиться розглядати під специфічним кутом зору такі фундаментальні проблеми, як проблема структури слова та його значення, проблема морфеми, тощо. Ця складність пояснює суперечливість думок, і різноплановий підхід до проблеми абревіації. Функціонування абревіатур та скорочень в різноманітних текстах, спосіб їх побудови, комунікативне навантаження, складності перекладу виявляються актуальною темою для вивчення.

Процес абревіації представляє окремий спосіб словотвору, за допомогою якого створюються нові слова особливої структури, які з часом набувають власних рис лексикофразеологічної сполучуваності та морфосинтаксичного функціонування, репрезентуючи на вербальному рівні нові когнітивні структури [88, с. 34].

У різних країнах світу скорочення використовуються у технічній та військовій літературі, при складанні ділових та комерційних документів, назвах різних організацій, навчальних закладів; марок автомобілів, літаків, радарних установок та інших пристроїв; у художній літературі, у сфері комп'ютерних технологій. Процес виникнення скорочених лексичних одиниць як явище системи мови весь час знаходиться в стані динамічного розвитку, що представляє величезний простір для дослідницької діяльності. Як відомо, велика різноманітність скорочень переважає саме в англійській мові і на даному етапі, це – відмінність її функціонування [68, с. 142].

Проблеми абревіації як специфічного мовного явища та особливості абревіації у сучасній англійській мові розглядаються у численних статтях та роботах вітчизняних та зарубіжних авторів. Науковою розробкою проблематики скорочення лексичних одиниць та особливостей перекладу скорочень в англійській мові займалися такі дослідники, як А. Беклунд, Х. Харт, О. Есперсен, Т. Пайлз, М. М. Сегаль, Р. Уельз, І. М. Берман. Англійські скорочення вивчали також й українські лінгвісти, такі як Ю. Зацний, С. Єнікєєва, О. Гармаш. Але способи творення та переклад скорочень, що виникли в англійській мові в Інтернет-просторі й мобільних текстових повідомленнях, достатньо не вивчалися. Останнім часом дослідженню феномена оформлення електронних повідомлень, зокрема окремих аспектів і загальної класифікації інтернет-скорочень в англійській мові було присвячено роботи І. В.Андрусяк, Е. Г. Балюти, М. С. Богачик, О. О. Гаврилюк та інших.

Абревіація як лінгвістичне явище зустрічається у різних стилях мовлення, виявляється у текстах різноманітного характеру: рекламних оголошеннях, газетних статтях, інструкціях, науково-публіцистичних працях. Сучасний діловий світ Інтернету та міжкультурної комунікації відрізняється використанням англомовних скорочень та абревіатур, що потребує коректного трактування цього феномену в сучасній англійській мові. Слід наголосити, що специфіка сучасної on-line комунікації полягає у використанні тексту як головного способу організації комунікативного простору: "*Every message is made up of two parts: information called text, vested in a language code, and everything that surrounds the message (e.g., physical surrounding), called context*" [80, с. 139-140].

Абревіація висуває чимало проблем з боку теорії словотвору. Досі дискутується питання, наскільки правомірно вважати абревіацію одним із способів словотвору. Повної єдності у цьому питанні не існує. Більшість авторів схильна визнавати цю ідею, але при цьому робляться суттєві застереження. Для позначення процесу утворення нових словникових одиниць із застосуванням прийому абревіації часто застосовують термін «словотворчість» (*word-manufacturing*) [108].

Абревіацію також можна визначити як «особливий спосіб словотвору, спрямований на створення більш короткого порівняно з вихідними структурами (словосполученнями чи реченнями) синонімічних їм номінацій» [111].

На думку Н. М. Глущук**,** абревіація виконує специфічні, характерні лише для неї завдання – значною мірою розширює дериваційні можливості лексики [17, с. 88]. Також спостерігається збільшення числа дотепних та модних неологізмів, які називають "*eye-and-ear-catching words*" [25, с.19].

Як відмічає О.Л. Соляренко, абревіація – це один із способів утворення термінів, а значна кількість скорочень та абревіатур є безпосереднім результатом сучасного розвитку інформаційних технологій. Це відбувається тому, що більшість нових термінів виявляються громіздкими та незручними у вживанні. Тож абревіатури, маючи невелику кількість графічних знаків, несуть у собі досить об’ємний інформаційний зміст … знання і досконале тлумачення сучасних англійських абревіатур є невід’ємною частиною професіоналізму фахівця будь-якої країни [87, с. 217].

Абревіація – явище, яке традиційно відносять до галузі мовної економії; на рівні мови абревіація виконує компресивну функцію, тобто служить для створення більш короткої, ніж співвідносне словосполучення, номінації; вона є ефективним способом словотвору, особливості якого відображають у тому числі сучасні тенденції глобалізації. Популярність даного словотвірного способу пов'язана і з актуальною для сучасного суспільства тенденцією до універсалізації, що виявляється і на рівні уніфікації мовних засобів вираження сенсу [35, с. 271].

У роботах С. Трулоу та Д. Кристал відмічається, що на початку XXI століття з'явилася унікальна інноваційна комунікаційна система – Інтернет, котрий втілив у собі принципово нові методи зберігання, пошуку та передачі інформації. Виникнувши спочатку як черговий комунікативний канал передачі даних, Інтернет переріс у засіб масової комунікації і, більше того, став об'єктом ділового інтересу, засобом створення капіталу, здобуття освіти та багато іншого. Крім того, він призвів до появи особливих віртуальних світів, мережевих спільнот, мережевої культури та мережевої мови, які обслуговують цей інноваційний сегмент соціальної реальності [149; 118].

В даний час абревіація стала одним із найпоширеніших способів створення номінативних одиниць. У словнику Л. І. Шевченко «Медіалінгвістика» ми знаходимо таке визначення означеного терміну. Абревіація – процес і спосіб утворення абревіатур, що виявляється у формі номена з однієї букви (*а. – article – стаття*), початкових літер слів (*ICPO – International Criminal Police Organization – Міжнародна організація кримінальної поліції, Інтерпол*), скорочених основ слів (*modem - modulator-demodulator, transceiver - transmitter / receiver*);скорочених основ і повних слів (*eco-friendly, ATIME - absolute time*) [100, с. 16]

За інформацією Енциклопедичного словника класичних мов за редакцією д-ра філол. наук, проф. Л. Л. Звонської (2017), «абревіатури (італ. abbreviatura від лат. brevis "короткий") поділяються на складноскорочені слова та ініціальні. Складноскорочене слово – це слово, складене зі скорочених початкових елементів (морфем) словосполучення. Ініціальні типи складноскорочених слів, або акроніми – це слова, утворені шляхом складання початкових букв слів чи початкових звуків… Абревіатури широко побутували на монетах; напр., на монетах *B – Візантія, Q – Коринфу, AQE – Афін.* Скорочено записувалися власні імена, особливо в римську добу [37, с. 12].

В. І. Квеселевич виділяє 5 різновидів абревіатур (Acronims, Alphabetic abbreviations, Compounds abbreviations, Graphic abbreviations, Latin abbreviations) [46, с.34].

О.Л. Соляренко пропонує дотримуватися класифікації абревіатур, згідно з якою вони поділяються на дві великі групи: графічну та лексичну. Графічні та лексичні абревіатури в свою чергу підрозділяються ще на декілька підгруп, у залежності від їх графічного оформлення, структури та вимови. Серед лексичних абревіатур зустрічаються ініціальні скорочення (алфавітизми, акроніми та змішані скорочення), абревіатури, які складаються з поєднання початкових частин слів, абревіатури змішаного типу та абревіатури, які складаються з поєднання початкової частини одного слова з іншим цілим словом [87, с. 219].

Існує думка, що абревіатури за своєю мовною онтологією не є результатом природніх процесів, що відбуваються у процесі еволюції мови. Вони є продуктом суб'єктивної діяльності і функціонують як «штучні» утворення, що з'являються для виконання певних прагма-комунікативних цілей [88, с. 35].

Абревіатура, як відмічає О. О. Селиванова у роботі «Сучасна лінгвістика: термінологічна енциклопедія» (2006), зазвичай представлена іменником, утвореним шляхом скорочення простого слова або компонентів складного слова, або елементів певного словосполучення до рівня звуків, літер, складів чи інших фрагментів слів. Дискусійним моментом, однак, залишається співвідношення абревіатур та телескопізмів, статус слів-абревіатур (оскільки їх розглядають як окремі слова, що виникають у результаті лексикалізації, чи як дублети, варіанти розгорнутих словосполучень із загальним значенням, результати конденсації [81, с. 5–6].

У багатьох англійських словниках поняття абревіатури трактується як скорочена форма слова або фрази: “*A shortened form of a word or phrase used chiefly in writing to represent the complete form*” [The Free Dictionary: Dictionary Encyclopedia and Thesaurus], “*A short form of a word or phrase*” [9]. На думку Л. Г. Верби, скорочення є найпродуктивнішим типом словотвору [11, с. 6]. Як вважає І. В. Корунець, створення абревіатур можна також розуміти як засіб появи нових слів (неологізмів). “*As a word-forming means it represents a generally common type of word-formation in the contrasted languages, though it is not devoid of some national divergences either*” [56, с. 158]. Наявність абревіатур можна відмітити в різних європейських мовах, але переважна кількість притаманна сучасній англійській мові. Кількість абревіатур, що входять до термінологічних словників, сягає десятків тисяч. Особливо інтенсивно утворюються акроніми, тобто абревіатури, що набули статусу слів.

За словником В. М. Ярцевої, утворення абревіатур (абревіація) представляє особливий спосіб словотвору, спрямований на створення більш коротких порівняно з вихідними структурами (словосполученнями або додаваннями) синонімічних їм номінацій, набула широкого поширення в основних європейських мовах у 20 столітті. Сюди належать:

1. абревіатури «ініціального» типу, які, у свою чергу, діляться на 3 підтипи:

а) літерні абревіатури, що складаються з назв початкових літер слів, що входять до вихідного словосполучення;

б) звукові абревіатури, які утворюються з початкових звуків слів вихідного словосполучення, тобто читані як звичайне слово: вуз — вищий навчальний заклад;

в) буквено-звукові абревіатури, що складаються як із назв початкових букв, так і з початкових звуків слів вихідного словосполучення.

1. абревіатури, що складаються з поєднання початкових частин слів, так звані складові:
2. абревіатури змішаного типу, що складаються як з початкових частин слів, так і з початкових звуків (назв літер):
3. абревіатури, що складаються з початкової частини слова (слів) та цілого слова:
4. абревіатури, що складаються з поєднання початкової частини слова з формою непрямого відмінка іменника:
5. абревіатури, що складаються з поєднання початку першого слова з початком і кінцем другого або тільки з кінцем другого [102, с. 12]

Однак, різновиди абревіатур у різних мовах збігаються лише частково. Різновидом абревіації є утворення (переважно в розмовній мові та у просторіччі) коротких слів — синонімів довших слів: *Metro (metropolitan)*. Цей різновид абревіації є найстарішим, до нього також відноситься утворення скорочених неофіційних (фамільярних) варіантів власних особистих імен: *Lotte (Charlotte)* [102, с. 12].

Спираючись на класичне визначення, абревіатурами можна називати слова, складені зі скорочених початкових елементів (морфем) словосполучення або утворені шляхом додавання початкових літер слів або початкових звуків. Однак сьогодні існують різні підходи до визначенння статусу абревіатур.

Абревіацією можуть вважатися будь-які процеси скорочення одиниць, оскільки ключовим поняттям абревіації є редукція вихідної абревіатури одиниці. У зв'язку з цим виділяються такі типи абревіатур: складовий (апокопа, аферезис, синкопа); склад складовий (власне склад складові, зрощення, накладки, вставки, частково скорочені складні слова); ініціальний (літерний, акроніми, ініціально-складовий, ініціально-словний (ініціал/ініціали + слово) [87, с. 218].

Сучасна абревіація активно взаємодіє з іншими способами словотвору. Від абревіатур можуть утворюватися нові слова за допомогою традиційних способів словотвору: а) слововиробництва; б) словоскладання; в) конверсії.

Тенденція до стислості інформативного змісту та цільно-оформленості породила слова-зливки. Поява в сучасній англійській мові таких слів є результатом одного з неординарних і складних словотворчих процесів, при якому відбувається злиття усічених основ двох або більше лексичних одиниць [68, с. 142].

Аналіз особливостей структури слів, що виробляють, в англійській мові показав, що серед них виділяються абревіатури та акроніми, що є новою тенденцією в афіксальному словотворі. Терміни - «абревіатура» та «акронім», які часто виступають як синоніми. З'явилася нова тенденція утворення звукових і літерних абревіатур. Ці слова-акроніми мають подвійну мотивацію, перші букви найменування, стягнуті разом, утворюють знайомі слова, наприклад:

*NASA* (*National Aeronautics and Space Administration);*

*ABBA (Agnetha, Bjorn, Benny, and Anni-Frid);*

*LASER (Light amplification by stimulated emission of radiation);*

*CAPTCHA (Completely Automated Public Turing Test to tell Computers and Humans Apart).*

Як відмітив лексикограф Джон Айто, акронім - це слово, утворене з початкових літер назви ,наприклад, *OSHA (Occupational Safety and Health Administration)*, або шляхом поєднання початкових літер серії слів. «позначає комбінацію, вимовлену як слово ... а не як послідовність літер» [108]. Такі слова виявляються зручними у використанні, викликають звичні асоціації, і легко запам'ятовуються.

В англійській мові термін має дещо інші тлумачення. Відомо, що його було створено у 1943 році у США з елементів грецьких слів. В англо-американській лінгвістичній літературі акронім відразу отримав кілька різних трактувань: «телескопічні» слова, скорочення, складені з усічень слова, ініціальні абревіатури звукового типу, складові скорочення [152].

Різниця між акронімами та абревіатурами, на думку Кейт Аллан і Кейт Беррідж, полягає в наступному: акроніми — це власні слова, створені з початкової літери або двох слів у фразі, і вони вимовляються як інші слова - *SCUBA, WASP, UNICEF*. Навпаки, абревіатури не утворюють правильних слів, тому вони вимовляються як рядки літер, наприклад, *S.O.B., U.S.A., MP* [107]. Ініціальні абревіатури, що виникають в сучасній мові, реалізують *функції* *номінації, «економії зусиль»* як у рамках норм тієї чи іншої мови, а також *мають підвищену експресивність* шляхом використання знаків різних семіотичних кодів залежно від прагматичної установки творців абревіатури [40].

 Однією з найпродуктивніших суфіксальних моделей останнього десятиліття з основами такого типу є модель *acronym + ie = N*, наприклад, *yuppie - young urban professional people* і *yumpie - young upwardly mobile professional people.* Обидві одиниці з'явилися для позначення молодих успішних амбітних міських жителів, зайнятих у сфері реклами та торгівлі [141].

Абревіація активно взаємодіє з іншими способами словотвору. По-перше, від абревіатур можуть утворюватися нові слова за допомогою традиційних способів словотвору: а) словобудови: *AWOL* (absent without official leave) - *AWOLism* «самовільні відлучки»; б) словоскладання: *USAF* (United States Air Force) + man - *USAFman* «військовослужбовець військово-повітряних сил США»; в) конверсії: *RAF* (Royal Air Force) - *to raff* «піддавати атаці з повітря» [67, с. 18].

Абревіація може брати участь у подальшому розвитку інших способів словотвору. Якщо традиційним способом утворення суфікса є поступове, еволюційне перетворення кореневої морфеми на дериваційну, то, починаючи з XIX століття, все частіше трапляються випадки, коли в ролі суфікса виступає усічена частина слова. Таке явище відзначив Г. Марчанд, який зазначав, що особливими випадками словотворчості є суфікси *- ol* та *- yl* у хімічній термінології. Суфікс - *ol* є останнім елементом (*alcohol* або *phenol*), іноді він стоїть замість латинського ol (eum) - «масло», суфікс - *yl* являє давньогрецьку *hyle - «речовина», «субстанція»*. Ця спеціально створена морфема утворює назви радикалів, наприклад, *carbonyl, salicyl, sulphuril* [134, с. 42-46].

Взаємодія абревіації та словоскладання призвела до створення в сучасній англійській мові нового структурного типу частково скорочених слів - *H-bomb (hydrogen bomb)*. Абревіація в таких випадках не завжди зводиться до заміни першого компонента ініціальною літерою, як-от: *H-bomber - bomber armed with hydrogen bombs*(бомбардувальник, озброєний водневими бомбами) [67, с. 21].

Англійська лексика на сучасному етапі переважно представлена односкладними і двоскладними словами, а багатокомпонентні конструкції сприймаються часом як щось стороннє. Таке спостереження дозволяє авторам зробити висновок, що цей факт є однією з важливих причин великого поширення та постійно зростаючої кількості всіляких лексичних скорочень у мові [1, с. 128].

Вчені виділяють такі шляхи скорочення: ущільнення (усічення) – contraction (*clipping*) та абревіацію (ініціальне скорочення) – *abbreviation* (*initial shortening*). Основна відмінність між термінами “абревіація” і “скорочення” полягає у тому, що “абревіація” є одним із різновидів “скорочення” поряд з “ущільненням”. Вона полягає у скороченні фразових термінів до їхніх початкових літер. Слід зауважити, термін “скорочення” (*shortening, reduction*) вживається як синонім до терміна “*абревіація” (abbreviation*) [121].

Абревіатури мають достатньо великий потенціал для особистого розвитку, оскільки функціонально при переході з площини мови у площину мовлення вони вступають у певні парадигматичні відношення. В сучасних друкованих та електронних ЗМІ вони також можуть бути засобом вираження експресивно-оцінного значення. Вони можуть бути і засобом мовної гри у медійному заголовку, з метою надати йому семантичної двоплановості та експресивного забарвлення. Як відмічає Н.Н. Сафонова, в текстах ЗМІ можна виявити різноманітні прийоми вживання абревіатур, що дозволяє журналісту надати оцінку діям влади, а також привернути увагу до різних соціальних і економічних явищ [79, с. 256]. Про емотивну функцію абревіатур, яка реалізується при їх участі у мовній грі вказує Г. П. Мосолова [68, с. 143].

За класифікацією Є. А. Дюжикової, абревіація сфери інформаційно-комунікаційні технології поєднує:

1. частково скорочені складні слова: *ARCnet - Attached Resources Computing Net;*
2. ініціальні словоскорочення: *e-mail - electronic mail, T-screen - touch screen*, котрі можна віднести до графічних запозичених слів;
3. складові скорочення: *doc - document, ver -version;*
4. складно - складові скорочення: *VOLSER - volume serial number;*
5. зрощення-накладки: *Transreceiver - transistor + receiver;*
6. ініціально-складові слова: *Modem - modulator + demodulator;*
7. літерні абревіатури: *BBS - Bulletin Board System, BP - Base Pointer; CPU -central processing unit; RAM - random access memory;*
8. акроніми, що збігаються за формою з вже існуючими словами: *EARN - European Academic Research Network (earn-заробляти), CAT - computer-aided testing (cat-кіт), SWIFT - Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunications (swift-швидко);*
9. акроніми, що не збігаються за формою з вже існуючими словами: *Iaser - Light Amplification by Stimulated Emission of Radiation* [27, с. 37].

У текстах повідомлень на різних україномовних форумах спостерігаються графічні запозичені комп'ютерні терміни, які представлено у повному записі у мові-джерелі*: on-line, off-line, plug-in,* *app, byte.* З поширенням Інтернету деякі з них стали загальновживаними.

Різні екстралінгвістичні та внутрішньомовні фактори прискорюють тенденцію до скорочення слів. Подібне явище спостерігається майже у всіх країнах та національних мовах і виявляє як схожість, так і різницю в шляхах свого розвитку. Протягом останніх десятиліть у сучасних європейських мовах збільшується кількість абревіатур та зростає частота їх вживання, а абревіація стає одним із провідних способів словотвору. Більшість вчених відзначають, що скорочення не є специфічною особливістю окремої нації або окремої мови. [30; 39; 48].

В українському інтернет-спілкуванні з'явилося багато спрощених слів, побудованих для позначень комп'ютерних термінів або понять, які отримують широке вживання. Їх створюють, можливо, комп'ютерники та самі користувачі Інтернету, які, беручи за основу термін, з метою зниження його стилістичного забарвлення та надання експресивності, трансформують його власними мовними засобами за допомогою почуття гумору, як-от: *мило (від англ. e-mail) – електронна пошта;* *дрова (англ. drive) -* набір файлів, що забезпечують взаємодію комп'ютерного пристрою з програмами; *каша - кеш-пам'ять (англ. cache)* - різновид надшвидкодійної комп'ютерної пам'яті, що застосовується для прискорення доступу до даних з оперативної пам'яті*.*

Комп'ютерний світ розвивається та поповнює мову новими лексичними одиницями, додає нові значення вже відомим словам. Таким чином Інтернет формує особливе середовище лексичного розвитку, що виявляється не тільки комп'ютерною та мережевою термінологією, а й сленговою лексикою, що утворюється в процесі спілкування користувачів Інтернету. Крім того, багато іншомовних термінів осмислюються на образно-асоціативному рівні і трактуються на метафорічному рівні: *живність (*англ. *virus); буквар (*англ. *manual); вжикалка (*англ. *matrix printer); заплатка (*англ*. patch file); млинець (*англ*. adapter card).*

Опора на віртуальний текст передбачає відсутність у партнерів зі спілкування можливості сприймати інтонаційні відтінки та бачити емоційний стан співрозмовника. Проте перевага віртуальної комунікації полягає у типологічному характері скорочених новоутворень, що функціонують у різних соціальних мережах. Скорочення лексичних одиниць спирається на процес абевіації у повідомленнях *DM* (*Direct Message*), або відповідній реакції адресата на отриману інформацію *RT* (*retweet*), наприклад, *WOMBAT/waste of money, brains and time; QT/quite time; ROFL/Rolling on the floor; EZ/Easy.*

Абревіація, має безпосередній зв'язок з комунікативною мовною функцією, оскільки вона забезпечує потребу в спілкуванні не тільки за рахунок економії мовних засобів, але й за рахунок передачі конденсованої інформації, що дає можливість передавати великі обсяги інформації із використанням мінімального графічного та звукового простору.

## Висновки до Розділу 1

Перший розділ нашої роботи присвячено вивченню того, як сьогодні досліджують абревіацію у сфері інформаційно-комунікаційних технологій. З метою всебічного розгляду цієї проблеми ми проаналізували лінгвістичні підходи при аналізі інформаційно-комунікаційних технологій. Було відмічено, що мережа Інтернету та сфера інформаційно-комуникаційних технологійє актуальними напрямами досліджень сучасної лінгвістики, які мають з'вязок як з інформаційною складовою, так і з появою мовних одиниць, як-от неологізми та абревіатури, джерелом яких є різні галузі науки та техніки та сфери життя і діяльності людини. Відмічаються роботи, шо вивчають мережеву лексику та особливий комп'ютерний сленг, вказують на відродження епістолярного жанру, часте використання прийомів мовної гри. З'являються такі нові терміни, як *е-language, e-talk, netspeak, weblish*, а комунікативний простір їх функціонування називають комп'ютерно-опосередкованою комунікацією.

З подальшим розвитком світової комп'ютерної павутини інформаційно-комунікаційні технології більш активно впроваджуються в освітній процес та лінгвістичну науку, оскільки Інтернет перетворюється на потужний засіб спілкування, проникає в усі сфери нашого життя. Прискіпливе вивчення усіх лінгвістичних боків, пов'язаних із терміном інформаційно-комунікаційні технології, служить скорішій адаптації людини до життя в інформаційному суспільстві. Саме інформаційні технології відкривають великі можливості для аналізу та обробки текстів, надаючи різноманітні засоби пошуку, створення, розповсюдження текстової інформації. Нами було відмічено, що зарубіжні вчені використовують такі термінологічні словосполучення, як: electronic discourse, communication in cyberspace, robot-mediated communication. Оскільки деякі визначення є синонімічними, існує необхідність подальшого дослідження з метою стандартизації термінології в означеній сфері наукового світу.

Одним із актуальних підходів у рамках інформаційно-комунікаційних технологій є вивчення лексики, яка номінує дійсність, реагуючи на зміни в інформаційному, суспільно-політичному, науковому, культурному житті.

Швидкий темп життя, збільшення масштабу міжкультурної інтернет-комунікації призвели до того, що абревіація стала масовим явищем у багатьох мовах. Дослідження абревіацій проводяться в різних напрямах: етимологічному, структурному, семантичному, стилістичному, прагматичному, комунікативному.

Існують різні визначення понять абревіація та абревіатура. Процес абревіації як окремий спосіб словотвору, за допомогою якого створюються нові слова особливої структури, репрезентують на вербальному рівні нові когнітивні структури. Науковою розробкою проблематики скорочення лексичних одиниць та особливостей перекладу скорочень в англійській мові займалися такі дослідники, як А. Беклунд, Х. Харт, О. Есперсен, Т. Пайлз, М. М. Сегаль, Р. Уельз, І. М. Берман. Англійські скорочення вивчали також українські лінгвісти, такі як Ю. Зацний, С. Єнікєєва, О. Гармаш. Але дослідження скорочень та абревіатур, що виникли в англійськомовному Інтернет-просторі та мобільних текстових повідомленнях, потребує подальшого вивчення. Сучасний діловий світ Інтернету та міжкультурної комунікації відрізняється використанням англомовних скорочень та абревіатур, які вимагають коректного трактування в сучасній англійській мові. З боку теорії словотвору досі дискутується питання, наскільки правомірно вважати абревіацію одним із способів словотвору. Наприклад, для позначення процесу утворення нових словникових одиниць із застосуванням прийому абревіації часто застосовується термін «word-manufacturing*»* (словотворчість). Завдяки процесу абревіації збільшується кількість модних слів, які називають «eye-and-ear-catching words*».*

Значна кількість абревіатур є безпосереднім результатом сучасного розвитку інформаційних технологій, тому що більшість нових термінів є громіздкими і незручними у вживанні. Абревіатури, маючи невелику кількість графічних знаків, несуть у собі досить об’ємний інформаційний зміст. Абревіація традиційно відноситься до галузі мовної економії; на рівні мови вона виконує компресивну функцію, тобто служить для створення більш короткої, ніж співвідносне словосполучення, номінації. Дослідники виділяють різну кількість абревіатур, що призводить до існування чисельних класифікацій. Взаємодія абревіації та словоскладання призвела до створення в сучасній англійській мові нового структурного типу частково скорочених слів.

Абревіація сфери інформаційно-комунікаційні технології поєднує: частково скорочені складні слова, ініціальні словоскорочення, складові скорочення, складно - складові скорочення, зрощення-накладки, ініціально-складові слова, літерні абревіатури, акроніми.

У комп'ютерному світі мова розвивається та поповнюється новими лексичними одиницями, додає нові значення вже відомим словам, які дуже часто набувають форму абревіацій. Це стає помітним у повідомленнях, відповідній реакції адресата на отриману інформацію, в інформативних та наукових статтях. Тому практичне дослідження абревіатур сфери комунікаційних-інформаційних технологій стає подальшим завданням нашої роботи.

# РОЗДІЛ 2АНГЛОМОВНА АБРЕВІАЦІЯ ЯК НЕВІД'ЄМНА ЧАСТИНАІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАЦІЙНИХ ОНЛАЙН РЕСУРСІВ

Навколо комунікацій, які здійснюються за допомогою технологій, спостерігаються різноманітні поєднання з акронімів, абревіатур та неологізмів. Так акроніми, які використовуються на мобільних телефонах, мінімізують незручності при наборі за допомогою малесеньких клавіш. Смайли поповнюють ряд корисних елементів невербального спілкування, але також можуть дратувати людей своїм надмірним вживанням. Хештегі (*hashtag*), представляючи клікабельне ключове слово, що використовується для угрупування «*твітів*», поширилися на різних соціальних медіа-платформах, від вітальних листівок та футболок до діалогів персонажів комедійних серіалів. Особливість сучасних абревіатур полягає у неможливості однозначної інтерпретації їх смислів частково через особливу лінгвокреативність їх авторів, через омонімію абревіатур, що частково пояснюється специфікою їх утворення.

Найбільш яскравою сферою існування абревіатур на наш погляд сьогодні є дискурси сфери інформаційно-комунікаційних технологій. У наступному розділі ми проаналізували лексико-семантичні риси абревіації у комп'ютерному дискурсі, дослідили абревіатури комп'ютерного мережевого сленгу, абревіатурні неологізми сфери інформаційно-комунікаційних технологій, розглянули абревіацію віртуальних медійних засобах.Загальна кількість обраних абревіатур становить 850 прикладів.

## 2.1. Лексико-семантичні особливості абревіації у комп'ютерному дискурсі

Інформаційний бум, пов'язаний із революційним розвитком комп'ютерних та мережевих технологій, вплинув на багато мовних процесів, насамперед — на лексичну систему. З'явився цілий пласт спеціальних термінів та професіоналізмів, що належать до цієї сфери діяльності. Однак поряд з термінологічними професійними словами, які вживаються у колі фахівців у галузі комп'ютерів та Інтернету, існують слова, які можна виділити в окрему групову підмову користувачів, які не належать до професіоналів, але успішно освоюють та використовують комп'ютерні та мережеві технології.

*Комп'ютерна комунікація* представляє спілкування за допомогою комп'ютера і має різні виміри, як-от: 1) тематичний (розмова про комп'ютери), персоніфікований (розмова фахівців у сфері інформаційних технологій між собою або з іншими людьми) та 2) інструментальний (розмова за допомогою комп'ютера). Початок бурхливого розвитку інформаційно-комунікаційних технологій та їх імпорту в інші країни було покладено в англомовній країні (США). Англомовні лексичні одиниці сфери інформаційно-комунікаційних технологій є доволі неоднорідними. Особливості їх функціонування залежать від кваліфікації фахівців, належності до професійних чи непрофесійних груп, ступеня наявності технічної освіти, відповідної ситуації спілкування.

На основі аналізу лексики підмови комп'ютерів можна стверджувати, що вона містить велику кількість абревіатур. Розгляд теоретичних положень та особливостей процесу абревіації комп'ютерних термінів показує, що вона виділяється серед інших способів словотвору та займає особливе місце у комп'ютерному дискурсі [1; 2; 7; 17; 22].

Лінгвістичне дослідження комп'ютерної комунікації як електронної форми існування тексту, передбачає вивчення проявів гіпертекстуальності, мультимедійності, інтерактивності. Особлива увага повинна приділятися аналізу структурно-семантичних, тематичних та інших особливостей Інтернет вокабуляра, жанрів комп'ютерного спілкування (*Інтернет-конференція, форум, чат, Інтернет-щоденник, персональні оголошення в Інтернеті*). Під час означеного виду комунікації учасники здійснюють повсякденну та спеціалізовану інформаційно-емоційну взаємодію, виникає мережеве спілкування, учасники якого є невизначеною кількістю реальних і потенційних користувачів у Мережі. Модель комп'ютерного спілкування включає його учасників, режим і канал передачі інформації, як засіб ведення актуального чи мережного діалогу. В актуальному діалозі найважливішою рольовою характеристикою учасників є протиставлення професіоналів та непрофесіоналів у сфері інформаційних технологій, у Мережевому діалозі рольові характеристики комунікантів визначаються їх самопрезентацією [24, с. 146].

Комп'ютерне спілкування характеризується також наявністю гіпертексту. Дане поняття, що з'явилося порівняно недавно, пов'язується з вивченням електронних текстів. Термін «гіпертекст» було запроваджено Т. Нельсоном для позначення текстів, що мають електронну форму, як радикально новий спосіб інформаційної технології та новий метод публікації. Згодом поняття гіпертекст, як відмічає Г. П. Ландов, поєднало непослідовне електронне листування, текст, який розгалужується і дозволяє читачеві зробити вибір на інтерактивному екрані. У популярному розумінні це послідовність текстових уривків, з'єднаних зв'язками, що надають читачеві різні напрямки [132].

Аналіз ситуації та учасників комп'ютерного спілкування, виявив комбінацією дискурсів, в котрих відмічається вживання характерних комп'ютерних абревіатур різних типів. Це:

1. розмовний дискурс - при передачі особистої інформації за допомогою комп'ютера, при віртуальному спілкуванні у Мережі;
2. діловий дискурс - при офіційному обміні електронною поштою, у діловому листуванні, в онлайн коментарях, що стосуються економіки, фінансів, воєнної справи тощо;
3. науковий дискурс - при обговоренні наукових питань інформаційно-комунікаційних технологій у групах, блогах та конференціях, соціальних мрежах;
4. педагогічний дискурс - при обговоренні сучасних питань освіти;
5. рекламний дискурс - який ми бачимо на електронних дошках оголошень та соціальних мережах.

Аналіз цих різновидів комп'ютерного спілкування виявив вживання абревіатур в усіх означених різновидах дискурсів.

В англійській мові засобів електронної комунікації також використовуються різні моделі утворення абревіатур. Вивчення абревіатур будується на матеріалі комп'ютерних абревіатур-термінів методом суцільної вибірки з текстів комп'ютерної комунікації та словників.

Найменування пристроїв та технічні дані часто представлені складними багатокомпонентними словосполученнями, які з метою економії часу трансформовані; багато скорочень виявляються досить стійкими: *VGA (video graphics array), CPU (cental processing unit), MPEG (Motion Pictures Expert Group), TIFF (Tag Image File Format)*. Відмічається багато абревіатур акронімів: *BOSS (Business Operation Support System -* Система підтримки операційної та бізнес-діяльності операторів зв'язку); *COAST (Cache On A STick -*модульна підсистема кешу другого рівня) [137, с. 39-44].

У вітчизняній традиції прийнято розрізняти такі типи абревіатур: літерні абревіатури; звукові; буквено-звукові; абревіатури, що складаються з початкових частин слів; абревіатури, що складаються з початкової частини слова та будь-якої частини іншого слова [2; 9].

У мові засобів електронної комунікації зараз ще немає усталених способів щодо написання абревіатур. Науково-технічний розвиток XX-XXІ століття виявляє нові способи правопису. І хоча у мові засобів електронної комунікації немає уніфікованої моделі написання абревіатур, ми можемо виділити наступні різновиди:

1. *Літерні абревіатури*, котрі читають як:
* букви алфавіту: *CGM – Computer Graphics Metafile* (стандарт графічних файлів, заснований на векторному методі побудови об'єктів, тобто мета-файл машинної графіки); *LUTS – look-up tables* (пошукові таблиці для методу цифрової обробки даних;
* одне слово (акроніми): *СAM – Computer aided manufacturing* (автоматизована система керування виробництвом); *GIFT – general Internet file transfer* (загальний файловий обмін у Інтернет).
* акронім *SMART* означає розумну мету і поєднує великі літери від англійських слів, що позначають, якою має бути справжня мета: *Specific* (конкретний), *Measurable* (мати вимірність), *Attainable* (бути досяжним), *Relevant* (релевантний), *Time-bounded* (мати визначеність у часі). Одним із перших вчених, який ввів абревіатуру *SMART*, був Пітер Друкер – економіст, публіцист, педагог, відомий теоретик менеджменту XX століття. Smart-технологія передбачає використання комп'ютерних систем та мікропроцесорів, для виконання щоденних завдань та обміну інформацією» [53].
1. *Усічені утворення*, за яким відмічено:
* комп'ютерні терміни: *bit (Binary + digiT), rlogin (Remote+LOGIN), abend (ABnormal+END); navs (navigation system); deseng (design engineer);*
* загально вживані слова та словосполучення: *Grats (Congratulations), mom (Moment); RLY? (Really?); DIAFYO (Did I Ask For Your Opinion?), TTYL (Talk To You Later); IDK (I Don't Know), WYSIWYG (What You See Is What You Get).*
1. *Контамінати,* тобто терміни, що утворилися внаслідок злиття структурних елементів двох мовних одиниць на базі їх структурної подібності чи тотожності, функціональної або семантичної близькості (*netiquette − net «мережа» + etiquette етикет, scalability − scale «масштаб» + ability «здатність»,botnet − robot «робот» + net «мережа»*) [Felber H, с. 28−32].
2. *Літерно-цифрові абревіатури*: *4 – For, 4Ever, Any1 – Anyone, Xtra, X-press,* *T2UL (Talk To (2) You (U) Later).* Наявність цифрової складової в визначених абревіатурах свідчить про цифрову природу підмови комп’ютерних технологій.
3. *Скорочені та складноскорочені слова*: *Li (line), load (loading), M-bite (mega bite), MC DOS (Microsoft Disk Operating System), Midtones (Middle tones), Doc-file (Date of Change), disk defrag (defragmentation), I-frame (information frame).*

Малюнок № 1 демонструє процентне представлення виділених типів абревіатур:

Утворення множини абревіатур у мові інформатики та засобів електронної комунікації також досі не має уніфікованих норм. Часто автори утворюють множину однієї й тієї ж абревіатури по-різному.

Напиклад: 1) *I will only have 3 PCs to configure / I will only have 3 P.C.s to configure.*

2) *TS" (Training Sequence)? Is it "TSes" or "TS's", I think It can't be "TSs"*

Для лексичного оформлення текстів комп'ютерного дискурсу характерна насамперед насиченість мови абревіатурними термінами всіх типів. В принципі можна виділити три групи комп'ютерної термінології:

1) Специфічні комп'ютерні терміни, вживані лише людьми, що мають професійну справу з комп'ютерами: *B-size (paper format А-3); AL (Adobe Illustrator), EGA ( Enhanced Graphics Adapter), GUI (graphical user interface).*

2) Слова, запозичені комп'ютерною термінологією з інших областей, які набули іншого значення у комп'ютерному дискурсі *(domain – у математиці – область або інтервал; у фізиці – домен; у комп'ютерному дискурсі – заключна частина інтернетівської адреси); API (American Paper Institute / Application Programming Interface), EPS (Earnings per share / encapsulated PostScript), GDF (graphic format / General Data Format for Biomedical Signals)*

3) Загальнолітературні слова, які в комп'ютерному спілкуванні набули абревіатурного термінологічного значення *FNF* (*File not found/ Friday Night Funkin' - гра*), IOF (if and only if / equivalence), LIMOS (limusines / Laser Intensity Modulation).

Малюнок № 2

Відмінною рисою абревіації в комп'ютерних текстах є скорочення як термінів, а й часто вживаних у розмовної промови словосполучень і пропозицій: *AAMOF= As A Matter Of Fact; GON= God Only Knows; TTYL = Talk To You Later; TYVM = Thank You Very Much; IMHO = In My Humble Opinion.* *PMJI = Pardon My Jumping In.*

Молоді люди використовують англомовні абревіатури, за-для економії часу та раціоналізації мовних засобів. Компресія висловлення може також відбуватися за рахунок графонів або таємної мови «*Leetspeak»*, наприклад:*B2K (Back To Keyboard), CYO (See you online), AMA (Ask me anything).*

Ми відмітили, що літерні абревіатури у комп'ютерних текстах включають від 2 до 7 знаків. Але найбільш частотними виявилися 3 компонентні абревіатури. При наявності багатокомпонентних абревіатур виходять буквені послідовності, які абсолютно неможливо прочитати вголос, але вони і не призначені для такого читання, тому що їхній сенс добре відомий учасникам комп'ютерного спілкування. Наприклад: *PCMICIA cards – personal computer memory card information association. PCL – printer control language. PSTN – public switched telephone network.*

Малюнок №3

**Компонентне співвідношення комп'ютерних абревіатур**

Комп'ютерний дискурс в українській та в англійській мові, характеризується різноманітністю тематики, змішанням слів, що відносяться до різних лексичних верств, поєднанням наукових термінів та розмовних словосполучень. Тому ми може стверджувати, що Інтернет та процеси, що відбуваються в ньому, впливають на суспільство, мову, культуру та багато сфер нашого життя.

## 2.2. Абревіатури у складі комп'ютерного мережевого сленгу

Інформаційно-комунікативні технології породили новий потужний пласт термінології, яка розвивається за загальними семантичними законами і поряд з тим має ряд специфічних рис, обумовлених розвитком комп'ютерної науки та їх впливом на мовні і мовленнєві процеси, які зачипають, насамперед, лексику. З розвитком Інтернет-технологій люди все більше часу проводять, спілкуючись у соціальних мережах. Коли комп'ютер та Інтернет стають невід'ємною частиною нашого життя, у віртуальному просторі внаслідок активної комунікації формується мова інтернет-спілкування, у зв'язку з чим, крім комп'ютерної термінології в рамках онлайн-комунікації, спостерігається розвиток специфічної мови - так званого мережевого сленгу. Як відмічає Адамс Бодомо, «самі собою нові технології здатні кардинально змінити мову, яку ми вживаємо» [112, с. 11].

Оскільки більшу частину писемності нині ми бачимо на екранах комп'ютерів, планшетів та смартфонів, то й мова зараз формується частково за рахунок нашої взаємодії з технологіями. Поєднання неформального, особистого спілкування та масової аудиторії, що спостерігається у соціальних медіа, призводить до швидких змін. З кожним днем ​​соціальні мережі роблять свою присутність все більш відчутною завдяки привнесенню нових слів, наданню старим словам нових значень тощо. Оскільки сленг є поняттям досить широким, можна говорити про різні його види: молодіжний, комп'ютерний, шкільний, студентський, спортивний, професійний. Для нашого дослідження особливий інтерес привертає комп'ютерний мережевий сленг, популярний серед молодої аудиторії та серед людей професійно пов'язаних з інформаційно-комунікаційними технологіями. Як відмічають дослідники, комп'ютерний сленг є елементом субкультури високо статусної соціальної групи, що диктує мовну моду та правила мовної гри. Серед соціальних параметрів цієї групи можна виділити такі: зайнятість у сфері послуг та інформаційних технологій; вища освіта; урбанізованість; мобільність [129, c122].

Комп'ютерний сленг являє собою складний лінгвістичний феномен, що дозволяє спостерігати взаємодію різних пластів лексики, мовних груп, процеси словотвору на фонетичному, морфологічному та семантичному рівнях, а також використання професійної та загальновживаної лексики, англомовних реалій [151].

У нашому дослідженні ми розрізнюємо два види комп'ютерного мережевого сленгу, це:

1. професійна мова людей, чия професія тісно пов'язана з комп'ютерами, їх використанням та професійною мережевою комунікаією;
2. особлива мова спілування користувачів Інтернету та соціальних мереж, у віковому діапазоні від 13 до 35 років.

Домінування комп'ютерної культури, що почалося у ХХ столітті з появою журналу «*PC World*», який став дуже популярним у світі та призвів до того, що англомовні терміни та абревіатури, найчастіше в англійському написанні, заповнили сторінки Інтернету. Внаслідок цього технічні терміни почали поступово перетворюватися на жаргонізми з певним емоційно-експресивним забарвленням, часто іронічного характеру [115, с. 54]. Дослідники комп'ютерного сленгу виділяють основні методи його освіти, наголошуючи, що всі вони зводяться до того, щоб пристосувати англійське слово до нашої дійсності і зробити придатним для постійного користування [116, с. 42-43].

Навколо комунікацій, що здійснюються за допомогою інформаційно-комунікаційних технологій, з'явилося ціле алфавітне поєднання з акронімів, абревіатур, сленгу та неологізмів, основна мета якого – допомогти нам бути зрозумілими та успішно спілкуватися. Наприклад, акроніми, які використовуються на мобільних телефонах, мінімізують незручності при наборі за допомогою малесеньких клавіш. Смайли, такі як ;**-)** поповнюють ряд корисних елементів невербального спілкування, але можуть і дратувати людей своїм надмірним вживанням. Зараз можна знайти хештеги всюди у поп-культурі – від вітальних листівок та футболок до діалогів персонажів комедійних серіалів. Серед частотних хештегів ми можемо відмітити or ***TBT*** - ***Throwback Thursday*** – щось старе, що вже було викладене на сторінці; ***Instamood*** – інстаграм фото, яке віддзеркалює настрій); ***SWAG*** - спосіб життя людей і способів його життя, як з його одягу і confidence (стиль людини або спосіб подати себе; тим, що вона носить і наскільки впевнено поводиться); ***AVI*** - "***avatar***" (головне фото, яке ставиться на аватар користувача).

Щодо лінгвістичних особливостей англомовного сленгу, то слід зазначити, що головними способами словотвору є словоскладання, афіксація та скорочення. Серед сленгових суфіксів особливо відзначається «-*o*», який не має спеціального значення, але надає словам своєрідний сленговий колорит: *"blindo (=drunk)", "endo", "weirdo (=weird person)*. Суфікс «-*ee*», виявляється теж дуже продуктивним, причому цей суфікс не обов'язково позначає об'єкт якої-небудь дії, але і самого діяча: beatee, cookee, disappointee [113, c. 73].

Необхідно також відзначити різні види абревіатур, акронімів та усічених форм, які широко використовуються у молодіжному сленгу. Технологія миттєвого спілкування за допомогою мобільних пристроїв та персональних комп'ютерів через Інтернет породила величезну кількість різного роду скорочень. Деякі з них використовуються в конспіративній функції, а інші - з метою мовної економії, і щоб якнайшвидше передати свою думку. Наприклад: ***OMG*** *- Oh Mine God,* ***@teotd*** *– at the end of the day;* ***411*** *– information;* ***aaf*** *- as a friend;* ***abithiwtidb*** *- a bird in the hand is worth two in the bush;* ***WTF*** *- you may wish to look that one up for yourself.*

Дуже типовим виявляється скорочення слів і утворення так званих «*blend*s» типу «***branch***» = «breakfast+lunch». Усічені слова: *"****def*** *- definetly", "****pash*** *- passion", "****toke*** *- token" (затягування при курінні)*, а також американські сленгізми *"****mike****", "****pix****",* ***bod*** *-* ***body*** було утворено шляхом скорочення. Ця тенденція, а також заміна слів великими літерами були спровоковані в 80-ті роки. ХХ ст. переважно рок-групами, які у своїх назвах усе скорочували, наприклад: ***RN (right now)*** *– саме зараз,* ***Bestest*** *(the best of the best)* – кращий з кращих – один з виразів в англійському сленгу, утворених ускладненням первинного слова (*The bestest food is pizza).*

Ось приклади характерних коментарів на Facebook:

* *Where’s* ***dat*** *dude? Де цей чувак?* (**Dat** – замість *that*).
	+ This Thursday’s our Mom’s birthday.

*#***TBT (Throwback** **Thursday)** (четвер спогадів або ретро-четвер) – популярний рух серед мешканців *IG (Instagram), FB (Facebook), Twitter*.

З допомогою акронімів у соціальних мережах утворюються сленгові абревіатури, котрі з часом переходять в разряд повсякденних слів, наприклад, «***cod***» – обманювати («*cozen+deceive*»), «***hock***» – перемогти («*heat+kibosh*») [113, c. 73].

Широке використання отримала абревіатура «***LOL***» – «*Laughing out loud*», котру можна перекласти, як «помираю від сміху». Причому її використовують як в англомовному, так і в україномовному контені.

Інша подібна абревіатура «***ROFL***» – «*Rolling On Floor Laughing*» теж свідчить про смішну ситуацію, що визиває позитивні емоції.

Абревіатура «***ELI5***» – «Explain Like I'm 5 / поясни, нібито мені 5 років» є полісемантичною і може вживатися:

1. як в прямому сенсі, тобто коли хтось має пояснити складні речи, використовуючі прості та доступні поняття, як-от при поясненні науково-технічних матеріалів з точки зору аматора - He said ***ELI5***: “This RAM is desiphered as random access memory, or a special device”.
2. коли подібне пояснення виконує характерологічну функцію людини, котра нічого не розуміє у житті – “Wow, you’d explain it ***ELI5****, she’s a blond”.*
3. коли підлітки щось приховують від батьків та дорослих, вони використовують символ «***PAW – Parents Are Watching***». Як у прикладі: ***GTF*** акронім ***gone too far (***або варіація ***done too far)*** означає, що ви зробили або сказали щось неймовірно неприємне. Наприклад, хтось може сказати вам, що ви GTF після того, як ви втратили ключ від його автомобіля, або надіслали йому грубий жарт.



Використання сленгових абревіатур у Мережі підтверджує, що віртуальне життя часто спонукає людину представлятися в чатах та соціальних мережах тим, ким вони не є реальності, з метою чітко відокремити реальне життя від життя-онлайн. Якщо Ви хочете поговорити про щось, що стосується реального життя, абревіатура «***IRL*** ***–*** ***In Real Life»*** буде достатньою, щоб дати людям знати про це.

Особливу увагу привертають деякі американські абревіатури. Так, наприклад, вживання «***GMT*** ***– Gets Me Tight***», відсилає нас до дієслова «*to tight*», сленгове слово, що для мешканців Нью-Йорка позначає «*be angry*».

Також спостерігаються опущення апострофу, або певних голосних букв у словах, як-от: ***cnt*** замість ***can't*** , ***dnt*** замість ***don’t****,* ***mb*** замість ***may be***, ***nm*** замість ***not much***.

Нами відмічаються і полісемантичні скорочення, наприклад:

* «***bae***» можна розуміти , як «***before anyone else***», або, як звернення «***babe***»;
* «[***em***](https://www.computerhope.com/jargon/e/em.htm)» може розшифровуватися, як займенник «***them***», або як форма вибачення «***excuse me***»;
* «***BBS***» ***–*** може розшифровуватися, як «***Be Back Soon / згодом прийду***», або як «***Bulletin Board System / Система дошок оголошень***».

Особливо велика кількість абревіатур відмічається у «чатах» (від англ. *to chat – базікати*). Це синхронний вид електронного спілкування, як у телефонній розмові, проте обмін «репліками» відбувається не в усній, а в письмовій формі [115, с.60].

Дуже частотним стає буквене скорочення речень, наприклад: ***kotc*** ***–*** kiss on the cheek, ***WYD*** – What you doing? , ***GMAB*** – Give Me A Break, ***WYM*** – What you mean? , ***Kwim*** – know what I mean, ***PTO –*** please, turn over.

Інколи однакове значення може бути написаним по-різному, як-от: фраза «***ok, thanks, bye***» може бути представленою у формі двох абевіатур: «***kthxbai»*** та *«****kthxbye***».

Ми також спостерігаєм певний жарт у використанні акронімів, які є омонімічними до існуючих слів загального вжитку, наприклад:

***HAND*** - Have a nice day;

***GAL*** (молода жінка) – Get A Life;

***WOMBAT*** (вомбат) – Waste Of Money, Brain And Time;

***JAM*** (тиснява, незручне становище) - Just A Minute.

Певна група абревіатур представляє креолізовані тексти, для яких характерні словесне зображення, та зоровий ряд, здебільшого, цифри, наприклад: ***no1 – no-one***, ***some1 – someone***, ***2L8 – too late***, ***B4N – Bye For Now***, ***x-i-10 – exciting***, ***2b or not 2b – to be or not to be***, ***14aa41 – one for all and all for one.***

Малюнок №4

**РІЗНОВИДИ АБРЕВІАТУР МЕРЕЖЕВОГО СЛЕНГУ**

 **ХЕШТЕГИ ГРАМАТИЧНІ СКОРОЧЕННЯ**

 **АКРОНІМИ**

 **АЛФАВІТНІ ПОЛІСЕМАНТИЧНІ**

 **КРЕАЛІЗОВАНІ**

Англійський сленг містить різні види абревіатур, акронімів та усічених форм, які продукують скорочення, котрі мають експресивне забарвлення. **Їх метою може бути**:

1. підкреслити добрі стосунки, дати характеристику: «***desk DJ***» ***–*** працівник офісу; ***D& D*** (drunk and disorderly) - сп'янілий, порушник добробуту; ***0.К. guy*** – добрий хлопець, товариш; ***bro*** ***–*** братан (популярне звернення);
2. замаскувати табуйовані вислови, що може сприйматися, як різновид евфемізмів: ***BYOB –*** Bring Your Own Booze (приносити із собою спиртне); ***ab*** ***–*** ass backwards; ***afdn*** ***–*** any f\*\*\*ing day now; ***fo******–*** f\*\*\* off;
3. за-для мовної економії: ***YAP*** (Young American Professional) – забезпечена, освідчена молодь; ***rony*** (pepperoni) ***–*** піца з ковбасою пепероні, ***amp*** ***–*** ampoule – наркотик;
4. надання жартівливого забарвлення: **Eco freak** ***–*** людина, схиблений на охороні навколишнього середовища; ***eak*** ***–*** *eating at the keyboard* для позначення неохайної людини; ***hhoj*** ***–*** ha ha, only joking.

Малюнок № 5

## 2.3. Абревіатурні неологізми сфери інформаційно-комунікаційних технологій

Технологічне мовне середовище задає відповідні стандарти та формує певний тип мовної особистості. Английська мова як мова міжнародних відносин та науки дуже активно поповнюється новими словами, у тому числі абревіатурами.

Постійний розвиток комп'ютерних технологій, що змінює навколишню дійсність, стає важливим джерелом поповнення словникового запасу. Терміни-неологізми, що виникають у цій сфері, разом із комп'ютерами дуже швидко проникають у всі галузі людської діяльності та згодом стають повсякденними словами, що потребує певного часу. Спостерігається експансія лексики сфери інформаційних технологій у всі різновиди загальнонаціональної мови. Рух лексичного масиву інформаційних технологій йде шляхом від обмеженого термінологічного вживання до широкої поширеності, він відбувається з різною інтенсивністю та швидкістю [2, с. 13].

Як відмічає Л.І. Шевченко у словнику «Медіалінгвістика: словник термінів та понять» (2014), неологізми як особливий пласт лексики, утворюються не тільки під впливом екстралінгвістичних факторів, як-от - поява нових реалій, але й під впливом тенденцій внутрішньомовного розвитку, наприклад, тенденції до економії мовних зусиль. У медійних засобах неологізми - це слова та словосполучення, що з'явилися в мові в певний час і стали її маркерами (загальномовні неологізми), або використані один раз в якомусь тексті або акті мовлення (авторські неологізми). Кількість неологізмів у мові зумовлена соціальною потребою в називанні нових явищ і процесів. Поява неологізмів пояснюється також тенденціями до економії, уніфікації, системності мовних засобів. У медіа неологізми мають свою специфіку, зумовлену особливостями масової аудиторії, культурними, соціальними та іншими характеристиками читачів / слухачів / глядачів [100, с. 123-124].

Сьогодні істотно розширюється сфера застосування та коло користувачів комп'ютерної техніки за рахунок непрофесіоналів, переважно молоді та фахівців, для яких комп'ютерна техніка представляє інструмент для роботи. Саме ця категорія користувачів переважно є носіями комп'ютерного жаргону, сленгу та неологізмів. Останнім часом корпус інфомаційних технологій поповнився такими поняттями, як-от: *3D, GPS, MPP (massively parallel processing), RISC-архитектура, SmartTV, USB-порт, Wi-Fi, 4G-модем* тощо.

Оновлення лексики сфери інформаційно-комунікаційних технологій йде у напрямках:

1. витіснення застарілих одиниць та заміни їх новими у зв'язку зі зміною обладнання та технологій, наприклад: *diskette, pager, fax modem* / ***CISC*** *(Complex Instruction Set Computer)* комп’ютер із багатьма різними командами машинної мови*;* ***Clipboard***на Macintosh і Windows ***–*** область зберігання, до якої можна скопіювати інформацію, щоб перенести її з однієї прикладної програми в іншу. Наприклад, буфер обміну можна використовувати для перенесення тексту з текстового процесора в програму для малювання*.*
2. поява нових понять, які займають місце в активнй лексиці користувачів, як-от CHAT-ROOM ABBREVIATIONS : ***AFK*** (away from keyboard), ***S/AC*** (“sex and age check” (please tell me your age and gender);
3. нові види застосування вже знайомих слів, як-от:***Сlone*** *-* комп’ютер, який є точною імітацією іншого (наприклад, клон IBM PC), або програмний продукт, який точно імітує інший. У біології клон ***–*** це організм, який має точно такий самий генетичний матеріал, як інший, наприклад, рослина, вирощена з живця; в об'єктно-орієнтованому програмуванні, як *clone tool.* ***Crossfire***технологія, що дозволяє використовувати кілька графічних карт покращити здатність комп’ютера відображати графіку.

Зростаюча популярність Інтернету та мобільних телефонів підсилює тенденцію до скорочення слів та виразів, які використовуються в інтернет-чатах, у системі **ICQ** та **QQ**, і, звичайно ж, у **СМС**-повідомленнях. Наприклад: для позначення першої особи, яка пише в онлайн-ланцюжку вживається абревіатура ***OP*** ***–*** *original poster*; іний різновид ***DR******–*** *too long, didn't read* вживають у приватному листуванні.

Поява нових абревіатур напочатку може мати оказіональний характер, але це супроводжується швидким переходом в розряд конвенційних, якщо нова абревіатура подобається користувачам Інтернету.

Наприклад: ***Kk –*** *Okey, okey****,*** що у перекладі означає *'добре', 'зрозуміло', 'ясно*'. Але є одна цікава відмінність між англійськими '*ok*' та '*kk*': використання *'kk'* справляє підсилювальний ефект, оскільки втрачаються будь-які ноти сумніву чи саркастичний підтекст.

Цей процес виявляється доволі помітним у мові онлайн бізнесу, ЗМІ, науки. Наприклад: абревіатура вислову «*Іf it fits your macros*», записана, як «***IIFYM***» відноситься до типу дієти, якій часто віддають перевагу спортсмени, і котра дозволяє людям їсти те, що вони хочуть, за умови, що їхній раціон містить потрібну кількість калорій і макроелементів (жирів, вуглеводів тощо); у сфері освіти з'явилася абревіатура «***ZPD******–*** *zone of proximal development*», яка має пояснити різницю між тим, що учень може зробити без сторонньої допомоги, і тим, що він або вона може зробити за допомогою вчителя; акронім

***«Mint»*** почали вживати в Інтернет ЗМІ для позначення країн: *Mexico, Indonesia, Nigeria and Turkey*, оскільки вони, розглянуті разом, вважаються зростаючими економічними гігантами; акронім «***VEST*** ***–*** *Versatile Extra Sensory Transducer*» пристрій, який передає дані та дозволяє користувачеві отримувати їх через відчуття дотику; у сфері розваг відмічаєтьсяабревіатура «***EGOT***» для позначення людини, яка виграла одразу чотири основні призи: на телебаченні ***–*** *Emmy*, у сфері музик ***–*** *Grammy*, у кінематографі ***–*** *Oscar*, and у театральній діяльності ***–*** *Tony.*

Період пандемії виявив функціонування неологізмів-абревіатур в англомовному медичному дискурсі, як-от: ***DNR*** ***–*** *do not resuscitate*: наказ лікаря не намагатися реанімувати пацієнта за допомогою СЛР (серцево-легеневої реанімації), якщо у нього зупинилося дихання або зупинилося серцебиття.

Важливість абревіатурних неологізмів в англійській мові призводить до того, що деякі з них можуть вживатися в якості дієслова: You should ***DMCA*** it by tomorrow - введення *Digital Millennium Copyright Act* ***–*** *видалити онлайн-зміст, який використовувався без дозволу.*

Абревіатури-неологізми можуть стати полісемантичними одиницями. Наприклад, у словнику комп'ютерних та Інтенет термінів (2009) [1, с.129], ми знаходимо абревіатуру ***DDR***, котра має різні значення:

1. *Double data rate.* ***–*** термін, що використовується для опису типу комп’ютерної пам’яті SDRAM, яка забезпечує найшвидшу продуктивність шляхом передачі даних як на передньому, так і на спадному фронтах кожного тактового імпульсу.
2. *Dance Dance Revolution* ***–*** популярна гра для Sony Playstation, Nintendo Wii та інших ігрових машин, у якій гравець танцює на платформі, яка відчуває його чи її рухи. Представлена в 1998 році, це була одна з перших відеоігор, яка включала реальні вправи.

Комунікація користувачів у системі інтернету виявляє також приклади появи нових слів, які включають до свого складу абревіатури за допомогою суфіксації: ***STEMinist*** ***–*** той, хто пропагує рівні можливості в науці, техніці, інженерії та математиці;. ***ICEing*** ***–*** паркування неелектричного транспортного засобу в місці для зарядки електромобіля ("internal combustion engine"-ing) ***–***ICErn.

Нові слова англійської мови потребують співвіднесення з новими предметами, модними виразами, процесами та концептами, що вимагають найменування. Зустрівши нове, раніше невідоме слово, людина намагається зрозуміти закладене значення і відчуває задоволення, навіть гордість, розшифрувавши цікавий неологізм. Так створюється позитивне ставлення до нової одиниці, і воно зміцнює намір індивіда засвоїти та запам'ятати модне слово, вживати його у відповідних контекстах та бути «в тренді».

В результаті аналізу ми дійшли висновку, що абревіатурні та скорочені неологізми в онлайн медіа просторі утворюються за моделями:

Малюнок № 6

Серед новітніх абревіатур більшість із цих одиниць мають суто технічне значення, дають найменування спеціальним програмам взаємодії користувачів із застосуванням комп'ютерних технологій, досягнень у розвитку програмування, можуть мати кілька варіантів правопису, відображають специфіку сучасної комунікації. Неологізми зустрічаються в електронному листуванні, соціальних мережах, форумах, різних ком'юніті. Аббревіатурні неологізми віддзеркалюють швидкий темп життя та інформаційно-комунікаційні технології як характерну рису комунікації ХХІ століття.

## 2.4. Абревіація як засіб поповнення лексики у віртуальних медіа

Інтернет ЗМІ, як один із механізмів донесення інформації (словесної, звукової, візуальної), характеризується доступністю та оперативністю розповсюджуваної інформації, що загалом відображається в мові масової комунікації. Прискорення темпу життя та прагнення скорочення обсягу інформації за короткий проміжок часу призвело до особливої популярності абревіатур у суспільстві в середині ХХ, та на початку XXI століття.

Сьогодні зростання інформаційних потоків, медіатизація політичної, економічної і будь-якої іншої діяльності припускає переосмислення онлайн комунікації, розуміючи її як компонент функціонування медіапростору [34, с. 5-20]. Безумовно, основним вектором є конвертація медіапростору в гіпертекст, який має можливість суміщення різної інформації, що, у свою чергу, детермінує виникнення специфічних явищ, що співвідносяться з медіареальністю. Особливості цих процесів обумовлені безпосередньо мовними трансформаціями, тому що мова має здатність «породжувати» певні порядки у світі, і в центрі знаходиться людина, яка володіє цією мовою [12, с. 139].

Основним вектором розвитку медіапростору, на думку Гадамера, є конвертація медіапростору в гіпертекст, який має можливість суміщення різної інформації, що, у свою чергу, детермінує виникнення специфічних явищ, що співвідносяться з медіареальністю. Особливості цих процесів обумовлені безпосередньо мовними трансформаціями, оскільки мова має здатність «породжувати» певні порядки у світі, і в центрі знаходиться людина, яка володіє цією мовою [15, с. 512].

У медійному просторі абревіатура представляє одиницю писемного чи усного мовлення, створена з окремих елементів графічної або звукової оболонки вихідної повної форми (слова або словосполучення), з якою ця одиниця знаходиться у певному лексико-семантичному зв'язку. В нашому дослідженні абревіатур медіа простору ми проаналізували 200 одиниць, які було виокремлено на різних медійних сайтах Мережі Інтернету та у відповідних словниках.

Ми слідуємо сучасному словнику термінів з медіалінгвістики, де знаходимо таке визначення абревіатури – номен, утворений із початкових літер слів (або значущих частин слів), що складають словосполучення синтетичного типу. Основна мета абревіатур у медіа – номінація в короткій формі загальновідомих або часто вживаних понять: наприклад, *ВВС (Brtish Broadcasting Corporation), EU (European Union), N.Y. (New York State)*. Абревіатура є скороченням слова: Наприклад, *J (judge/justice)*; всіх частин слів, що входять до номена, наприклад, *metrop (metropoly), bionic (biological + electronic)*, або тільки частин окремих слів, наприклад: *medicare (medical care)* [100, c.16].

Відмітимо, що лексичні одиниці медіа простору утворюються двома способами. Перший ***–*** це спосіб створення нового слова зі складу (чи двох складів) вихідного слова, яке може втратити початкову частку слова (*fence* ***–*** *defence*); кінцівку, відому як апокопа (*hi-fi* ***–*** *high fidelity; sci-fi -r science fiction*) або обидві. Слова, в яких деякі склади чи звуки виявляються пропущеними з середини, відомі як синкопа (*fridge - refrigerator; BO'S'N - boatswain*). Другий спосіб скорочення складається з початкових літер групи слів і відомий як початкове скорочення. У цій групі ми також можемо бачити просторіччя та сленг [71, с. 72-73]. Термін абревіатура найчастіше використовується для позначення таких слів, як ***WORM*** (*write-once read many times*), який позначає інформаційний пристрій для збору та збереження даних, які можна записати лише один раз [100, с. 316].

Ми також відмітили використання усічених частин слів в якості як в спеціальній термінології, так і при повсякденному спілкуванні, наприклад: частку *- rama* від слова *panorama* було також відмічено у словах *cyclorama, cinerama, colorama, vistarama;* частка *-burger* від слова *hamburger* у словах *cheeseburger, deerburger, buffaloburger* [134, с. 22]. Такі утворення, часто є оказіональними, утворюються протягом певного проміжку часу за критерієм популярності моделі; проте лише невелика частина їх входить у загальне вживання і залишається у мові.

У ХХІ столітті великої популярності набули соціальні мережі, мова яких неминуче змінюється, чому сприяє науково-техничний розвиток і соціальні зміни у суспільстві. Перспективою модного письмового Інтернет спілкування стає використання сленгу та абревіатур. У разі скорочення інформаційної форми без зміни змісту значно збільшується швидкість її написання текстового повідомлення. У деяких випадках скорочення часу передачі інформації призводить до збільшення продуктивності у роботі людини. Наприклад, великою популярністю користується абревіатура *DIY (Do It Yourself – Зроби свома руками).* От як на прикладі: *There is very useful information about the possibility of making this device for a laptop with the help of DIY program.*

В Інтернет-комунікації сьогодні ми спостерігаємо специфічні абревіатури, які використовуються приватними користувачами та медіа-ресурсами: “***GPOY***” ***–*** *Gratuitous Pictures of Yourself*; “***FAQ***” ***–*** *Frequently Asked Questions*.

До інших часто вживаних у соціальних мережах абревіатур належать: ***GM*** *(Good Morning),* ***GE*** *(Good Evening),* ***DM*** *(Direct Message),* ***FOMO*** *(Fear Of Missing Out),* ***GRWM*** *(Get Ready With Me),* ***Vlogmas*** *(Vlog+Christmas-* Різдвяний відеоблог), ***IRL*** *(In Real Life* ***–*** в реальності), ***ICYMI*** *(In case you missed it* – у разі, що ви це попустили), ***OOTD*** *(Outfit Of The Day* - вбрання цього дня).

Ми можемо побачити, що сучасні форми існування англійської мови, які використовуються для спілкування в соціальних мережах, весь час розвиваються та мають своєрідні семантичні і граматичні особливості. Абревіатури можуть представляти скорочені назви продуктів, як-от: ***EVOO –*** оливкова олія першого віджиму (*extra virgin olive oil*) і навідь виступати у ролі метафори, як-от: ***BsoD*** ***–*** *blue screen of death*: для позначення помилки на екрані комп'ютера.

За даними досліджень, у великій кількості випадків переважає утворення нових слів за допомогою усічення, коли відсікалася саме завершальна частина слова (суфікси та/або закінчення, інколи - частина основи). Було відмічено, що нові слова, утворені таким способом, є іменниками, часто складними, як-от: *obvi (obviously), edtech (educational technology), yo-pro (young professional).* В деяких випадках поруч із усіченням фінальної частини слова чи однієї з основ складного слова може відбуватися «випадіння» окремих букв. Так слово *bae* виникло внаслідок випадіння літери *«b»* з основи *babe,* або *fridge* від *refridgerator.*Найбільше абревіатур у сучасній англійській мові належить до сфери інтернет-спілкування та технологій. Наприклад, абревіатура *TBF (to be fair)* часто використовується в інтернет-листуванні та статтях на форумах. Досить характерним є вживання даних абревіатур і для зарубіжних таблоїдів [12, 138-140].

Нами відмічалися приклади, у яких першим елементом є буква, а другим ***–*** повне слово: «*G-bite*» за тисячу мільйонів укусів; “*E-stat printer*” для електростатичного принтера.

Інша група абревіатур, відома як акроніми, увійшла до словника політичних та економічних ЗМІ. У цьому випадку скорочена форма читається як окреме слово, як-от: ***NIP*** (*Non-Impact Printing*); ***PIN*** (*Personal Identification Number*). До цієї групи абревіатур також належать міжнародні терміни, поява яких у сфері освіти пов’язана з оформленням міжнародних документів, уніфікацією угод, входженням до єдиного освітнього простору Європи, підписанням Болонської декларації.

Специфіка функціонування абревіатур на сторінках періодичних видань відображає ступінь її оригінального розвитку. Особливим проявом подібного використання є їх присутність у медійних заголовках. Тут абревіатури та скорочення привертають увагу читача, як би присвячуючи його подальшій темі статті. Наприклад: В онлайн виданні «The Guardian» ми знаходимо статтю під заголовком: ***MLB*** *umpire* *Dale Scott: ‘I wasn’t intimidated by threats to out me as gay’* (Major League umpire) (Tue 30 Aug 2022). Абревіатури можна зустріти в різних виданнях, але їх квантитативність залежить від обізнаності аудиторії та загальної авторської мети.

Найпоширенішими на газетних сторінках є акроніми, утворені шляхом додавання початкових літер або початкових звуків оригінальної фрази, наприклад: ***EPA*** - *Environmental Protection Agency;* ***DOB*** *- date of birth;* ***SCUBA******–*** *Self-Contained Underwater Breathing Apparatus.*

Пошук нових виразних засобів для реалізації функції впливу породжує нові можливості реалізації абревіації. Актуальність абревіатури знаходить вираження в лавиноподібному словотворенні способом *контамінації* – найпоширенішому в мові сучасних ЗМІ.

Спостерігаються різні прийоми мовної гри з абревіатурами: зближення абревіатури зі звичайним словом, що породжує *каламбур*, є також прийом скорочення, спрямований на вираження оцінки, як-от: ***UFOlogist*** ***–*** фахівець, що займається вивченням невідомих літаючих об'єктів (*UFO*); ***BUICK*** ***–*** *Big Ugly Import Car Killer*, ***DODGE*** ***–*** *Dead On Day Guarantee Expires.*

За компонентним показником досліджені абревіатури можна розділити наступним чином:

1. абевіатури, у яких кількість компонентів відповідає кількості компонентів у вихідному словосполученні*:* ***E.M.F****.* ***–*** *European Motel Federation,* ***IMPRS******–*** *International Max Planck Research School;* ***BW******–*** *biological weapon,* ***WTO******–*** *high-precision weapons;*
2. абревіатури, у яких кількість компонентів менша за кількість компонентів у вихідному повному терміні (союз або прийменник скорочено):***OIT******–*** *Office of International Trade,* ***HP******–*** *Hewlett-Packard Development Company.*

Матеріали нашого дослідження дозволяють запропонувати наступну класифікацію сфер функціонування англо-американських скорочень і абревіатур у ЗМІ:

1. Соціальна сфера ***–*** ***yolo*** (you only live once- живемо тільки один раз) (використовується для виправдання чогось дорогого та нерозумного або для спонукання когось до ризикованого вчинку*)*; ***CLAB*** ( Crying Like а Baby / плачу як дитя), ***AWOL*** (Absent Without Leave / є відсутнім без поважної причини); ***ASBO*** (Antisocial Behavior Order)
2. Політика ***–*** ***Brexit*** *(Britain + exit)* ***–***вихід Великої Британії з Європейського Союзу; ***POTUS*** для позначення президенту США (President of the Unites States of America), ***FLOTUS*** – перша леді США (First lady of the Unites States); ***SLOTUS*** (second lady of the United States) або жінка віце-президента США.
3. Культура і спорт – **UEFA** (Union of European Football Associations), ***FIFA*** (Federation Internationale de Football Association); *adorkable* (charming, adorable + dork - eccentric) - a type of character that combines pleasant features and a silly look (stupid charming); *fitspiration* (fitness + inspiration/ fitness + motivation); special images that inspire sports;
4. Економіка, фінанси, бізнес ***–*** ***ICO*** (initial coin offering) ***–*** первинне розміщення монет, продаж інвесторам певної кількості нових одиниць криптовалют; ***IPO*** (initial public offering) - первинне розміщення акцій, перший публічний продаж акцій; ***CFD*** (contact for differences / фінансовий контракт, який оплачує різницю в розрахунковій ціні між угодами відкриття та закриття);
5. Медицина і здоров'я - ***BTS*** (Biomedical and Drug Administration / управління з біомедицини та медикаментів), ***WHO***(World Health Organization / Всесвітня організація охорони здоров'я); ***FOMO***(fear of missing out) ***–*** страх щось упустити (подію, можливість тощо), спровокований, у тому числі, соціальними мережами;
6. Власні назви, торгові марки, назви компаній ***–*** ***A&D*** (Automation and Drivers); ***Benelux*** (скорочена форма для позначення Belgium, the Netherlands, and Luxembourg); ***FEMA*** (Federal Emergency Management Agency / Федеральне агентство з управління надзвичайними ситуаціями);
7. Наука, технології та комунікації ***–*** ***NSFW*** (Not safe / suitable for work), ***DDoS*** (Distributed Denial of Service); ***NFT*** (non fungible token / запис у блокчейні, пов’язаний із певним цифровим або фізичним активом); (***[FANG](https://www.google.com.ua/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwjivqz45O75AhUKFVkFHTkBAisQFnoECB4QAQ&url=https%3A%2F%2Fwww.nft.nl%2F&usg=AOvVaw2LvIar2faHXXsDUQL_lTaq)*** [(](https://www.google.com.ua/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwjivqz45O75AhUKFVkFHTkBAisQFnoECB4QAQ&url=https%3A%2F%2Fwww.nft.nl%2F&usg=AOvVaw2LvIar2faHXXsDUQL_lTaq)*[Facebook, Amazon, Netflix, Google](https://www.google.com.ua/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwjivqz45O75AhUKFVkFHTkBAisQFnoECB4QAQ&url=https%3A%2F%2Fwww.nft.nl%2F&usg=AOvVaw2LvIar2faHXXsDUQL_lTaq)*[) інвестиційний кошик, який об’єднує акції цих чотирьох компаній.](https://www.google.com.ua/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwjivqz45O75AhUKFVkFHTkBAisQFnoECB4QAQ&url=https%3A%2F%2Fwww.nft.nl%2F&usg=AOvVaw2LvIar2faHXXsDUQL_lTaq)

[На](https://www.google.com.ua/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwjivqz45O75AhUKFVkFHTkBAisQFnoECB4QAQ&url=https%3A%2F%2Fwww.nft.nl%2F&usg=AOvVaw2LvIar2faHXXsDUQL_lTaq) наступному малюнку представлено групи абревіатур за їх тематичним розподілом у медійних засобах.

Малюнок № 7.

Соціальна сфера

Економіка, фінанси, бізнес

Політика

Медицина і здоров'я

Культура і спорт

## Висновки до розділу 2

Другий розділ нашої випускної роботи присвячено дослідженню абревіатур у дискурсах сфери інформаційно-комунікаційних технологій. На матеріалі 850 прикладів, що було виокремлено у джерелах мережевої Інтернет-комунікації, мережевих словниках, а також в англо-українському тлумачному словнику редакційно-видавничої комп'ютерної термінології, словнику комп'ютерних та Інтернет термінів, словнику американського сленгу та розмовних виразів ми проаналізували лексико-семантичні риси абревіації у комп'ютерному дискурсі, дослідили абревіатури комп'ютерного мережевого сленгу, абревіатурні неологізми сфери інформаційно-комунікаційних технологій, розглянули абревіацію віртуальних медійних засобах.

Аналіз лексичного матеріалу комп'ютерного дискурсу показав, що вона містить велику кількість абревіатур. Було розглянуто поняття комп'ютерної комунікації та дискурсів, в котрих відмічається вживання характерних комп'ютерних абревіатур різних типів. Серед них відмітимо: діловий, науковий, педагогічний, розмовний та рекламний дискурси. Вивчення абревіатур будується на матеріалі комп'ютерних абревіатур-термінів з текстів комп'ютерної комунікації та словників. Найменування пристроїв та технічні дані часто представлені складними багатокомпонентними словосполученнями, та поряд із повним найменуванням мають абревіатурне позначення. Ми відмітили літерні абревіатури котрі читають як: букви алфавіту та як окремі слова (акроніми); усічені утворення, у колі яких ми знаходимо комп'ютерні терміни, контамінати, тобто терміни, що утворилися внаслідок злиття структурних елементів двох мовних одиниць на базі їх структурної подібності чи тотожності, функціональної або семантичної близькості, літерно-цифрові абревіатури, скорочені та складноскорочені слова. Найбільш частотними виявилися слова, що читають, як букви алфавіту 38%, акроніми та скорочення – по 18%. У дослідженні мови інформатики та засобів електронної комунікації відмічено різні форми утворення множини абревіатур:

Серед абревіатур комп'ютерної термінології відмічено такі: 1) специфічні комп'ютерні терміни, вживані лише людьми, що мають професійну справу з комп'ютерами, 2) слова, запозичені комп'ютерною термінологією з інших областей, які набули іншого значення у комп'ютерному дискурсі, 3) загальнолітературні слова, які в комп'ютерному спілкуванні набули абревіатурного термінологічного значення. Їх процентне співвідношення проілюстровано за допомогою графіку. За компонентним співвідношенням найбільш частотними є трикомпонентні абревіатури.

Розгляд комп'ютерного мережевого сленгу виявив два різвиди мовлення:1) професійну мову людей, професійно тісно пов'язаних з комп'ютерами, та 2) мову спілування користувачів Інтернету та соціальних мереж, у віковому діапазоні від 13 до 35 років. Нами було відмічено, що використання сленгових абревіатур сприяє можливості успішно спілкуватися, мінімізує незручності при спілкуванні за допомогою мобільних телефонів тощо. Головними способами словотвору тут є словоскладання, афіксація та скорочення. Серед сленгових суфіксів особливо відзначаються «-*o*» та «-*ee*». Деякі сленгові абревіатури використовують в конспіративній функції, інші - з метою мовної економії, треті – експресивної функції, щоб якнайшвидше передати свою думку, четверті мають характерологічну функцію. Характерною ознакою є полісемантичні скорочення. Найбільшу частотність представляють сленгові абревіатури у чатах, де абревіація зачіпає цілі речення. Певна група абревіатур представляє креолізовані тексти, для яких характерні словесне зображення, та зоровий ряд, здебільшого, цифри.

Розширення сфери застосування та коло користувачів комп'ютерної техніки за рахунок непрофесіоналів робить їх носіями комп'ютерного жаргону, сленгу та неологізмів.

Лексика сфери інформаційно-комунікаційних технологій оновлюється за рахунок 1) витіснення застарілих одиниць та заміни їх новими у зв'язку зі зміною обладнання та технологій, 2) появи нових понять, які займають місце в активній лексиці користувачів, 3) нових видів застосування вже знайомих слів. Деякі з означених неологізмів можуть вживатися в якості дієслів. Появі нових абревіатур сприяєпроцес суфіксації, оскільки вони потребують співвіднесення з новими предметами, модними виразами, процесами та концептами, що вимагають найменування.

У медійному просторі абревіатури представляють одиниці писемного чи усного мовлення, створені з окремих елементів графічної або звукової оболонки вихідної повної форми (слова або словосполучення), при певному лексико-семантичному зв'язку. В Інтернет-комунікації ми спостерігаємо специфічні абревіатури, які використовуються приватними користувачами та медіа-ресурсами. У великій кількості випадків переважає утворення нових слів за допомогою усічення, коли відсікається саме завершальна частина слова.В деяких випадках поруч із усіченням фінальної частини слова чи однієї з основ складного слова може відбуватися «випадіння» окремих букв, відмічалися приклади, у яких першим елементом є буква, а другим ***–*** повне слово. Специфіка функціонування абревіатур на сторінках періодичних видань відображає ступінь її оригінального розвитку. Особливим проявом такого використання є їх присутність у медійних заголовках. Абревіатури можна зустріти в різних виданнях, але їх квантитативність залежить від обізнаності аудиторії та загальної авторської мети.

За компонентним показником досліджені абревіатури представляють 1) ті, у яких кількість компонентів відповідає кількості компонентів у вихідному словосполученні, 2) абревіатури, яких кількість компонентів менша за кількість компонентів у вихідному повному терміні (союз або прийменник скорочено). Сфери функціонування англомовних абревіатур у ЗМІ поєднують: соціальну сферу; політику; культуру і спорт; економіку, фінанси, бізнес; медицину і здоров'я; власні назви, торгові марки, назви компаній; науку, технології та комунікації.

# РОЗДІЛ 3АКТИВІЗАЦІЯ АУДИТОРНОЇ РОБОТИ У СТАРШІЙ ШКОЛІ НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ З ВИКОРИСТАННЯМ ІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ

## 3.1. Вплив інформаційно-комунікаційних технологій на засвоєння англійської мови у старшій школі

Інтернет надає величезні можливості користувачам щодо забезпечення свободи вираження думок, отримання освіти та доступу до інформації. Інтенсивний розвиток інтернету сприяв швидкому впровадженню технологій у загальне вживання, змінюючи і тим самим спрощуючи спосіб отримання необхідних даних.

Всесвітня комп'ютерна мережа стала джерелом інформації та одним із найпотужніших факторів мотивації у вивченні англійської мови у школі. Це пояснюється тим, що англійська мова виступає сполучною ланкою з англомовним ядром комунікативного простору Мережі, і виступає як базис, на який орієнтуються носії іншої мови при формуванні конвенцій електронного спілкування.

Більшість програм мають англійський інтерфейс. Така прихильність до англійської мови у Всесвітньої павутини пояснюється тим, що вона спочатку явилася базовою мовою Інтернету, оскільки зародилася та існувала перші роки тільки у США. З поширенням Інтернету англійська мова виступила як комунікативний стандарт для представників різних культур та сфер впливу. Знання англійської мови відіграє важливу роль для набуття глибоких знань, оволодіння інформаційною грамотністю та інформаційно-комунікативною компетентністю.

Дуже важливою рисою сучасного сташокласника є інформаційно-комунікативна культура, що трактується нами як інтегративна якість особистості, її здатність працювати з електронною інформацією, уміння спілкуватися як у реальному, так і віртуальних світах. Інформаційно-комунікативна компетентність учня стає результатом конвергенції інформаційних та комунікаційних технологій.

Не можливо добре вчитися у школі, якщо учень не володіє елементарними навичками роботи з інформацією, не вміє її самостійно відбирати, для чого необхідно володіти найпростішими логічними операціями, які в педагогіці зазвичай пов'язують із узагальненими навчальними вміннями та навичками [33, с. 29-30].

Глобальне впровадження комп'ютерних інформаційно-комунікаційних технологій у всі сфери діяльності, формування нових комунікацій і високоавтоматизованого інформаційного середовища стало не тільки початком перетворення традиційної системи освіти, а й першим кроком до формування інформаційного суспільства. Поєднуючи інформаційні та комунікаційні технології, проектуючи їх на освітню практику необхідно зазначити, що основним завданням, яке стоїть перед їх впровадженням є адаптація учнів до життя в інформаційному суспільстві [99, с.11].

Застосування сучасних інформаційних технологій у навчанні представляє одну з найбільш важливих тенденцій розвитку вітчизняного освітнього процесу. У закладах середньої освіти в останні роки комп'ютерна техніка й інші засоби інформаційно-комунікаційних технологій стали все частіше використовуватися при вивченні більшості навчальних предметів.

Успіх навчання практичному володінню англійською мовою багато в чому визначається комплексною організацією мовного матеріалу, яка має бути адекватною комунікативним цілям навчання. В результаті розвитку інформаційно-комунікаційних технологій найбільш продуктивною у досягненні цілей компетентнісного підходу при навчанні англійської мови стає інформативна спрямованість навчання. Наприклад, при навчанні усного мовлення має переважати культурно-побутова тематика із застосуванням у методиці навчання вокабуляра, який використовується учнями під час спілкування в Інтернеті. Звісно, що інформативний зміст кожної теми потребує відповідного лексичного забезпечення, що обумовлює необхідність нового, відмінного від традиційного підходу до відбору та організації лексичного і граматичного матеріалу [18, с. 27-28].

При цьому використання інформаційно-комунікаційних технологій при розробці та впровадженні нового матеріалу дає можливість вчителю вирішувати такі актуальні питання:

* використовувати у навчанні здобутки новітніх інформаційних технологій;
* удосконалювати навички самостійної роботи учнів в інформаційних базах даних, мережі Інтернет;
* поліпшити засвоєння учнями знань, зробити процес навчання цікавішим і змістовнішим [99, с. 13].

При використанні означених технологій разом із традиційним підручником ми отримаємо:

* особистісно-орієнтований та диференційований підхід у навчанні;
* реалізацію інтерактивного підходу (постійне спілкування з ПК, постановка запитань, які цікавлять учнів та отримання відповідей на них);
* підвищену пізнавальну активність учнівза рахунок різноманітної відео та аудіо інформації;
* наскрізний контроль отриманого знання завдяки тестуванню і системи запитань для самоконтролю [99, с. 13].

Особливої уваги при навчанні англійської мови у старшій школі має бути приділено вивченню мови Інтернету як особливого різновиду на різних рівнях мовної системи: лексичному, орфографічному, граматичному, етичному, оскільки існує також специфічна етика під назвою «*netiquette*». Мова Інтернету поєднує в собі ознаки як письмового так і усного мовлення, а також має властивості, опосередковані комп'ютерним спілкуванням. Учні проявляють велику зацікавленість, коли працюють з візуальними та аудіо візуальними медіа текстами. Це, зокрема, ілюстрації в мас-медіа, плакати, карикатури, рекламна продукція, фотографії, голосові та музичні повідомлення, відео репортажі, новинні сюжети [4, с. 63].

Швидкий розвиток інформаційних технологій та медіа ринку дає освітянам нові можливості. Ключовим поняттям медіа грамотності є вміння критично мислити, тобто мати комплекс усвідомлених навичок, які використовуються для опрацювання інформації. Необхідність медіа освіти з застосуванням інформаційних технологій у старшій школі дає можливість забезпечити:

1. інформаційну безпеку школяра, надати вміння орієнтуватися у медіа просторі, якісно здійснювати відбір необхідної інформації;
2. пошук інформації, що передбачає оволодіння вміннями складання пошукових запитів, відбір інформації та її збереження за заданими параметрами;
3. сприйняття та інтерпретацію медіа тексту, вміння вірно розуміти основну думку медіа тексту [92, с. 14].

Важливим фактором застосування інформаційно-комунікаційних технологій у середній освіті є значне розширення сфери самостійної роботи учнів, інтерактивність, що дозволяє активно розвивати діяльні форми навчання. Американська дослідниця К. Тайнер поряд з терміном «медіа компетентність» використовує поняття «інформаційна грамотність», яке вона визначає, як здатність знаходити, оцінювати та ефективно використовувати інформацію в особистій та професійній діяльності [150, с.8].

Програма з англійської мови для 10–11 класів загальноосвітньої середньої школи передбасає також формування комунікативної компетенції. Тому, на уроці англіійської мови, вчителеві доводиться вирішувати різноаспектні завдання: багато працювати самостійно з інтернет-джерелами, розробляти завдання для реалізації комунікативних технологій, відповідати за створення сприятливої атмосфери на уроці, тобто атмосфери, в якій ученику буде комфортно набувати нових знань [77, с. 4-8].

Важливим видом мовної діяльності та необхідною ланкою в умовах вітчизняної академічної освіти є аудіювання. Сучасний розвиток інформаційно-комунікаційних технологій висуває перший план навчання англійської мови за допомогою мережевих ресурсів. Аудіоматеріали тривалістю від 3 до 5 хвилин можуть бути використані для аудиторної роботи у старшій школі.

Аудіювання англійської мови є важливим умінням у зв'язку з переходом до інформаційного суспільства та одним з основних способів отримання інформації. Як відмічає С.Ю. Ніколаєва, аудіювання, як невід'ємна ланка усної комунікації іноземною мовою, забезпечує адекватність мовної діяльності того, хто говорить у різних ситуаціях міжкультурного спілкування. Важливими факторами успішності аудиювання стають мовні особливості аудиотекстів, їх відповідність мовленнєвому досвіду і знанням учнів та відповідні умови їх спийняття [70, с. 122-123].

Аудіювання також відіграє важливу роль у формуванні соціокультурної компетенції. На уроках з англійської мови у старшій школі необхідно якнайбільше часу приділяти аудіюванню, спрямованому на повне розуміння інформації. Для цього Інтернет пропонує безмежні можливості роботи з іншомовними джерелами, включаючи використання автентичних аудіоматеріалів програмної тематики, як-от: Велика Британія, Спорт, Проблеми екології тощо. Різні текстові матеріали можуть бути використаними під час аудиторних занять, а також при розміщенні на шкільних сайтах навчальних дисциплін для самостійної роботи учнів.

В якості самостійних видів роботи з відеоматеріалами тривалістю понад 5 хвилин можна запропонувати такі: 1) складання вокабуляра, спрямованого на засвоєння ключових слів з заданої теми; 2) письмовий виклад почутого у формі Summary; 3) складання глосарію на тему [26, с. 48].

Інтерактивні навчальні комп'ютерні програми з вивчення англійської мови пееважно націлені на самостійне опрацювання фонетичних та граматичних аспектів та доведення їх до автоматизму у використанні. Особливостями цих програм є інтерактивні діалоги, системи розпізнавання мови та візуалізації вимови, анімовані ролики, що демонструють артикуляцію звуків, вправи для розвитку всіх видів мовних навичок, відеосюжети з перекладом, індивідуальні налаштування роботи, а також відстеження власних результатів навчання [62, с. 86-87].

Застосування на занятті комп'ютерних тестів і діагностичних комплексів дозволить вчителю за короткий час отримувати об'єктивну картину рівня засвоєння матеріалу, що вивчається усіма учнями і своєчасно його скоректувати. При цьому є можливість вибору рівня складності завдання для кожного конкретного учня [51. c. 144].

Узагальнюючи усе сказане вище, підкреслимо, що використання новітніх інформаційно-комунікаційних технологій, Інтернет-ресурсів у старшій школі на уроках англійської мови допомагають реалізувати особистісно-орієнтований підхід у навчанні, забезпечують індивідуалізацію та диференціацію навчання з урахуванням здібностей учнів, сприяють розвитку комунікативної, інформативної, соціолінгвістичної та інших компетенцій, саморозвитку учнів, оскільки дозволяють вибудовувати єдину картину світу, збираючи для цього раніше отримані знання та навички та надаючи нові.

## 3.2. Інтерактивні принципи і методи навчання на уроках англійської мови

Здійснення успішної мовної комунікації залишається актуальною проблемою та потребує впровадження у освітній процес нових продуктивних методів, форм навчання. Інноваційне оновлення педагогічних систем має забезпечити зростання особистісного потенціалу учня і вчителя. Тільки творча особистість вчителя може виховати творчу особистість учня [86, с.25]. Застосування інформаційно-комунікаційних технологій вимагає від вчителя найвищої інтелектуальної здатності, оскільки учитель має точно виявити інтереси учнів, правильно спрямувати їх на шляху досягнення поставленої освітньої мети. Цьому безсумнівно спияє застосування вчителем інтерактивних методів на своїх заняттях.

Сутність інтерактивного навчання полягає в тому, що навчальний процес відбувається за умови постійної, активної позитивної взаємодії всіх учнів у класі. Впровадження інтерактивних форм у процес навчання є дуже перспективним у практиці навчання іноземних мов.

Основною метою навчання іноземних мов, як відомо, є підготовка особистості до продуктивної участі у діалозі культур, її соціокультурний розвиток, формування комунікативної компетенції учня, яка потрібна практично у всіх сферах життєдіяльності [5, с. 10].

Щоб навчити спілкуватися англійською мовою, потрібно створити справжні, подібні реальним життєвим ситуаціям, які стимулюватимуть вивчення матеріалу та вироблятимуть адекватну поведінку [5, с. 12].

За допомогою інтерактивних технологій учні мають змогу:

* аналізувати навчальну інформацію, творчо підходити до засвоєння навчального матеріалу й у такий спосіб зробити засвоєння знань доступнішим;
* навчитися формулювати власну думку, правильно її висловлювати, доводити власну позицію, аргументувати й дискутувати;
* навчитися слухати іншу людину, поважати альтернативну думку;
* моделювати різні соціальні ситуації, збагачувати власний соціальний досвід через включення в різні життєві ситуації, їх моделювання;
* вчитися будувати конструктивні взаємини у групі, уникати конфліктів, розв’язувати їх, шукати компроміси, прагнути діалогу та консенсусу;
* розвивати навички проектної діяльності, самостійної роботи, виконання творчих робіт [72, с. 16-17].

Інтерактивні форми навчання англі ської мови сприяють розвитку комунікативних умінь і навичок, навчають працювати у команді, прислухатися до думки інших, відстоювати влісну думку. У процесі використання інтерактивних форм навчання активізується навчально-пізнавальна діяльність учнів, формується загальний інтерес до навчання та мотивація до вивчення іноземної мови [54, с. 124].

На уроках англійської мови вчитель може застосовувати різні інтерактивні форми, як-от: віртуальна екскурсія, урок-дискусія, рольові ігри, проектні роботи, різноманітні опитування, інтерактивні вправи, спрямовані на формування комунікативної компетентності (інформативні, проблемні), комунікативні тренінги, презентації *Power Point* тощо.

Професор Гарвардського університету В. М. Ріверс сформулювала принципи інтерактивного навчання:

1. принцип суб'єктності (неможливо навчити учня, якщо він сам цього не захоче);
2. принцип обліку цілей та потреб учня у вивченні мови (заснований на ідеї діяльнісного підходу в навчанні);
3. принцип природного використання мови у мові (передбачає активну комунікативну взаємодію учнів);
4. принцип суб'єктних відносин викладача і учня (включає у собі рівність і автономність кожного учасника комунікації до створення комфортних умов);
5. принцип володіння мовою на основі лінгвістичних знань (необхідність знання мови та мовних правил);
6. принцип спільної креативності (уміння учнів працювати у групі з однолітками під наглядом вчителя);
7. принцип відкритого тестування (має на увазі комунікативний характер тестування, природність);
8. проникнення в іншу культуру (вивчення чужої культури, щоб уникнути конфліктних ситуацій);
9. принцип різнобічної комунікативної спрямованості (вивчення чужої культури з допомогою сучасних технічних засобів) [142, c. 67].

На період навчання у старших класах загальноосвітніх закладів припадає важливий етап становлення учнів, які перебувають на етапі швидкого розумового, емоційного та фізичного розвитку. Багато хто з них визначається з вибором майбутньої професії і стає більш відповідальним і цілеспрямованим. Популярність серед однолітків і впевненість у собі безпосередньо залежить від спілкування, успішність якого передбачає наявність розвиненого емоційного інтелекту, вміння слухати і чути співрозмовників, брати відповідальність і, навпаки, довіряти і делегувати обов'язки іншим. Все це прийнято називати терміном «*soft skills*». Інтерактивне навчання англійської мови яказ сприяє такому розвитку [142, с. 122].

В епоху інформаційно-комунікаційних технологій на перше місце виходить особистий досвід володіння знаннями кожної людини окремо та можливість їх практичного застосування. Учні повинні навчитися працювати в команді, виокремлювати пріоритети, самостійно шукати та обробляти інформацію, володіти знаннями щодо соціокультурної специфіки англомовних країн, та відповідно до цього будувати свою мовленнєву поведінку.

Одним з рішень даної проблеми є використання інформаційних технологій для створення інтерактивних вправ і завдань для розвитку всіх компонентів іншомовної компетенції. Тому можна виділити можливості застосування в цьому процесі комп'ютерних навчальних програм, програмного забезпечення для інтерактивної дошки, ресурсів Інтернету, сервісів та інструментів *Web 2.0*, дистанційної освітньої платформи *LMS Moodle* тощо. Сьогодні інтерактивний сервіс *Web 2.0 Quizlet* завойовує дедалі більшу популярність серед викладачів іноземної мови у всьому світі.

Шкільний сайт є ефективним засобом навчання та отримання важливої інформації, що сприяє розвитку інтерактивних технологій та може користуватися великою популярністю серед усіх учасників освітнього процесу. Там можна побачити портфоліо педагогів (більшість вчителів англійської мови мають персональні сайти), інформацію про шкільні конкурси з англійської мови: «Моє мовне портфоліо», конкурси тематичних кросвордів англійською мовою, досягнення учнів та їхніх вчителів у численних конкурсах різного рівня, матеріали з підготовки до іспитів, творчі та дослідницькі роботи учнів, фотозвіти про проведені заходи та ін.

Використання комп'ютерної техніки, інтерактивної дошки дозволяє активізувати процес навчання. Застосування комп'ютера щодо вивчення англійської мови дає позитивний ефект, формує знання і вміння, та виробляє досвід творчої діяльності. Апаратні засоби мультимедіа дозволяють створювати та використовувати в навчальному процесі комп'ютерні імітації, мікросвіти та на їх базі дидактичні та розвиваючі ігри, що викликають в учнів величезний інтерес.

Величезні можливості представлення інформації на комп'ютері дозволяють змінювати та збагачувати зміст освіти, включаючи інтегровані курси, проводити тестування учнів на комп'ютері з різних аспектів англійської мови. Також комп'ютерне тестування можна використовувати як аналіз знань у предметній галузі як діагностику якості викладання.

Електронні інтерактивні дошки підтримують у класі атмосферу жвавого спілкування та викликають дискусії, що суттєво допомагає при ознайомленні учнів із новим матеріалом. Усі учні (незалежно від їх успішності) з появою інтерактивної дошки виявляють бажання брати участь у виконанні відповідних завдань на уроках англійської мови. Вони стверджують, що освітній процес став веселішим, цікавішим і захоплюючим, а також набув нових темпів і глибини. Використання програмного забезпечення на великому екрані інтерактивної дошки з освітньою метою є дуже корисним, це допомогає швидко зосередити увагу учнів протягом усього уроку. При використанні інтерактивної дошки у навчанні іноземної мови, задіяні: візуальні, слухові та кінестетичні стилі. Завдяки цьому занурення у мовне середовище відбувається легше, підвищується інтерес учнів до предмета рахунок творчих завдань, які мінімізують нервове навантаження при розвитку різних видів комунікативних умінь. На уроці англійської мови частина учнів можуть обговорювати мовні явища, а іншу частина - писати тест. Таким чином відбувається диференціація навчання в межах одного навчального колективу.

Узагальнюючи уче вище сказане, відмітимо, що досягнення цілей навчання англійської мови у старшій школі є найбільш ефективним за рахунок використання інтерактивних методів навчання, які засновані на використанні інформаційно-комунікаційних технологій.

## 3.3. Комплекс вправ і завдань з теми «Internet Abbreviations» розділу 5 «Inventions and lifestyles» для учнів 11 класу (за підручником О.Д. Карпюк)

Мову молоді сьогодні важко вивчати незалежно від мови Інтернету, оскільки спостерігається постійна інтеграція реального та віртуального комунікативного середовища. Потреба швидко та лаконічно викладати свої думки сприяє появі та використанню різних абревіатур у віртуальному просторі. Поява швидкісного інтернету та особливо смартфонів явилася поштовхом до формування системи on-line комунікацій через такі мережеві програми, як: Facebook, Skype, WhatsApp, Instagram, Twitter та інші. Оскільки розробка та просування даних програм забезпечується в першу чергу на англійській мові, неминучим стає процес вивчення і, згодом, запозичення українськими школярами супутніх англійських абревіатур.

Тому уроки англійської мови у сташій школі, присвячені розгляду абревіатур, сприятимуть підвищенню мотивації учнів до вивчення англійської мови, розширять їх світосприйняття, збільшать лексичний запас, будуть економити час для передачі розмовних фраз та виразів тощо.

Наступна частина нашої роботи містить урок англійської мови з теми «*Internet Abbreviations*», запропонований учням 11 класу загальноосвітньої середньої школи.

*Предмет:* [Англійська](https://academia.in.ua/%D0%BD%D0%B0%D0%B2%D1%87%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%96-%D0%BF%D1%80%D0%B5%D0%B4%D0%BC%D0%B5%D1%82%D0%B8/%D0%B0%D0%BD%D0%B3%D0%BB%D1%96%D0%B9%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%B0) мова

*Навчальний рівень:* Старша школа, 11 клас.

*Прилади:* DVD магнітофон, інтерактивна дошка, доступ до Інтернету, підручник

*Мета урока /* Objectives

**Освітня** – to develop pupilts' listening skills / розвиток навичок читання, аудиюванняя, та діалогічного мовлення, що передбачає подальше ЗНО випробування;

**Розвивальна -** to improve pupils' communicative skills on the basis of dialogical communication /подальший розвиток та удосконалення комунікативних навичок учнів на основі діалогічного мовлення та вживання абревіатур;

**Практична** – to improve pupils' communicative skills / вдосконалювати навички читання, говоріння та правильного вимовлення.

**Виховна** – to cultivate the culture of communication, a friendly and tolerant attitude to each other, the ability to defend one's point of view / виховувати культуру спілкування, доброзичливе і толерантне ставлення один до одного у класі, вміння відстояти свою точку зору.

PROCEDURE / **Хід уроку**

**Привітання:**

- Good afternoon pupils!

- I am glad to see you!

- Thank you. Sit down, please.

- Who is on duty today?

- Who is absent?

- What was your homework for today?

- Good afternoon!

- We are glad to see you too.

**I**. Introduction / **Вступ**

***Teacher***: Pupils, today we have an unusual and very interesting lesson. We are going to speak on а very vital and important topic "«Internet Abbreviations»". Nowadays people use different sources of information: newspapers, magazines, radio, television and especially - the Internet. I’m sure you have laptops, home computers and mobile phones, which help you communicate with you friends, collect useful information on-line, read books, newspapers and magazines. We can't live without information today. We receive it all over the world, we get to know about the life of different countries, nations and people. With the help of this information, we can compare our way of the life and living standards of the other countries and draw conclusions on how to change our life for better. Abbreviation today became part of the Internet language, and if you want to be good at modern English, you should study its peculiarities and spheres of application.

**II*.*****Warming up:**

Answer the following questions.

1. What is an abbreviation?
2. Do you use abbreviations in your speech?
3. Do your friends use abrreviations and wy?
4. How often do you come across abreviations on the Internet?
5. Do you have some favourite abbreviations of yours?
6. Do you know the origin of some abbreviations?
7. May we read some abbreviations as individual letters?
8. What shortened words do you know?
9. In what way do abbreviations and shortenings help us communicate with each other?

**ІІІ. Основна частина уроку / The main part.**

You are to know that some abbreviations are read as individual letters, for example: ***MSN – Mikroosoft Network, CNG – Compressed Natural Gas,*** ***WWW – World Wide Web, ITB – Information Technology Board.***

When such abbreviations are stressed words in a sentence, the stress falls on the last letter, for example: She works fot the ***CIA***. We heard it on the ***BBC***.

Some abbreviations are read as words and we call them ***acronyms.***

For example: ***NATO – North Atlantic Treaty Organisation. Radar – radio detection and ranging.*** An acronym (from Greek: -***acro = sharp***, pointed; ***-onym =*** ***name***) in its pure form denotes a combination of letters (usually from an abbreviation) which can be used and **pronounced** as a word.

Some acronyms have become as trite as simple words that stopped thinking of them as abbreviations any longer and these words are now not written all in capital letters, e.g. ***lazer, radar, yuppy.***

Now, who can read the following: ***Mr, Dr, St.***? These abbreviations have only written forms and are pronounced as full words: ***Mister, Doctor, Saint / Street.***

*Виконайте вправу / Do the exercise.*

Match these abbrevitions with their meanings:

|  |  |
| --- | --- |
| BSc | compact disk |
| FBI | End of Message |
| Unesco | Federal Bureau of Investigation |
| AAMOF | United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation |
| CD | Bachelor of Science |
| asap | Frequentky Asked Questions |
| FAQ | as soon as possible |
| DTT | Point of view |
| POV | Back to Topic |
| EOM | As a matter of fact |

Here are some more abbreviations. What does each of them stand for? Where will you see them?

***MMW*** (Mark my Words), ***NNTR*** (No need to Reply), ***AKA*** (Also known as),

***OT*** (Off Topic), ***AFAIR*** (As far as I remember / recall), ***4YEO*** (For Your Eyes Only), ***EOD*** (End of Discussion), ***FYI / JFYI*** ((Just) For your Information), ***HF*** (Have Fun).

I know that mny of you have pen-friends, with whom you communicate on the Internet. Do you use any abbreviations in your letters? Is it posiible to communicate by means of abbreviation only? In what situations?

Look at the table with Internet abbreviations. Reaad them aloud and translate into Ukrainian. Compose short written dialogues with your friend using some of these examples:



**IV. Summing up / підсумок уроку**

**T.** Dear pupils! Today you have learned much interesting about Internet abbreviations. I see that you liked our lesson, because you were very active nd interested. But you should improve your skills during every lesson. The proverb says, "Practice makes perfect".

**V. The lesson is over. Good bye! / Урок закінчено. До побачення.** Учні відкривають щоденники та записують домашнє завдання.

Сучасні програмні підходи України з англійської мови засвідчують зміну у трактуванні процесу викладання й чітко визначають орієнтацію на потреби учня, його актуальні інтереси. Таке поняття, як автономія учнів за рахунок відповідності віку та інтересам, дозволяє інтенсифікувати і покращувати процеси викладання англійської мови. Оскільки результатом навчання учнів англійської мови є формування у них навичок та умінь користуватися мовою як засобом спілкування, ключовим тут виявляється принцип комунікативної спрямованості, головна функція якого полягає у створенні сприятливих умов комунікації та підтримання відповідного психологічного клімату у класі.

Інтернет-дискурс як найбільш інтерактивна форма віртуальної комунікації дуже приваблює молоде покоління. Абревіатури виникають під час комунікації в мережі Інтернет в повсякденному спілкуванні, в комп'ютерних іграх, освтніх та медійних текстах. Їх кількість та якість залежить від саміх комунікантів та сфери спілкування. Проте все ж існують найбільш уживані та ґрунтовні класифікації, які можуть бути залучені до вивчення у старшій школі. Томуж інтерес до тієї проблеми постійно зростає.

## Висновки до розділу 3

У «Розділі 3» нашого дослідження, що має назву «Активізація аудиторної роботи у старшій школі на уроках англійської мови з використанням інформаційно-комунікаційних технологій» розглянуто актуальні навчально-методичні проблеми впиву Інтернету, всесвітньої комп'ютерної мережі на вивчення англійської мови, як сполучної ланки з англомовним ядром комунікативного простору Мережі.

Підкреслено, шо велика кількість програм мають англійський інтерфейс, та англійська мова виступає як комунікативний стандарт для представників різних культур та сфер впливу. Інтегративна якість особистості старшокласника, його інформаційно-комунікативна компетентність стають результатом конвергенції інформаційних та комунікаційних технологій при оволодінні англійською мовою. Успішність навчання практичному володінню англійською мовою базується на комплексній організації мовного матеріалу, яка має бути адекватною комунікативним цілям навчання. Інформативний зміст кожної теми потребує відповідного лексичного забезпечення, що обумовлює необхідність нового, нетрадиційного підходу до відбору та організації навчального матеріалу. У мові Інтернету ми бачимо ознаки як письмового так і усного мовлення, опосередковані комп'ютерним спілкуванням. Актуальним критерієм медіа грамотності стає уміння критично сприймати інформацію, мати усвідомлені навички для її опрацювання, Важливим також виявляється забезпечення інформаційної безпеки школяра, що передбачає оволодіння вміннями складання пошукових запитів, вірного розуміння основної думки медіа тексту. Все це прямує на розширення сфери самостійної роботи учнів, інтерактивність, що дозволяє розвивати діяльні форми навчання, реалізувати особистісно-орієнтований підхід, забезпечити індивідуалізацію та диференціацію навчання з урахуванням здібностей учнів, розвиток комунікативної, інформативної, соціолінгвістичної та інших компетенцій.

На період навчання у старших класах загальноосвітніх закладів припадає важливий етап становлення учнів, які перебувають на етапі швидкого розумового, емоційного та фізичного розвитку. Тому дуже затребуваними у старшій школі стають інтерактивні принципи і методи навчання під час проведення уроків англійської мови. Нами було розглянуто переваги та принципи інтерактивного навчання, встановлено пріоритети, що дозволяють самостійно шукати та обробляти інформацію, набуваючи знання щодо соціокультурної специфіки англомовних країн, та відповідно до цього будувати свою мовленнєву поведінку.

Також ми запропонували комплекс вправ і завдань з теми «Internet Abbreviations» розділу 5 «Inventions and lifestyles» для учнів 11 класу (за підручником О.Д. Карпюк 2019 року). Було окреслено мету уроку, розкрито хід уроку, надано оригінальні вправи на оволодіння особливостями англійської абревіації Інтернет простору, зроблено висновки та відмічено особливу зацікавленість учнів під час вивчення нового матеріалу.

# ВИСНОВКИ

Кардинальні зміни Мережевого середовища, обумовленого сферою інформаційно-комунікаційних технологій, підвищена інформативність та стислість текстового матеріалу у мові Інтернету, інтерес суспільства до виявлення і систематизації засобів прискореної передачі інформації та «абревіатурний вибух», характерний для сучасної англійської мови, спонукнули нас на шляху дослідження наукової теми: «Структурно-семантичні особливості англомовної абревіації сфери інформаційно-комунікаційних технологій». Дослідження англомовної абревіації у різних її проявах, класифікаційний підхід, структурно-тематичні та функціональні особливості абревіатур комп'ютерного дискурсу, включаючи абревіатури комп'ютерного сленгу та неологізмів, вивчення особливостей впливу сучасних інформаційно-комунікаційних технологій на засвоєння англійської мови у старшій школі визначили головну мету нашої роботи, шляхи її досягнення, об'єкт та предмет дослідження. У ході дослідження було вжито різноманітні методи:лінгвістичного опису, описово-порівняльний, зіставний, структурно-семантичний. Велике значення отримала джерельна база, котра нараховує 152 наукові джерела, з яких – 49 джерел є англомовними. Нами також було вжито джерела із 16 словників та електронних сторінок. Кваліфікаційна робота складається зі вступу, трьох розділів, за кожним з яких є висновки, загальних висновків наприкінці дослідження, списку використаних джерел, списку словників та електронних сторінок.

У першому розділі дослідження нашу увагу було сконцентровано на тому, як на сучасному етапі досліджують абревіацію взагалі, та у сфері інформаційно-комунікаційних технологій зокрема. За-для всебічного розгляду цієї проблеми ми проаналізували лінгвістичні підходи вивчення інформаційно-комунікаційних технологій. Мережа Інтернету та сфера інформаційно-комуникаційних технологійє актуальними напрямами досліджень сучасної лінгвістики, які мають тісний зв'язок як з інформаційною складовою, так і з існуванням таких мовних явищ, як неологізми та абревіатури, джерелом яких є різні галузі науки і техніки, включаючи різні сфери життя і діяльності людини. Дослідженню піддають: мережеву лексику та особливий комп'ютерний сленг, вказують на відродження епістолярного жанру, часте використання прийомів мовної гри. З'являються такі нові терміни, як *е-language, e-talk, netspeak, weblish*, а комунікативний простір їх функціонування називають комп'ютерно-опосередкованою комунікацією.

Прискорений розвиток світової комп'ютерної павутини сприяє тому, що інформаційно-комунікаційні технології активно впроваджуються в освітній процес та лінгвістичні пошуки, а Інтернет перетворюється на потужний засіб спілкування, проникаючи в усі сфери нашого життя. Детальне вивчення усіх лінгвістичних боків, пов'язаних із терміном інформаційно-комунікаційні технології, служить скорішій адаптації людини до життя в інформаційному суспільстві. Саме інформаційні технології відкривають необмежені можливості для аналізу та обробки текстів, підказують різноманітні засоби пошуку, створення та розповсюдження текстової інформації. Ми відмітили, що зарубіжні вчені для посилань на електронне спілкування використовують такі термінологічні словосполучення, як: *electronic discourse, communication in cyberspace, robot-mediated communication*, що підтверджує великий інтерес до означеної наукової проблеми.

Одним із актуальних підходів у рамках інформаційно-комунікаційних технологій є вивчення лексики, яка номінує дійсність, реагуючи на зміни в інформаційному, суспільно-політичному, науковому, культурному житті. Прискорений темп життя, масштаби міжкультурної інтернет-комунікації призвели до того, що абревіація стала масовим та частотним явищем у багатьох мовах. Дослідження абревіацій проводяться в різних напрямах: етимологічному, структурному, семантичному, стилістичному, прагматичному, комунікативному.

Ми відмітили різні визначення понять абревіація та абревіатура. З боку теорії словотвору досі дискутується питання, наскільки правомірно вважати абревіацію одним із способів словотвору. Наприклад, для позначення процесу утворення нових словникових одиниць із застосуванням прийому абревіації часто застосовується термін *«word-manufacturing»* (словотворчість). Завдяки процесу абревіації збільшується кількість модних слів, які називають *«eye-and-ear-catching words».* Абревіація традиційно відноситься до галузі мовної економії; на рівні мови вона виконує компресивну функцію, тобто служить для створення більш короткої, ніж співвідносне словосполучення, номінації. Дослідники виділяють різну кількість абревіатур, що призводить до існування чисельних класифікацій. Взаємодія абревіації та словоскладання призвела до створення в сучасній англійській мові нового структурного типу частково скорочених слів.

Процес абревіації як окремий спосіб словотвору, за допомогою якого створюються нові слова особливої структури, репрезентують на вербальному рівні нові когнітивні структури. Проблематика абревіації в англійській мові пов'язується з іменнами таких дослідників, як: А. Беклунд, Х. Харт, О. Есперсен, Т. Пайлз, М. М. Сегаль, Р. Уельз, І. М. Берман та інших. Англійські скорочення вивчали також українські лінгвісти, такі як Ю. Зацний, С. Єнікєєва, О. Гармаш. Але дослідження скорочень та абревіатур, що виникли в англомовному Інтернет-просторі та мобільних текстових повідомленнях, потребує подальшого вивчення.

Сучасний діловий світ Інтернету та міжкультурної комунікації відрізняється використанням англомовних скорочень та абревіатур, які вимагають коректного трактування в сучасній англійській мові.

Значна кількість абревіатур є безпосереднім результатом сучасного розвитку інформаційних технологій, оскільки багато нових термінів є громіздкими і незручними у вживанні. Абревіатури, маючи невелику кількість графічних знаків, несуть у собі досить об’ємний інформаційний зміст, що спрощує процеси комунікації. Абревіація сфери інформаційно-комунікаційні технології поєднує: частково скорочені складні слова, ініціальні словоскорочення, складові скорочення, складно - складові скорочення, зрощення-накладки, ініціально-складові слова, літерні абревіатури, акроніми.

У комп'ютерному світі мова розвивається та поповнюється новими лексичними одиницями, додає нові значення вже відомим словам, які дуже часто набувають форму абревіацій. Це стає помітним у повідомленнях, відповідній реакції адресата на отриману інформацію, в інформативних та наукових статтях. Тому практичне дослідження абревіатур сфери комунікаційних-інформаційних технологій стає подальшим завданням нашої роботи.

У другому розділі нашого дослідження ми розглянули різні боки вживання абревіатур сфери інформаційно-комунікаційних технологій. На матеріалі *850* прикладів у джерелах мережевої Інтернет-комунікації, мережевих словниках, а також в англо-українському тлумачному словнику редакційно-видавничої комп'ютерної термінології, словнику комп'ютерних та Інтернет термінів, словнику американського сленгу та розмовних виразів ми проаналізували лексико-семантичні риси абревіації у комп'ютерному дискурсі, ми виокремили та дослідили абревіатури комп'ютерного мережевого сленгу, абревіатурні неологізми сфери інформаційно-комунікаційних технологій, розглянули абревіацію у віртуальних медійних засобах.

Було розглянуто поняття комп'ютерної комунікації та дискурсів, в котрих відмічається вживання характерних комп'ютерних абревіатур різних типів. Серед них відмітимо: діловий, науковий, педагогічний, розмовний та рекламний дискурси. Найменування пристроїв та технічні дані представлені складними багатокомпонентними словосполученнями часто поряд із повним найменуванням мають абревіатурне позначення. Ми відмітили літерні абревіатури котрі читають як: букви алфавіту та як окремі слова (акроніми); усічені утворення, у колі яких ми знаходимо комп'ютерні терміни, контамінати, тобто терміни, що утворилися внаслідок злиття структурних елементів двох мовних одиниць на базі їх структурної подібності чи тотожності, функціональної або семантичної близькості, літерно-цифрові абревіатури, скорочені та складноскорочені слова. Найбільш частотними виявилися слова, що читають, як букви алфавіту 38%, акроніми та скорочення – по 18%. У дослідженні мови інформатики та засобів електронної комунікації відмічено різні форми утворення множини абревіатур.

Серед абревіатур комп'ютерної термінології виявлено наступні: 1) специфічні комп'ютерні терміни, вживані лише людьми, що мають професійну справу з комп'ютерами, 2) слова, запозичені комп'ютерною термінологією з інших областей, які набули іншого значення у комп'ютерному дискурсі, 3) загальнолітературні слова, які в комп'ютерному спілкуванні набули абревіатурного термінологічного значення. Їх процентне співвідношення проілюстровано за допомогою графіку. За компонентним співвідношенням найбільш частотними стали трикомпонентні абревіатури.

Дослідження комп'ютерного мережевого сленгу виявило існування двох різвидів мовлення:1) мови людей, професійно тісно пов'язаних з комп'ютерами, та 2) мови спілування користувачів Інтернету та соціальних мереж, у віковому діапазоні від 13 до 35 років. Розширення сфери застосування та коло користувачів комп'ютерної техніки за рахунок непрофесіоналів робить їх носіями комп'ютерного жаргону, сленгу та неологізмів.

Ми дійшли висновку, що використання сленгових абревіатур сприяє можливості успішно спілкуватися, мінімізує незручності при спілкуванні за допомогою мобільних телефонів тощо. Головними способами словотвору тут є словоскладання, афіксація та скорочення.

Серед сленгових суфіксів особливо відзначаються «-*o*» та «-*ee*». Деякі сленгові абревіатури використовують в конспіративній функції, другі - з метою мовної економії, треті – у експресивній функції, щоб якнайшвидше передати свою думку, четверті – у характерологічній функції. Характерною ознакою в означеному розділі виявилися полісемантичні скорочення. Найбільш частотними є сленгові абревіатури у чатах, де абревіація зачіпає цілі речення. Певна група абревіатур представляє креолізовані тексти, для яких характерні словесне зображення, та зоровий ряд, здебільшого, цифровий.

Узагальнимо, що лексика сфери інформаційно-комунікаційних технологій оновлюється за рахунок 1) витіснення застарілих одиниць та заміни їх новими у зв'язку зі зміною обладнання та технологій, 2) появи нових понять, які займають місце в активній лексиці користувачів, 3) нового застосування вже знайомих слів. Деякі абревіатурні неологізми можуть вживатися в якості дієслів, що є їх відмінною рисою. Появі нових абревіатур сприяє процес суфіксації, у разі співвіднесення з новими предметами, модними виразами, специфічними процесами та концептами, що вимагають найменування.

У медійному просторі абревіатури утворюються з окремих елементів графічної або звукової оболонки вихідної повної форми слів або словосполучень, при їх певному лексико-семантичному зв'язку. В Інтернет-комунікації ми спостерігаємо специфічні абревіатури, які використовуються приватними користувачами та медіа-ресурсами.

У великій кількості випадків переважає утворення нових слів за допомогою усічення, коли відсікається саме завершальна частина слова.В деяких випадках поруч із усіченням фінальної частини слова чи однієї з основ складного слова відбувається «випадіння» окремих букв, оскільки відмічалися приклади, у яких першим елементом є буква, а другим - повне слово. Тож, специфіка функціонування абревіатур на сторінках періодичних видань відображає ступінь її оригінального розвитку. Особливим проявом такого використання є їх присутність у медійних заголовках, де функціонально вони підсилюють атрактивну функцію усього речення.

За компонентним показником досліджені абревіатури представляють: 1) ті, у яких кількість компонентів відповідає кількості компонентів у вихідному словосполученні, 2) абревіатури, яких кількість компонентів менша за кількість компонентів у вихідному повному терміні (союз або прийменник скорочено). Сфери функціонування англомовних абревіатур у ЗМІ поєднують: соціальну сферу; політику; культуру і спорт; економіку, фінанси, бізнес; медицину і здоров'я; власні назви, торгові марки, назви компаній; науку, технології та комунікації.

У дослідженні способів активізації аудиторної роботи у старшій школі на уроках англійської мови з використанням інформаційно-комунікаційних технологій, було розглянуто актуальні навчально-методичні проблеми впливу Інтернету, всесвітньої комп'ютерної Мережі на вивчення англійської мови, як сполучної ланки з англомовним ядром комунікативного простору Мережі.

Коли велика кількість програм мають англійський інтерфейс, англійська мова виступає як комунікативний стандарт для представників різних культур та сфер впливу. Інтегративна якість особистості старшокласника, його інформаційно-комунікативна компетентність стають результатом конвергенції інформаційних та комунікаційних технологій при оволодінні англійською мовою.

Успішність навчання у практичному володінні англійською мовою базується на комплексній організації мовного матеріалу, яка має бути адекватною комунікативним цілям. Інформативний зміст кожної теми потребує відповідного лексичного забезпечення, що обумовлює необхідність нового, нетрадиційного підходу до відбору та організації навчального матеріалу. Актуальним критерієм медіа грамотності стає уміння критично сприймати інформацію, мати усвідомлені навички для її опрацювання, Важливим також виявляється забезпечення інформаційної безпеки школярів, що передбачає оволодіння вміннями складання пошукових запитів, вірного розуміння основної думки медіа тексту. Все це прямує на розширення сфери самостійної роботи учнів, що дозволяє розвивати діяльні форми навчання, реалізувати особистісно-орієнтований підхід, забезпечити індивідуалізацію та диференціацію навчання з урахуванням здібностей учнів, розвиток комунікативної, інформативної, соціолінгвістичної та інших компетенцій.

На період навчання у старших класах загальноосвітніх закладів припадає важливий етап становлення учнів, які перебувають на етапі швидкого розумового, емоційного та фізичного розвитку. Нами було розглянуто переваги та принципи інтерактивного навчання, встановлено пріоритети, що дозволяють самостійно шукати та обробляти інформацію, набуваючи знання щодо соціокультурної специфіки англомовних країн, та відповідно до цього будувати свою мовленнєву поведінку. За-для цього ми запропонували комплекс вправ і завдань з теми «Internet Abbreviations» розділу 5 «Inventions and lifestyles» для учнів 11 класу (за підручником О.Д. Карпюк 2019 року). Було окреслено мету уроку, розкрито хід уроку, надано оригінальні вправи для оволодіння особливостями англійської абревіації Інтернет простору, зроблено висновки та відмічено особливу зацікавленість учнів під час вивчення нового матеріалу. Тому дуже затребуваними у старшій школі стають інтерактивні принципи і методи навчання під час проведення уроків англійської мови, а вивчення абревіатур сфери інформаційно-комунікаційниз технологій додає уням обізнаності, сприяє їх мотивації у виборі майбутніх професій.

Для перспективного аналізу абревіатур сфери інформаційно-комунікаційних технологій та інтернет спілкування пропонуємо вивчити нові тенденції у розвитку та вживанні абревіатур, вплив національно-культурних особливостей на формування скорочень різних типів у мережі Інтернету, відображення соціокультурних концептів в абревіатурах англійської мови ХХІ століття, особливості нової комунікації соціальних мереж за принципами економії.

# СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. [Абрамов В. Є. Хуснулліна Ю. А. Комунікативна абревіація комп'ютерного дискурсу. *ІУНЛ ПГУТІ*, 2012. 140 с. С. 127–140](https://cyberleninka.ru/article/n/2013-01-005-abramov-v-e-husnullina-yu-a-kommunikativnaya-abbreviatsiya-kompyuternogo-diskursa-samara-iunl-pguti-2012-140-s-bibliogr-s-127-140).
2. Андрусяк І. В. Англійські неологізми кінця ХХ століття як складова мовної картини світу : *автореф. дис. … канд. філол. наук* : 10.02.04. Київ, 2003. 92 с.
3. Ахренова Н. А. Інтернет-дискурс як глобальне міжкультурне явище та його мовне оформлення: *автореф. дис. на здобуття уч. ступеня доктора філол. наук:* спец. 10.02.04 "Теорія мови"/Н. А. Ахрєнова. К.: 2009. 36с.
4. Бадарацький А.В., Григор'єва І.В. (2013) Web-квест на уроках іноземної мови з метою формування медіа-компетентності старшокласника // Sworld. Т. 13. № 1. С. 62-64.
5. Баклашкіна М. В. Навчання іншомовному міжособистісному спілкуванню на заняттях з іноземної мови у школі та вузі // *Іноземні мови у школі*. 2009. № 1. С. 9-13.
6. Балюта Е. Г. Лінгвістична характеристика комп’ютерної терміносистеми англійської мови / Е. Г. Балюта //*Вісн. Запоріз. держ. ун-ту. Серія : Філологічні науки*. Запоріжжя, 2001. № 3. С. 15–17.
7. Береговская Э.М. Молодежный сленг: формирование и функционирование // *Вопросы языкознания*, 2006, № 3.
8. Богачик М. С. Особливості словотворення англійської комп’ютерної термінології. // *Наукові записки нац. ун-ту «Острозька академія».* Сер. Філологічна : зб. наук. пр. Рівне, 2015. Вип. 52. С. 42-44.
9. Бричева М.М. Причины появления сокращенных слов и особенности их употребления в современном английском языке // *Наука и образование XXI века: Теория, практика, инновации. Сборник научных докладов.* Ч. 5. Ополе: Diamond trading tour, 2013. С. 43 - 47.
10. Варенко В.М. Інформаційно-аналітична діяльність: *навч. посіб*. Київ : Ун-т «Україна», 2014. 33 с.
11. Верба Л. Г. Порівняльна лексикологія англійської та українських мов : *посібник для перекладацьких відділень вузів* / Л. Г. Верба. Вінниця : “Нова книга”, 2003. 160 с.
12. Воробйова І. А., Павлова Н. Ю. Структурні особливості мас-медійних неологізмів англійської мови // *Вісті ВДПУ*. 2018. №6 (129). С. 138-143.
13. Гаврилова О. В. Процеси калькування в сучасній українській мові (на прикладах комп’ютерної лексики). *Science and Education a New Dimension. Philology*. Budapest, 2018. VI (45). Is. 152. P. 25–29.
14. Гаврилюк О. О. «Абревіатури у сфері віртуальної комунікації: прагматичний аспект» (на матеріалі англійської мови) /*Web of Scholar*5(23), Vol.4, May 2018. С. 44 – 50. [Електронний ресурс]. URL: <https://www.academia.edu/36786842>
15. Гадамер Х.-Г. Истина и метод, - М., Прогресс, 1988, С.512.
16. Галичкина, Е.Н. Лингвистический статус компьютерной коммуникации // *European Social Science Journal*. 2013. № 12 (39). Том 2. М. С. 232-238.
17. Глущук Н.М. Прагма-семантичні особливості абревіацій у сучасній англійській мові *Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки*РОЗДІЛ ІІ. Лексична семантика. 3 (ч. 2), 201. С. 87-92.
18. Голованова Н. В. (2017) Медіапростір як важливий чинник побудови інформаційного суспільства / Н. В. Голованова // *Актуальні проблеми державного управління.* № 1. С. 27-35. Режим доступу: <http://nbuv.gov.ua/UJRN/apdy_2017_1_6>
19. Гончаров Б. А. До питання про типологію та переклад скорочень в англомовній науково-технічній літературі. Київ, 2003. Вип. 17. С. 143-151.
20. Горіна Є.В. (2014). Дискурс Інтернету: визначення поняття та методологія дослідження // *Філологічні науки. Питання теорії та практики.* №11(2). С. 64-67.
21. Горошко О. І. Лінгвістика Інтернет: формування дисциплінарної парадигми. [Електронний ресурс]/ Е.И.Горошко// *Текстологія.* [сайт]. [Електронний ресурс]. URL: <http://www.textology.ru/article.aspx?aId=76>
22. Горошко О. І. Гендерні аспекти інтернет-комунікацій: *автореф. дис*. на здобуття наук. ступеня докт. соцілог. наук: спец. 22.00.04 – "Спеціальні та галузеві соціології." / О. І. Горошко. Харків. 2009. 35с.
23. Грицькова Н. В. Проблеми перекладу технічних текстів комп’ютерної тематики. *Вісник Дніпропетровського ун-ту. Сер. Мовознавство*. Донецьк, 2013. Вип. 19 (1), т. 21, С. 101-106.
24. Дацька Т. О. Особливості використання технологій WEB 2.0 у навчанні країнознавства Великобританії та США. *Наукові записки : матеріали V міжнар. наук.-практ. конф. «Мови і світ: дослідження та викладання».* Кіровоград, 2011. Вип. 96 (2). С. 366.
25. Дзюбіна О.І. Особливості утворення та функціонування семантичних неологізмів англійської мови в сфері інтернет-комунікації // *Записки з романо-германської філології*. Вип. 2 (33) 2014. С. 17-23.
26. Дорошенко С. І. Методика викладання української мови: *навч. посіб*. / С. І. Дорошенко. К.: Вища школа, 2002. 296 с.
27. Дюжикова Е. А. Аббревиация сравнительно со словосложением (на материале современного английского языка): *Автореф. дис....доктора филол.* наук. Херсон.: 1997. 50с.
28. Д’яков А. С., Кияк Т. Р., Куделько З. Б. Основи термінотворення : семантичні та соціолінгвістичні аспекти : *монографія*. Київ : KM Academia, 2000. 218 с.
29. Ємелін В. А. Віртуальна реальність та симулякри [Електронний ресурс]. URL: <http://emeline.narod.ru/virtual.htm>
30. Єнікєєва С. М. Скорочення слова як механізм формотворення та словотворення в сучасній англійській мові / С. М. Єнікєєва // *Вісн. Житомир. держ. ун-ту ім. І. Франка.* Житомир, 2006. Вип. 27. С. 93–102.
31. Єнько С. В. Абревіаттури та скорочення в англомовних комп’ютерних текстах та стратегії їх перекладу / *Науковий вісник кафедри Юнеско КНЛУ Серія Філологія* • *Педагогіка • Психологія*. Вип. 34. 2017. С. 200-204**.**
32. Загнітко А. *Словник сучасної лінгвістики* : поняття і терміни. Донецьк : ДонНУ, 2012. 388 c.
33. Захарова, І. Г. Інформаційні технології в освіті [Текст]: *навч. посібник для студентів вищих. пед. навч. закладів*/І. Г. Захарова. М: Видавничий центр «Академія», 2003. С. 29-30.
34. Зацний Ю. А., Пахомова Т.О. Мова і суспільство: збагачення словникового складу сучасної англійської мови. Запоріжжя, 2001. 385 с.
35. Зацний Ю. А. Інновації у словниковому складі англійської мови початку ХХІ століття : *англо-український словник* / Ю. А. Зацний, А. В. Янков. Вінниця : Нова Книга, 2008. 359 с.
36. Зацний Ю. А. Новая общественно-политическая лексика и фразеология английского языка /Ю. А. Зацний, В. Н. Бутов. Запорожье : ЗГУ, 2000. 198 с.
37. Звонська Л. Л. Енциклопедичний словник класичних мов / Л. Л. Звонська, Н. В. Корольова, О. В. Лазер-Паньків та ін.; За ред. Л. Л. Звонської. 2-ге вид. випр. і допов. К.: ВПЦ "Київський університет", 2017. 552 с.
38. Зубов А.В., Зубова І.І. Інформаційні технології у лінгвістиці: навч. *посібник для студентів лінгв. фак. вищ. навч. закладів*. М: Академія, 2004. 208с.
39. Іванов Л. Ю. Мова інтернету: нотатки лінгвіста [Електронний ресурс]. URL: <http://www.twirpx.com/file/751186>
40. Иванова А. В. Использование акронимов в письменной речи английских и белорусских подростков // *Международный школьный научный вестник*. 2018. № 6-2.; [Електронний ресурс]. URL: <https://school-herald.ru/ru/article/view?id=823>
41. Інформаційні технології та їх вплив на розвиток суспільства: [*зб. наук. пр. Центру воєнно-стратегічних досліджень нац. ун-ту оборони України ім. І. Черняховського*](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?Z21ID=&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=JUU_all&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=0&S21P03=IJ=&S21COLORTERMS=1&S21STR=%25D0%259673897)/ Андрощук О. В. та ін. Київ, 2014. № 1. С. 44.
42. Кальнік О. П., Воробйова О. С., Симоненко А. В., Олешко М. В. Термінологічні проблеми перекладу наукових текстів у сфері IT технологій. / *Молодий вчений*. 2019. № 5.1. С. 188.
43. Карабан В. І. Переклад англійсько ї наукової і технічної літератури: *граматичні труднощі, лексичні, термінологічні та жанрово-стилістичні проблеми* / В. І. Карабан. Вінниця : Нова Книга, 2002. 564с.
44. Карамишева І. СТРУКТУРНА ТА ФУНКЦІЙНА ХАРАКТЕРИСТИКА АБРЕВІАТУР У СУЧАСНОМУ МЕДІА-ДИСКУРСІ (НА МАТЕРІАЛІ СТАТЕЙ BBC ТА CNN) // *Актуальнi питання гуманiтарних наук*. Вип 31, том 2, 2020. C.28-34.
45. Карпюк О.Д. Англійська мова (11-й рік навчання). *Підручник для закладів загальної середньої освіти.* Тернопіль. Астон, 2019. 256 с. <https://pidruchnyk.com.ua/454-anglyska-mova-karpyuk-11-klas.html>
46. Квеселевич В. І. Практикум з лексикології сучасної англійської мови / В. І. Квеселевич, В. П. Сасина. Вінниця : Нова Книга, 2003. 128 с
47. Кивлюк В. О. Модель перекладу англійських комп’ютерних термінів на українську мову. Освітній дискурс: *зб. наук. праць.* Київ: Гілея, 2017. Вип. 1. С. 145-154.
48. Кізіль М. Абревіатури та скорочення в сфері комп’ютерних технологій англійської мови // *Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки* *РОЗДІЛ VІ. Термінознавство. 3,* 2015. С. 282-287.
49. Кириченко О. А. Новації у мові комп’ютерних користувачів /О. А. Кириченко // *Філологічні трактати*. 2010. Т. 2. №3. С. 51–55
50. Кириченко О. А., Лісовенко Д. В. Способи перекладу англійських скорочень в інтернет-просторі та мобільних текстових повідомленнях / *Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика*. Том 32 (71) № 2 Ч. 2. 2021. С. 37-40.
51. Коваль Т.І. Підготовка викладачів вищої школи: інформаційні технології у педагогічній діяльності : *навч.-метод. посіб*. / Т.І. Коваль. К. : Вид. центр НЛУ, 2009. 380 с.
52. Козловська Л. С. Семантично-структурний аналіз термінології комп’ютерної сфери (словотвірний аспект). *Гуманітарний вісник. Іноземна філологія.* Черкаси : ЧДТУ, 2003. С. 18-25.
53. Кольцова Е.А. Неологизмы английского языка XXI в. // *Вестник РУДН. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика.* 2017. № 3. С. 604-613.
54. Комар О.А. Нове покоління обирає інтерактивні технології навчання/ Підготовка педагогічних кадрів у вищих навчальних закладах у контексті процесів глобалізації: // *Матеріали Всеукраїнської наук.- метод.конф*.: м.Умань,17-18 листопада 2005р. / Ред. кол. Н. С. Побірченко (гол.ред.) та ін.-К.; Міленіум, 2005. 212с.
55. Комп'ютерна лінгвістика // *Онлайн Енциклопедія «Кругосвітло».* 2001-2009. [Електронний ресурс]. URL:<http://www.kmgosvet.ru/enc/gumanitamyenauk/lingviska/kompyuternayalingvis-tika.html>
56. Корунець І. В. Порівняльна типологія англійської та українських мов. *Навчальний посібник*/ І. В. Корунець. Вінниця: “Нова книга”, 2003. 464 с.
57. Косарєва, О.Г. Абревіація у мові сучасної преси (На матеріалі французької, англійської та української мови) [Текст] *: дис. ... канд. филол. наук* : 10.02.19 / О. Г. Косарева. К., 2003. 163 с.
58. Косарева О.Г. Аббревиатура как одно из средств экономии и экспрессии речи (на материале современной прессы) *// Иностранные языки в школе.* 2004. № 2.
59. Косова М.В. Терминологизация как лексико-семантический процесс // *Вестник ОГУ*. 2004. № 2. С. 42-48.
60. Кучман І. М. Переклад англійських термінів у галузі комп’ютерних технологій. // *Вісн. Житомирського держ. ун-ту ім. Івана Франка*. *Сер. Філологічні науки*. Житомир, 2005. № 23. С. 164-166.
61. Куреляк Н.В. Абревіатура в газетному заголовку як носій імпліцитного змісту / *Філологічні науки/ Теоретичні і методологічні проблеми мови Чернівецький Національний Університет ім. Ю. Федьковича, Україна, 2008.*[Electronic resource] URL: <http://www.rusnauka.com/16_ADEN_2010/Philologia/68004.doc.htm>
62. Лук’яненко С.С. (2015) Становлення лінгвістичної інноватики: понятійно-термінологічний та концептуальний чинники / С.С. Лук’яненко // *Лексико-грамматические инновации в современных славянских языках: VІІ Международная научная конференция* (Днепропетровск, ДНУ имени Олеся Гончара, 2–4 апреля 2015 г.): материалы / [сост. Т.С. Пристайко]. Д.: Нова ідеологія, 2015. С. 85–88.
63. Лютая А.А. Словообразовательные модели английских сокращений и аббревиатур // *Вестник Днепропетровского университета.* Серия «Языкознание». 2015. №11. Вып. 21 (3). С. 79-83.
64. Марчук Ю. Н. Інформаційні технології у лінгвістиці: комп'ютерна лінгвістика. parmarium: Acad. Publishing, 2015. 131 с.
65. Медвідь О. М. Комп’ютерний сленг / О. М. Медвідь // *Вісник СумДУ*. 2005. №6 (78). С. 50–56.
66. Ментинська І. Б. Тематична та лексико-семантична класифікація українських комп’ютерних термінів. *Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Філологія. Соціальні комунікації.* Львів, 2020. Т. 31 (70). № 2. Ч. 1. С. 26-30.
67. Могилевський Р. І. Абревіація як мовне явище: *автореф. дис. ... канд. філол. наук* / Р.І. Могилівський. Тбілісі, 1966. 32 с.
68. Мосолова Г.П., Каштанова П.В. Аббревиатурные образования на страницах СМИ / *Гуманитарные науки и образование*. 2019; Т. 10, № 1 (37): 140 - 144.
69. Ніколаєва А. О. Структурно семантична характеристика термінології програмування комп’ютерних мереж та захисту інформації : *автореф. дис. … канд. філол. наук* : 10.02.01. Харків, 2002. 20 с.
70. Ніколаєва С. Ю. (1999) Методика навчання іноземних мов у середніх навчальних закладах. К.: Ленвіт, 320 с.
71. Ніколенко А.Г. Лексикологія англійської мови – теорія і практика. Вінниця: Нова Книга, 2007. 528 с.
72. Пометун О.І., Побірченко Н.С., Коберник Г.І., Комар О.А.,Торчинська Т.А Інтерактивні технології: теорія та методика / *Посібник для викладачів ПТУ, коледжів та всіх тих, хто цікавиться застосуванням інтерактивних технологій у навчальному процесі задля його вдосконалення.* Умань-Київ 2008. 94 с.
73. Пометун О.І., Пироженко Л.В. Сучасний урок // *Інтерактивні технології навчання.* К.: А.С.К., 2004. 192 с.
74. Распопіна Є. Ю. Стратегічний аспект інформаційного жанру інтернет-дискурсу: *автореф. дис. на здобуття уч. ступеня канд.. філол. наук*: спец.10.02.19 "Теорія мови"/Є. Ю. Распопіна. Ірпінь, 2012. 21 с.
75. Рижняк Р. Я. Розвиток інформатики та інформаційних технологій у вищих навчальних закладах України у другій половині ХХ – на початку ХХІ століття : *монографія*. Кіровоград: КОД, 2014. 436 с.
76. Румянцева О. А. English Computer Terminology Glossary (for the students of The Institute of Mathematics, Economics and Mechanics) / О.А. Румянцева. ОНУ iменi I.I. Мечникова. Одеса, 2015. 60 с.
77. Савченко О. Я*.* Ключові компетентності – інноваційний результат шкільної освіти / О.Я. Савченко // *Рідна школа*. № 8–9. 2011. С. 4–8.
78. Сарієва А. Б. Особливості перекладу комп’ютерних термінів // *Наукові записки нац. ун-ту «Острозька академія». Сер. Філологічна* : зб. наук. пр. 2012. Вип. 25. С. 97-98.
79. Сафонова Н. Н. Экспрессивная функция употребления аббревиатур / *Филология в XXI веке*. 2019; № S1: 254 - 258.
80. Самборук Л. А. Мовна економія у сучасному англомовному Інтернет-просторі (на матеріалі публікацій про виборчу кампанію в США) // *СИСП*. 2020. №5. С. 142-149.
81. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика: *термінологічна енциклопедія* / О. О. Селіванова. Полтава: Довкілля. К., 2006. 716 с
82. Серебреннікова, О. Ф. Концептуальні змінні - медійні маркери глобалізації (матеріалом французької та російської мов) // *Сучасні лінгвістичні теорії: проблеми слова, речення, тексту*: зб. наук. тр. ИГЛУ, 2010. С. 209-216.
83. Сидорук В.І. Інтернет-скорочення як засіб мовної економії. / *ФІЛОЛОГІЧНІ СТУДІЇ. – Вип. 14. Лінгвістика і поетика тексту*. 2016. С. 292-298.
84. Сидор А.Р. , Нанівський Р.С. Урахування лексичних особливостей сффери інформаційних технологій під час перекладу англійської мови українською / *Закарпатські філологічні студії*. Випуск 7. Том 2. С. 47-51.
85. Синдега Р. Способи утворення англомовної комп’ютерної лексики / Р. Синдега // *Вісн. Львів. нац. ун-ту. Серія «Іноземні мови».* Львів : Видав. центр Львів. нац. ун-ту ім. І. Франка. 2010. Вип. 17. С. 47–51.
86. Сисоєва С. Основи педагогічної творчості вчителя: *Навч. посібник*. К.: ІСДОУ.1994. 112 с.
87. Соляренко О. Л. Особливості творення та вживання абревіатур медичної термінології в англомовних історіях хвороб / *Науковий часопис НПУ імені М. П. Драгоманова Серія 9. Сучасні тенденції розвитку мов*. Вип. 16’2018. С. 217-225.
88. Стишов О.А.Нові абревіатури в мові мас-медіа кінця ХХ століття. *Мовознавство.* 2001. № 1. С. 33–40.
89. Тичина Л. «Граматичні особливості англомовних текстів галузі робототехніка та особливості їх відтворення» [Electronic resource] URL:[*https://www.academia.edu/37916377/*](https://www.academia.edu/37916377/)
90. Уолл Л., Кристиансен Т., Орвант Дж. Программирование на Perl - М., 2008.с.50-61.
91. Уорф Б.Л. Отношение норм поведения и мышления к языку // *Новое в зарубежной лингвистике*. Вып. 1. М., 1960. С. 34-38.
92. Федоренко Ю. П. Формування у старшокласників комунікативної компетенції в процесі вивчення іноземної мови: *автореф. дис. на здобуття наук. ступеня. канд. пед. наук:* спец. 13.00.09 «Теорія навчання» / Ю.П. Федоренко. Луцьк, 2005. 22 с.
93. Фісенко Т. Феномен «бульбашкового фільтру» у мережевих соціальних комунікаціях / Т. Фісенко // *Критерії діагностики та методики розрахунку впливу медіа : матеріали всеукраїнської науково-практичної конференції.* К., 2014. 149 с.
94. Фролова І.Є. Стратегія конфронтації в англомовному дискурсі: *монографія.* Харків: Харківський національний університет імені В.М. Каразіна, 2012. 344 с.
95. Харківська А.А. Трансформація англомовного комунікативного простору в епоху медійних технологічних інновацій // *Еволюція та трансформація дискурсів.* Дніпро, НМетАУ, 2016. С. 137-144.
96. Хохлова Ю.Є. Глосарій з інформаційного суспільства. *Ін-т розвитку інформаційного суспільства*, 2009. 160 с.
97. Чумак Л. М. Складноскорочені слова як особливий клас слів у сучасній англійській мові / Л. М. Чумак // *Вісник Житомирського державного університету*. 2008. С. 212–215.
98. Шаповалов В. Ф. Комунікація як глобальна проблема сучасного світу // *Філософія та суспільство*. 2010. № 4 (60). С. 5-20.
99. Швачич Г. Г., Толстой В. В., Петречук Л. М., Іващенко Ю. С., Гуляєва О. А., Соболенко О. В. Сучасні інформаційно-комунікаційні технології: *Навчальний посібник*. Дніпро: НМетАУ, 2017. 230 с.
100. Шевченко Л. І. Медіалінгвістика: *словник термінів і понять* / Л.І. Шевченко, Д.В. Дергач, Д.Ю. Сизонов / за ред. Л.І. Шевченко. – Вид. 2-ге, випр. і доп. – К.: ВПЦ "Київський університет", 2014. – 380 с.
101. Шилінг А. Ю. Інтернет-лінгвістика: основні положення та перспективи розвитку / *Lviv Polytechnic National University Institutional Repository.* 2020. [Electronic resource] URL:<http://ena.lp.edu.ua>
102. Ярцева М. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. М.: Советская энциклопедия, 1990. 685 с.
103. Abbas J.M. (2019) The Impact of Technology on Modern English Language / J. M. Abbas // Al-Iraqia University, College of Arts, 123 р.
104. Adams V. An Introduction to Modern English Word-Formation. London, 2004.
105. A Guide to Technology in the Social Sciences / ed. by Millsom Henry. London : UCL Press, Taylor & Francis Group, 2005. 140 p.
106. Algeo J. The acronym and its congeners //*American Speech*. 1981. Vol. 55. N 3. P. 272.
107. Allan Keith and Burridge Kate, *Euphemism and Dysphemism*. Oxford University Press, 1991. 263 р. [Electronic resource]. URL: <https://www.academia.edu/59570521/Euphemism_and_Dysphemism_Language_Used_As_Shield_and_Weapon>
108. Ayto John A Century of New Words. Oxford University Press, 2007. 250 р. [Electronic resource]. URL:: <https://books.google.nl/books/about/A_Century_of_New_Words.html?id=gY4dAQAAIAAJ&redir_esc=y>
109. Baron N. S. Language of the Internet / N. S. Baron // [Electronic resource]. URL: <http://www.american.edu/cas/lfs/faculty-docs/upload/N-Baron-Language-Internet.pdf>
110. Brown S.W. From unregistered words to OED3. Birmingham: CogSci Librarian, 2007. Vol. 17. № 10, РР. 64-82.
111. Bauer L. English Word-Formation “Cambridge textbooks in linguistics” / L. Bauer. Cambridge University Press, 1993. [Electronic resource].URL:<https://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:9XxPxK8fRBQJ:https://ebin.pub/english-word-formation-paperbacknbsped-0521284929-9780521284929.html&cd=2&hl=ru&ct=clnk&gl=nl>
112. Bodomo A. B. Computer-Mediated communication for Linguistics and Literature. Hershey: *Information Science Reference*, 2010. 384 p.
113. Burke D. The Slangman Guide to street speak. *The Complete Course in American Slang & Idioms*. Slangman Publishing, USA. 2003. Р. 5-92.
114. Cannon G. Abbreviations and acronyms in English word-formation // *American Speech.* 1989. Vol. 64. N2. P. 100.
115. Chapman, Robert L. American Slang. Harper Perennial, 2006. *Abridged edition of the New Dictionary of American Slang* (Harper, 2007). Р.54-64.
116. Coleman J. The Life of Slang. New York : OUP, 2012. 354 p.
117. Crozier Justin, Gilmour Lorna. Collins Thesaurus A–Z / Justin Crozier, Lorna Gilmour. Glasgow : *Harper Collins Publ*ishers, 2005. 824 p.
118. Crystal D. Language and the Internet / D. Crystal. Cambridge: *Cambridge University Press*, 2004. 272 p.
119. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language / D. Crystal. - Cambridge: *Cambridge University Press*, 1995. 489 p.
120. Felber H. Terminology Manual / H. Felber. Paris: UNESCO, Infoerterm, 1984. Vol. XXI. 426 p
121. Find out what any acronym, abbreviation, or initialism stands for [Electronic resource]. URL: [www.acronymfinder.com](http://www.acronymfinder.com)
122. Fischer R. Lexical change in present-day English: A corpus-based study of the motivation, institutionalization, and productivity of creative neologisms. Tübingen, 1998. Р. 41.
123. Flexner S. B. I hear America talking. An Illustrated treasure of American words and phrases. N.Y.: Van Nostrand, 1976. 505 p.
124. Gadamer, H.G. (1988). Truth and Method. *Progress,* 704 p.
125. Haugen, Е. (2001). The ecology of language: Essays by E. Haugen. Stanford, CA: *Stanford University Press* / Originally published in W. Bright (Ed.), 159-190.
126. Herring S. S. Computer-Mediated Discourse // S. S. Herring // [Electronic resource]. URL: <http://www.let.rug.nl/redeker/herring.pdf>
127. Hwang Myunggwon; Jeong Do-Heon; Kim Jinhyung; Song Sa-Kwang; Jung Hanmin; Mazhar Sajjad. Acronym-expansion disambiguation for intelligent processing of enterprise information. / *Computing & Informatics.* 2014; Vol. 33; Issue 3: p. 503 - 517.
128. Izura Cristina, Playfoot David. A normative study of acronyms and acronym naming. / *Behavior Research Methods*. 2012; 44(3): p. 862 - 890.
129. Jaleniauskienė E., Čičelytė V. Insight into the latest computer and Internet terminology. / *Studies aboutLanguages.* 2011. № 19. P. 120–127.
130. Klyukanov I. Principles of Intercultural Communication. Boston, etc.: *Pearson Education*, Inc., 2005. 290 p.
131. Kress G. Visual and verbal mode of representation in electronically mediated communication: the potentials of new forms of text. London: Routledge, 1998. P. 53-79.
132. Landow G.P. Hypertext. The Convergence of Contemporary Critical theory and Technology. / *Computer publication*, 1992. [Electronic resource]. URL: <http://dynaweb.stg.brown.edu/projects/hypertext/landow/ht/contents.html>
133. MacFedries P. Word Spy. The Word Lover's Guide to Modern Culture. [Electronic Resource]. –URL:http:www.wordspy.com
134. Marchand H. The Categories and Types of Present-day English Word-Formation. A Synchronic-Diachronic Approach // *Alabama Linguistic and Philological Series. Alabama*: University of Alabama Press, 1966. Vol. 13. 379 p.
135. Ménard Pierre André, Ratté Sylvie. Classifier-based acronym extraction for business documents. / *Knowledge & Information Systems.* Nov. 2011; Vol. 29; Issue 2: p. 305 - 334.
136. Mentz A. History of shorthand / Editor: Fritz Haeger, 3rd edition, Heckner, Wolfenbüttel, 1981. P. 41-91.
137. Metcalf, Allan. Predicting New Words: The Secrets of Their Success /A. Metcalf. Boston, NY. Houghton Mifflin Company, 2002. – 207 p.
138. Moraes, Abrahao Viviane de. (2014) U ok w dis? Analysing language attitudes towards internet English, Entrepalavras: Revista de Linguística do Departamento de Letras Vernáculas da UFC, vol. 4, по 2, рр. 105-128.
139. Plag I. Word-formation in English / I. Plag. Cambridge : *Cambridge University Press*, 2003. 240 p.
140. Pravkina S. N., Grigorenko I. N. Hypertext as the display of text on the Internet. *Bulletin of the Adyghe State University.* *Series «Philology and the Arts».* 2009, no. 4.
141. Ridout R., Witting Cl. The Facts of English. London, l957. 273 р.
142. Rivers W. Interactive language teaching. Cambridge. *Cambridge University Press.* 1996. 228 p.
143. Schiffrin D. From linguistic reference to social reality // Discourse and identity: edited by Anna De Fina, Deborah Schiffrin, Michael Bamberg - Cambridge: *Cambridge University Press*, 2006. P. 103-131.
144. Smart / [Electronic resource]. URL:: <http://www.mental-skills.ru/dict/Smart/>
145. Spears R. Conversational American English. McGraw-Hill, 2010. 224 p.
146. Sundar S. S. Explicating Web Site Interactivity : Impression Formation Effects in Political Campaign Sites // *Communication Research.* 2003. Vol. 30, № 1, pp. 30-59.
147. Swaan A. A political sociology of the world language system: The dynamics of language spread / A. Swaan // *Language problems and language planning.* 1998. Р. 81-94.
148. Truchot C. The spread of English: from France to a more general perspective / С Truchot // *World Englishes*. 1997. Р. 62.
149. Thrulow, C. The Internet and Language // *Concise Encyclopedia of Sociolinguistics*, Elsaineer, 2001.
150. Tyner K. Literacy в Digital World. Mahwah, New Jersey and London: *Lawrence Erlbaum Associates Publishers*, 1998, p.8-16.
151. Wu Y., Rosenbloom S.T., Denny J.C. (2011) Detecting Abbreviations in Discharge Summaries using Machine Learning Methods [Online] / Y. Wu, S.T. Rosenbloom, J.C. Denny. / *AMIA Annual Symposium Proceedings.* Access Mode: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3243185/>
152. Zimmer Ben, "On Language: Acronym." *The New York Times Magazine*, December 19, 2010. [Electronic resource]. URL: <https://www-nytimes-com.translate.goog/2010/12/19/magazine/19FOB-onlanguage-t.html?_x_tr_sl=en&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc>

# СЛОВНИКИ ТА ЕЛЕКСТРОННІ СТОРІНКИ

1. Шевченко В.Е. Англо-український тлумачний словник редакційно-видавничої комп'ютерної термінології. К.: Либідь. 2006. 320с.
2. Acronyms List [Electronic resource]. – URL: [www.acronymslist.com/cat/chatting-acronyms.html](http://www.acronymslist.com/cat/chatting-acronyms.html)
3. А Dictionary of Computing. Edited by John Daintith and Edmund Wright. 6th ed. Oxford: Oxford University Press, 2008. 592 р.
4. Cambridge Dictionary [Electronic Resource]. URL : <https://uk.glosbe.com>
5. Cambridge New Words Dictionary [Electronic resource]. URL: <http://dictionary.cambridge.org/>
6. Collins Dictionary. 2022. [Electronic resource]. URL: <https://www.collinsdictionary.com>
7. Dictionary of computer and Internet terms / Douglas A. Downing, Michael A. Covington, Melody Mauldin Covington. 10th ed. 2009. 553 р.
8. Facebook [Electronic resource]. – URL: <http://www.facebook.com/>
9. Free Dictionary: Dictionary Encyclopedia and Thesaurus [Електронний ресурс]. – URL : <http://www.thefreedictionary.com>
10. Neologism acronyms and abbreviations [Electronic resource]. –URL: <https://www.allacronyms.com/neologism/abbreviations>
11. Spears R. NTC's Dictionary of American slang and colloquial expressions. National Textbook Company; McGraw-Hill, 2000.
12. The Guardian [Electronic resource]. – URL: <http://www.theguardian.com/us-news/>
13. The Times [Electronic resource]. – URL: http: /[www.thetimes.co.uk/tto/news/poli-tics/article4349215.ece](http://www.thetimes.co.uk/tto/news/poli-tics/article4349215.ece)
14. Top 50 Twitter Acronyms, Abbreviations and Initialisms [Електронний ресурс Twitter Dictionary: a Guide to Understanding Twitter Chat [Electronic resource]. – URL: <http://digiphile.wordpress.com/2009/06/11/top-50-twitter-acronyms-abbreviations-and-initialisms>
15. Twitter Slang & Abbreviations [Electronic resource]. – URL:<http://www.noslang.com/twitterslang.php>.
16. Urban Dictionary - онлайн-словник слів та фраз англомовного сленгу [Electronic resource]. – URL: <https://www.urbandictionary.com/>